

Manuel d'installation





Creating Security Solutions. With Care.

riscogroup.com



Notice importante

Ce guide est offert mais reste sujet aux conditions et restrictions suivantes :

- Ce guide contient des informations propriétés de RISCO Group. Ces informations sont fournies dans le but d'assister de manière explicite et correcte les utilisateurs du système autorisés.
- Aucune partie du contenu ne sera utilisée dans un but autre que celui autorisé, ne sera divulguée à un tiers ou une société, ou ne sera reproduite par un moyen quelconque, électroniquement ou mécaniquement, sans l'autorisation expresse et écrite de RISCO Group.
- Les informations contenues dans le dît document ne sont fournies qu'à titre d'illustrations et de références.
- Les données de ce document sont sujettes à changement sans notice préalable.
- Les marques, noms individuels et données utilisées dans les exemples cités dans ce document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Déclaration de conformité

Par la présente, RISCO Group déclare que la série Agility des centrales et accessoires a été conçue conformément aux normes :

- EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
- EN50130-5 classe Environnementale II EN50136-1-1 et EN50136-2-1:
  ATS5 pour IP/GPRS; ATS2 pour RTC
  Signalisation Securité: - Substitution securité S2
  - Information securité I3

  Pour plus d'informations reportez-vous à App. E
- UK : DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)
- USA : FCC: Section 15B, FCC Section 68
- CANADA : CS-03, DC-01



Mars 2013



Table des matières

CHAPITRE 1. INTRODUCTION 4

ARCHITECTURE 5
FONCTIONNALITÉS PRINCIPALES 6
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES 7

CHAPITRE 2. INSTALLATION DE L'AGILITY 8

COMPOSANTS PRINCIPAUX DE L'AGILITY 8
MONTAGE DE L'AGILITY 9

CHAPITRE 3. PROGRAMMATION DE L'INSTALLATEUR..............................23

MÉTHODES DE PROGRAMMATION...23
ADRESSAGE DE PÉRIPHÉRIQUES SANS FIL 26
SUPPRESSION DES ACCESSOIRES SANS FIL 30

CHAPITRE 4. MENUS INSTALLATEUR 31

UTILISATION DES TOUCHES DU CLAVIER DE L'AGILITY 31
ACCÉDER AU MENU INSTALLATEUR 32
MENU PROGRAMMATION 32
MENU TESTS SYSTÈME 115
MENU ACTIVITÉS 120
MENU SUIVEZ-MOI 121
MENU HORLOGE 121
MENU JOURNAL D'EVÈNEMENTS 122
MENU MACRO...122

CHAPITRE 5. CODES DE RAPPORT..124

CHAPITRE 6. MESSAGES DU JOURNAL DES ÉVÈNEMENTS DE L'INSTALLATEUR 129

CHAPITRE 7. MESSAGES VOCAUX 134

CHAPITRE 8. MISE À JOUR DISTANTE DU MICRO LOGICIEL 135

CHAPITRE 9. CONFORMITÉ AVEC LA NORME EN 50131 139

CHAPITRE 10. PLANS DE PROGRAMMATION DE L'INSTALLATEUR 141



Chapitre 1. Introduction

L'**Agility 3** de RISCO Group intègre la levée de doute visuelle et les applications smartphone, tout en offrant une technologie avancée de la sécurité et de la sûreté sans fil. Les Centres de télésurveillance peuvent maintenant identifier les fausses alarmes, grâce à la levée de doute visuelle qui permet la confirmation immédiate d'une intrusion en cours. Cette fonctionnalité augmente la réactivité et l'efficacité des acteurs de la sécurité. Pour ceux qui souhaitent assurer eux même le contrôle de la sécurité de leur propriété, l'application smartphone est la solution idéale.

Grâce à la gestion à distance, les communications avancées, la simplicité d'installation, et la gamme complète de périphériques, l'Agility 3 avec la levée de doute visuelle est la solution sans fil idéale pour des installations de petits commerces et résidentielles.

Avantages principaux :

- Module de communication intégrable flexible
  - Module IP
  - Module GSM/GPRS
  - Module RTC rapide
- Utilisation d'un seul module, de chaque combinaison ou des trois pour la sauvegarde, ou encore d'aucune communication pour les installations audibles uniquement
- Clavier sans fil bidirectionnel avec fonctionnalité de programmation complète
- Télécommande sans fil bidirectionnelle à 8 boutons avec protection par code, verrouillage, indication et demande d'état du système
- Communication vocale bidirectionnelle
- Adressage facilité des périphériques sans fil, sans clavier
- Adressage à distance selon l'ID du périphérique
- Combinaison d'émetteurs monodirectionnels et bidirectionnels au sein du même système
- Mémoire flash pour une mise à jour du microprogramme facilitée
- Installation physique simple avec support mural
- Centrale séparée, qui peut être cachée pour une sécurité renforcée
- Module de transfert de programmation (PTM) pour la sauvegarde de la programmation
- Logique de menus simplifiée (seuls les menus des périphériques installés sont affichés et seuls les menus en accord avec le code d'autorisation sont visibles)
- Guidage vocal complet par menu pour le fonctionnement du système à distance.

Fonctionnalités principales :

- 32 zones sans fil

- 3 partitions
- Jusqu'à 3 claviers sans fil bidirectionnels
- Jusqu'à 8 télécommandes codes tournants
- Module d'Entrée/Sortie :
  - Communication sans fil bidirectionnelle vers l'Agility
  - Transformateur local avec batteries de secours rechargeables
  - 4 zones câblées avec résistance EOL & 4 sorties (2 relais 3A et 2x500 mA)
  - Adaptateur X-10 inclus.
- 32 codes utilisateurs+ Code Maitre
- Mémoire de 250 évènements
- Utilisation d'une batterie au plomb sans entretien de 6 V 3,2 Ah**.**
- 16 destinations de Suivez-Moi
- Interphonie bidirectionnelle
- Choix de la langue dynamique: Voix (minimum 5), Texte (minimum 8)

Architecture

Le diagramme ci-dessous offre un aperçu de l'architecture et des capacités de l'Agility. Consultez la figure suivante avant de démarrer l'installation de votre Agility, car celle-ci vous permettra d'obtenir une image complète des capacités du système.



Fonctionnalités principales

Les caractéristiques principales de l'Agility sont indiquées dans le tableau ci-dessous :

Détecteurs

- 32 zones sans fil
- 4 zones câblées via une extension d'E/S sans fil optionnelle
- Zones totales : 36
- Plus de 25 types de zones
- Supervision globale des zones
- Combinaison de détecteurs monodirectionnels et bidirectionnels sur le même système.
- Capture d'image et transmission par caméra

Centre de télésurveillance

- Programmation, diagnostics et tests de communication à distance
- Rapport vers 3 TLS.
- Rapport via RTC, GSM, GPRS ou IP
- Possibilité de TLS via le réseau IP
- Numéro de compte pour chaque TLS
- Division de rapport flexible pour la réserve
- Mode d'économie des appels pour les rapports non-urgents.
- Adressage à distance des périphériques

Communication

- Communication flexible via GSM/GPRS, IP ou RTC
- Capacité de réserve entre les méthodes de communication.
- Prise en charge des formats majeurs de rapport
- Ajout de module pour chaque type de communication.

Sirènes

- Sirène intégrée
- Sirènes intérieures et extérieures sans fil

Ajout de 3 sirènes maximum.

Programmation installateur

- Locale/à distance à l'aide du logiciel de configuration
- Module de transfert de programmation
- Programmation complète par clavier sans fil bidirectionnel
- Adressage des périphériques flexible, par numéro de série ID ou adressage RF
- Menu de programmation du clavier ajusté au matériel existant.

Clavier bidirectionnel

- Entièrement sans fil
- Ecran LCD
- S.O.S / Touche de communication d'urgence bidirectionnelle
- Double autoprotection (arrachement et ouverture)



Outils d'exploitation utilisateur

- Télécommande bidirectionnelle à 8 boutons
- Clavier bidirectionnel
- Opérations par téléphone mobile
- SMS
- Logiciel de configuration
- Navigateur Web

Codes

- 1 code Installateur
- 1 code Sous-installateur
- 1 code Responsable Général
- 32 codes utilisateurs
- 4 niveaux d'autorité
- Définition de code à 4 ou 6 chiffres optionnelle

Domotique

- 4 sorties via l'extension d'E/S sans fil
- 16 sorties X-10, via l'extension d'E/S sans fil
- Sorties susceptibles de suivre les évènements systèmes, de partition, de zone ou utilisateurs
- Les sorties peuvent être programmées ou activées automatiquement, ou par commande de l'utilisateur (SMS, navigateur Web ou téléphone mobile).

Suivez-moi

- 16 destinations Suivez-moi
- Les destinations Suivez-moi peuvent être définies en message vocal, SMS ou Email ou vers smartphones
- Contrôle utilisateur du système
- Protection par code de sécurité.

Capacités audio

- Communication bidirectionnelle
- Opération par téléphone mobile
- Guide menu audio
- Messagerie des évènements systèmes
- Messages locaux d'annonce
- Description vocale des zones, partitions etc.

Fonctionnalités sans fil

- Indication de brouillage du signal
- Calibrage du récepteur
- Fréquences radio 868MHz/433 MHz
- Durée de supervision programmable
- Détection d'autoprotection dans les émetteurs
- Détection de batterie faible dans les émetteurs.

Réduction de Fausses Alarmes

- Maximum d'alarme avant exclusion
- Matrice de zones
- Délai de rapport à la TLS
- Fonctionnalité d'annulation d'alarme
- Test d'immersion
- Zone de sortie finale.



Spécifications techniques

Les spécifications techniques suivantes sont applicables à l'Agility :

Caractéristiques électriques	
Alimentation électrique	230VCA (-15%+10%), 50Hz, 50mA
Consommation des unités	Carte mère : 130 mA typique GSM : 35 mA en veille, 300mA en communication Modem : 20mA en veille, 60mA en communication Carte IP : 90mA (Max)
Batterie de secours	Batterie au plomb sans entretien de 6 V 3,2 Ah
Configuration H.P	Externe en parallèle avec l'interne ou externe supplémentaire
Intensité de la sirène interne	90 dBA @ 1m
Température de fonctionnement	-10°C à 40°C (14°F à 131°F)
Température de stockage	-20°C à 60°C (-4°F à 140°F)
Caractéristiques physiques	
Dimension	268,5 mm x 219,5 mm x 64 mm (10,57 x 8,64 x 2,52 pouces)
Poids (sans batterie)	1,31Kg (configuration complète) Module GSM : 0,045 Kg
Caractéristiques du système sans fil	
Immunité RF	En conformité avec la norme EN 50130-4
Fréquence	868,65 MHz / 433,92 MHz



Chapitre 2. Installation de l'Agility

Ce chapitre répertorie les procédures d'installation de **l'Agility**, à savoir :

- Composants principaux de l'Agility, page 8
- Montage de l'Agility, page 9
- Choix de l'emplacement de montage, page 9
- Montage mural de l'Agility, page 9
- Connexion de la batterie de secours, page 12
- Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique, page 13
- Raccordement à la terre, page 14
- Paramètre des contacts DIP Switch, page 16
- Connexion d'une ligne téléphonique à l'Agility, page 19
- Connexion d'un câble réseau à l'Agility, page 19
- Installation de la carte SIM, page 20
- Unité audio externe, page 21

Composants principaux de l'Agility

L'illustration ci-dessous montre les composants internes (lorsque le support de montage est dissocié du panneau arrière de la centrale).

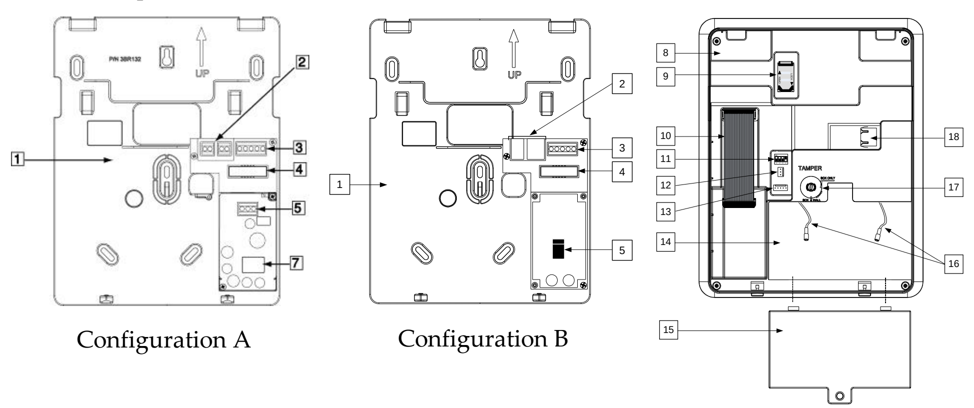


Figure 1 : Composants principaux de l'Agility

1. Support d'installation
2. Prises téléphoniques
3. Bornes de l'unité audio
4. Prise pour câble plat (Nap)
5. Bornes de connexion CA
7. Transformateur
8. Panneau arrière
9. Support carte SIM
10. Câble plat (Nappe)
11. DIP switch

13 Connecteur de communication RS 232

14. Compartiment batterie
15. Couvercle du compartiment batterie
16. Câbles volants de la batterie
17. Contact d'autoprotection



6. Fusible 12. Connecteur PTM 18. Connecteur réseau de la carte IP

Montage de l'Agility

IMPORTANT : L'Agility n'est pas dotée de pièces remplaçables par l'utilisateur (par exemple : cordon d'alimentation, fusible, batterie, etc.), seul un installateur certifié sera autorisé à remplacer les pièces défectueuses.

Choix de l'emplacement de montage

Etudiez soigneusement l'endroit de fixation avant de procéder réellement au montage de **l'Agility** pour obtenir une plage de réception aussi satisfaisante que possible des accessoires sans fil et permettre également une commande facile et rapide lorsque l'on pénètre dans le bâtiment à protéger.

Le lieu de fixation de **l'Agility** est de préférence :

PLACE DE MANIERE A CE QUE LE SYSTEME SOIT AU MILIEU DES EMETTEURS
DANS LE VOISINAGE D'UNE SOURCE D'ALIMENTATION AC
A PROXIMITE D'UN RACCORDEMENT TELEPHONIQUE
AUSSI LOIN QUE POSSIBLE DES SOURCES D'INTERFERENCE TELLES QUE :

- Les appareils de chauffage
- Les nuisances électriques provenant par exemple d'ordinateurs, d'appareils de télévision...
- Les grands objets métalliques qui réduiront la réception de l'antenne.

A UN ENDROIT OU UNE CONDITION D'ALARME EST AUDIBLE EN CAS D'ARMEMENT PARTIEL.

Montage mural de l'Agility

L'Agility est composée de deux sous-ensembles :

D'UN SUPPORT DE MONTAGE
D'UNE UNITE CENTRALE QUI COMPREND EGALEMENT :

- Un panneau frontal (non dissocié en installation régulière)
- Un panneau arrière.

Le support se monte au mur en utilisant le matériel de fixation adéquat, comme décrit ci-dessous :

Pour fixer l'Agility au mur, vous devez :

1. Séparer le support de fixation comme suit :
   a. Libérez le support de fixation et les vis imperdables de verrouillage (1, Figure 2) se trouvant au bas de l'unité, en tournant les vis dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



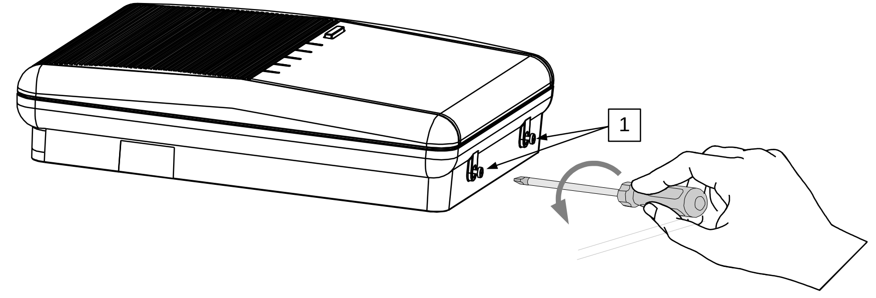


Figure 2 : Vis du support de fixation

b. Tirez avec précaution le support de fixation à un angle de 45° et faites-le glisser vers le bas pour le libérer (2, Figure 3) de ses attaches de verrouillage (1, Figure 3) en haut de l'unité.

Note : Ne tentez pas de former un angle supérieur à 45° en ouvrant le support de fixation afin de ne pas briser les deux principales attaches de verrouillage et de ne pas déchirer le câble plat (Nap) reliant l'unité d'alimentation électrique au panneau frontal (PCB).

---

c. Déconnectez le câble plat (3) de l'unité d'alimentation, mais laissez-le branché à la centrale.

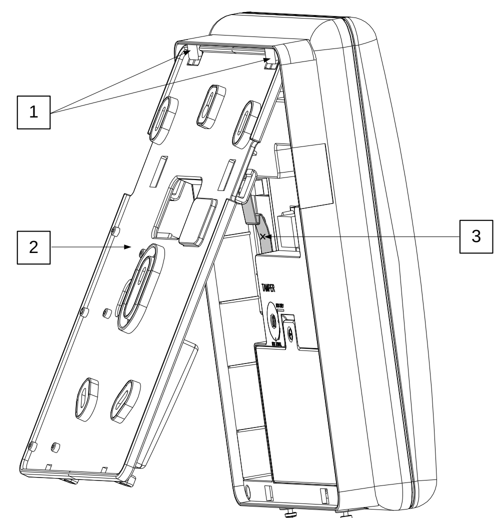
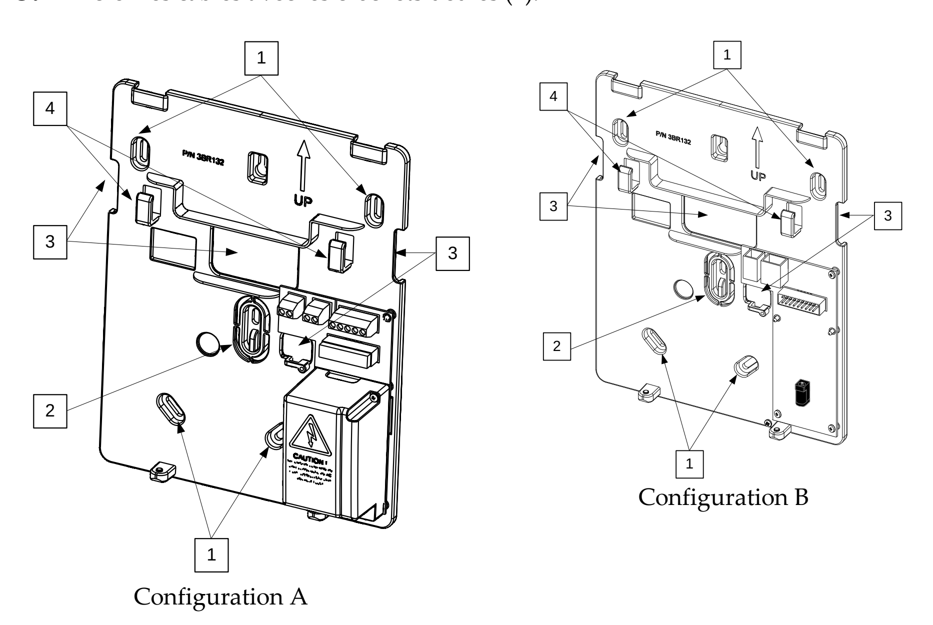


Figure 3 : Retrait du support de fixation

2. Maintenez, tel un modèle, le support de fixation contre le mur et inscrivez l'emplacement des orifices de montage (5 orifices de montage élément 1, et un trou supplémentaire pour sécuriser la protection d'autoprotection élément 2, sont disponibles, voir Figure 4).



3. Percez les trous marqués dans le mur et placez les chevilles dans les trous obtenus. Utilisez les 5 vis Philips à tête cylindrique large fournies pour fixer le support de montage au mur (ST4.2 mm x 32 mm DIN 7981).
4. Suivant l'emplacement des câbles muraux, faites passer et insérez les fils et câbles via les ouvertures (3) (y compris le câble CA et le câble du téléphone), voir Figure 3.
5. Si nécessaire, retirez les débouchures pour câbles (5) pour permettre le passage du câble.
6. Ancrez les câbles avec les crochets dédiés (4).



Configuration A

Configuration B



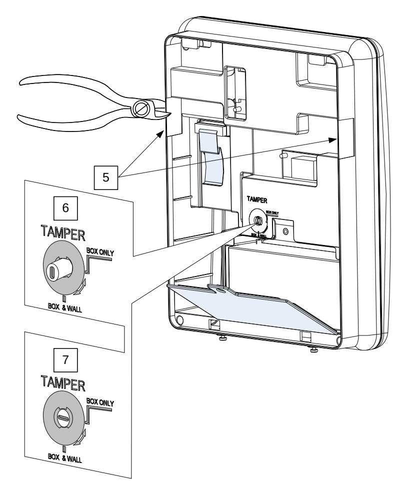


Figure 4 : Installation murale

7. Réglez le contact d'autoprotection en utilisant un tournevis plat pour obtenir ainsi le réglage souhaité.

a. Configuration boîtier et mur, (voir 6, Figure 4) - Activation du contact d'autoprotection à l'ouverture de l'Agility ou en cas d'arrachement de l'Agility du mur.

b. Configuration boîtier seul (voir 7, Figure 4) - Activation du contact d'autoprotection à l'ouverture de l'Agility.

Connexion de la batterie de secours

L'**Agility** possède une batterie de secours au plomb sans entretien rechargeable de 6V, 3,2Ah, utilisée lorsque le système d'alimentation principal est défectueux.

Remarque : La batterie est fournie avec l'Agility.

Placement de la batterie de secours :

Dévissez la vis du couvercle du compartiment de la batterie (voir 3, Figure 5) situé sur le haut du couvercle, en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez le couvercle de la batterie.



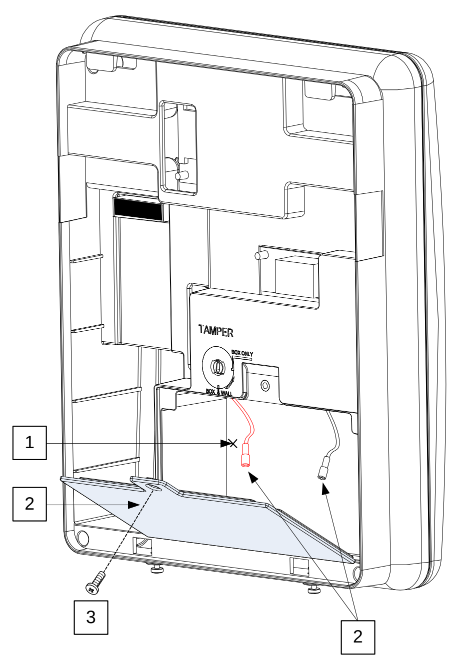


Figure 5 : Compartiment de la batterie

a. Insérez la batterie à sa place et connectez les câbles volants à la batterie en respectant la polarité (+ rouge) (- noir).

b. Remettez le couvercle (après avoir placé la batterie) et revissez les vis de verrouillage.

Note : la batterie rechargeable de l'Agility devra être chargée pendant au moins 24 heures.

Attention: Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
Recycler les batteries usagées selon les régles locales..

Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration A

Note : La centrale Agility est constamment connectée au réseau électrique. La connexion sera effectuée en accord avec les régulations locales du pays. En général, il est indispensable de connecter le conducteur neutre et la mise à la terre via un câble d'alimentation à 3 fils 18AWG (câble PVC flexible d'un diamètre minimum de 14 mm conforme à la norme IEC60227). Le câble, entouré d'une gaine plastique protectrice, sera connecté à la centrale Agility (diamètre – 16 mm minimum).

Un disjoncteur 2 pôles 16A ainsi qu'une sécurité contre les fuites à la terre seront utilisés pour déconnecter le conducteur et seront fournis dans le cadre de l'installation de l'immeuble.

L'Agility est alimentée par un courant électrique sécurisé de 230 VCA.

Retirez le couvercle de l'unité d'alimentation électrique (1, Figure 6).



8. Connectez le câble d'alimentation (approuvé sécurisé, SVT, 18AWG, 0,75mm2) à la borne d'alimentation située sur l'unité d'alimentation électrique (TB1) (2, Figure 6).

Note : le câble d'alimentation n'est pas livré avec l'**Agility**.

A ce stade, NE CONNECTEZ PAS le câble à l'alimentation électrique.

Raccordement à la terre

Important: Cet appareil doit être connecté à la terre de protection de l'installation électrique du bâtiment. Utilisez un conducteur jaune/vert 18 AWG min pour cette connexion.

Une bonne connexion à la terre offre une certaine forme de protection contre la foudre et les dommages induits à n'importe quel élément électronique, suite à un dérangement permanent ou général. Une mise à la terre idéale est constituée d'un piquet de cuivre d'au moins 2m20 (8 pieds) placé à une certaine profondeur dans le sol. Du matériel adapté doit être utilisé pour raccorder l'extrémité du piquet et le câble de terre. Pour plus de précision et de sécurité faite appel à un électricien professionnel pour réaliser une connexion de terre adaptée.

Eventuellement vous pouvez utiliser une mise à la terre existante dans le bâtiment si celle-ci se trouve à proximité de l'Agility. Utilisez un câble de 1,6 mm (14 gauge) (ou plus épais) avec noyau plein pour cette liaison. Assurez-vous que ce câble sera aussi court que possible et ne le placez pas dans un tube, n'enroulez pas le surplus de câble, ne courbez pas le câble. S'il est nécessaire de plier le câble, n'effectuez aucune courbure, dont le rayon serait inférieur à 20,32 cm (8 pieds) à partir du point où commence la courbe. Faites appel à un professionnel reconnu si vous n'êtes pas familiarisé avec l'utilisation d'une connexion à la terre. Cette procédure est également décrite dans le Règlement Général pour les installations électriques (AREI).

Raccordement à la terre :

Pour protéger efficacement les composants de ce produit contre la foudre, connectez le terminal de terre de l'Agility à une connexion à la terre.

Note : le raccordement à la terre doit être exécuté selon la Réglementation Générale sur les Installations Electriques (A.R.E.I.).



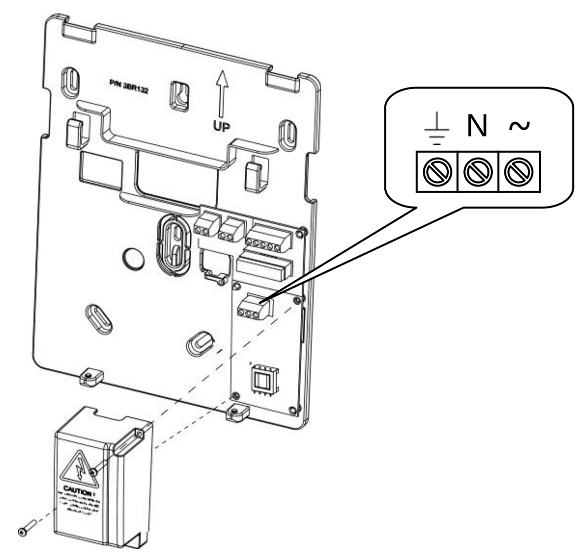


Figure 6 : Raccordement des câbles d'alimentation CA

Connexion de l'Agility à l'alimentation électrique – Configuration B

1. L'Agility est alimentée par un transformateur 9VCC/1.0A.
2. Connecter le connecteur Jack du transformateur à l'alimentation située sur la carte d'alimentation (1, Figure 6A).
3. NE PAS connecter le connecteur 230VCA du transformateur à l'alimentation électrique 230VCA à ce stade.



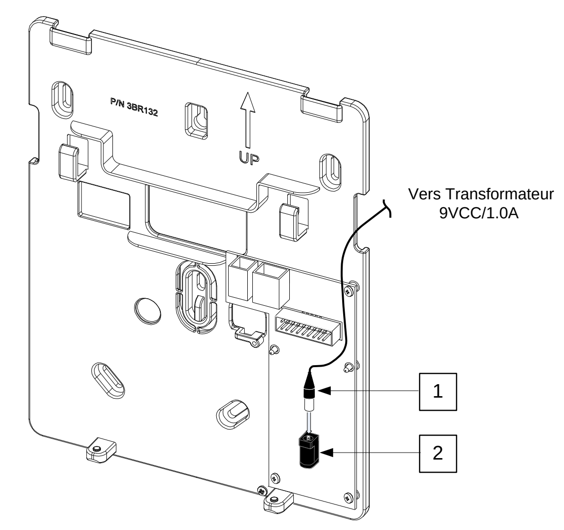


Figure 6A : Connexion du câble d'alimentation continue (CC)

Achèvement de l'installation

Définissez les contacts DIP switch en accord avec la section Paramètre des contacts DIP switch (voir page 8).

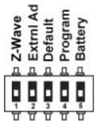
Connectez le câble plat entre la centrale et le support de fixation (J1).

Montez l'unité centrale sur le support de fixation à l'aide des vis imperdables de verrouillage.

Branchez le câble d'alimentation à la prise de courant murale.

Allumez l'Agility.

Paramètre des contacts DIP Switch





Important: Sur une Agility 3, les commutateurs DIP 1-4 des versions précédentes ont été transférés respectivement en 2-5, le commutateur DIP 1 est utilisé pour la nouvelle compatibilité Z-wave (utilisation future).

DIP Switch 1: Z-Wave: (Nécessite un module RISCO Z-wave)

ON: Protocole de communication Agility Z-wave activé

OFF: (Défaut): Protocole de communication Agility Z-wave désactivé.

DIP switch 2 (E-A) : Audio externe : utilisé pour définir si l'audio de l'Agility proviendra de l'unité centrale ou d'une unité audio externe. Lorsque l'unité externe est connectée à l'Agility, la voix ne sera audible que par le biais de l'unité audio externe.

ON : l'unité audio externe est connectée à l'Agility

OFF (par défaut) : l'unité audio externe n'est pas connectée à l'Agility.

DIP switch 3 (DFLT) : cavalier par défaut : utilisé lors de l'exécution des 3 opérations suivantes :

1. Pour repasser les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général sur leurs valeurs par défaut. Réglez le commutateur DIP sur **ON**, retirez les prises de courant, puis reconnectez-les.

Remarque : La longueur du code reste inchangée.

2. Pour effacer manuellement les périphériques sans fil. Réglez ce commutateur DIP sur **ON** lorsque l'alimentation électrique est connectée. Appuyez longuement sur le bouton de l'unité centrale jusqu'à ce qu'un bip retentisse, indiquant que les périphériques sans fil ont été effacés.
3. Pour enregistrer les données provenant ou à destination d'un périphérique PTM.

ON : pour transférer les données du PTM à la centrale.

DIP switch 4 (PRGM) : permet de charger les mises à jour logicielles locales dans l'Agility

ON : les mises à jour logicielles de l'Agility peuvent être chargées

OFF (par défaut) : les mises à jour logicielles de l'Agility ne peuvent être chargées.

DIP switch 5 (BAT) : définit les paramètres de l'option de protection contre les décharges de batterie

ON : la protection contre les décharges batterie est désactivée : les batteries de secours peuvent être totalement déchargées en cas d'interruption continue de la tension secteur. Par conséquent, de nouvelles batteries seront nécessaires.

Note : Dans cette position, l'Agility démarrera à partir des batteries de secours selon que la tension secteur est oui ou non raccordée.

OFF (par défaut) : la protection contre les décharges de batterie est activée : s'il se produit une coupure continue de la tension secteur, l'Agility interrompra automatiquement les batteries de secours dès que la tension batterie sera descendue à 5,8 VCC. Par cette méthode, on évite la "décharge profonde" des



batteries qui pourrait les endommager.

Note : Dans cette position, L'Agility ne démarrera pas sur les batteries de secours. Une tension secteur doit d'abord être raccordée.

Remarque: Si la tension de la batterie descend en dessous de 5,8 V ou n'est pas connectée, son menu de lecture au clavier sera "0.0"

Connexion d'une ligne téléphonique à l'Agility

Si votre Agility est équipée d'un module RTC, vous devrez connecter la ligne téléphonique entrante afin d'activer les communications par le biais du RTC.

Connectez la ligne téléphonique entrante au connecteur LINE (voir Figure 7).

Connectez chaque téléphone au connecteur SET (voir Figure 7).

NOTE : Pour garantir une prise de ligne et être conforme à la norme FCC, section 68, l'équipement devra être connecté directement aux lignes de la compagnie de téléphone ("CO"). Le port sera relié aux lignes CO, sans qu'aucun autre téléphone ou équipement télécom soit installé entre-elle. Tout autre équipement télécom ne sera connecté qu'après la centrale d'alarme (en série).



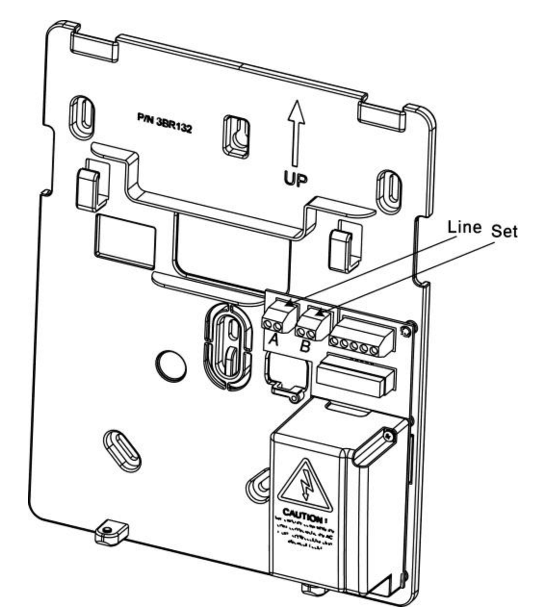


Figure 7 : Connecteurs de ligne téléphonique

Connexion d'un câble réseau à l'Agility

Si votre Agility est équipée d'une carte IP, vous aurez à connecter le câble réseau d'entrée afin d'activer la communication IP.

1. Séparez l'Agility du support de fixation (voir Figure 3).
2. Selon l'emplacement du câble réseau, dirigez et insérez le câble dans les ouvertures (voir Figure 4).
3. Si nécessaire, retirez les ouvertures pour les câbles (5, Figure 4) pour permettre le passage du câble.
4. Connectez le câble réseau d'entrée au connecteur (voir Figure 8).



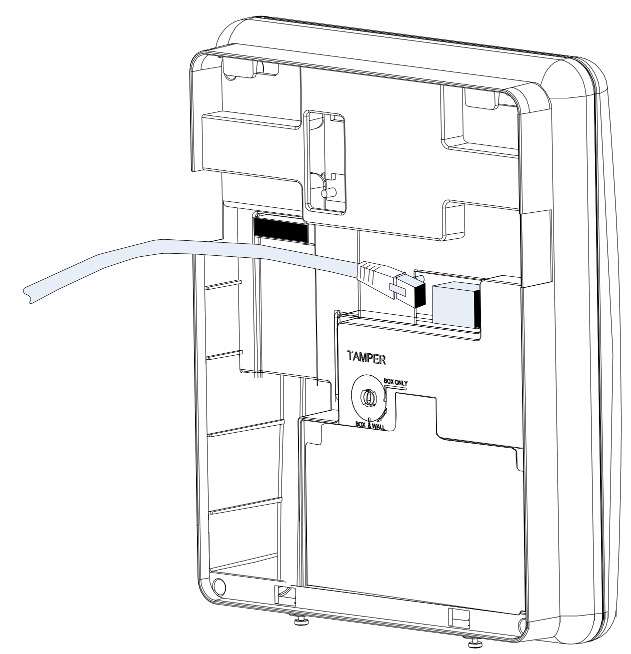


Figure 8 : Connexion d'un câble réseau à l'Agility

Installation de la carte SIM

Si votre Agility est équipée d'un module GSM/GPRS, vous aurez à insérer une carte SIM afin d'activer les communications via le réseau GSM/GPRS.

1. Insérez la carte SIM dans le support dédié situé sur le panneau arrière (Voir Figure 1 : Composants principaux de l'Agility).

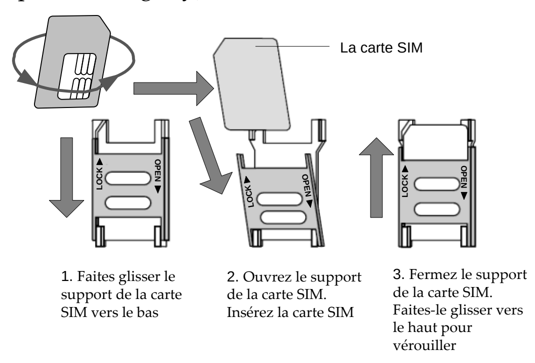


Figure 9: Insertion de la carte SIM



Important : N'installez pas la carte SIM si l'Agility est alimentée en électricité.
Ne touchez pas aux connecteurs de la carte SIM ! Ils pourraient relâcher une décharge électrique susceptible d'endommager la carte SIM.

2. Si un code PIN est nécessaire pour la carte SIM, l'Agility indiquera un problème de code PIN.
   Pour régler le problème et de ce fait permettre à la carte SIM de fonctionner correctement, entrez le code PIN que vous trouverez dans le menu Communication > Méthode > GSM > Paramètres.

Note : Assurez-vous d'être en possession du code PIN. Faites attention, car trois tentatives d'entrées (reconnues par la carte SIM) d'un code PIN erroné entraînera un blocage de la carte.
Il faudra contacter votre prestataire cellulaire pour déverrouiller la carte SIM.

3. Si vous souhaitez désactiver le code PIN de la carte SIM, suivez les étapes suivantes :
   a. Insérez la carte SIM dans un téléphone portable GSM standard.
   b. Saisissez le code PIN.
   c. Accédez au menu de sécurité du téléphone et sélectionnez PIN OFF. Ensuite, refaites un test en passant le téléphone sur OFF puis sur ON. Le code PIN ne devrait plus être requis.
4. Une fois la carte SIM insérée, il est recommandé de tester les opérations de la carte en passant un appel et en testant la force du signal GSM. Pour de plus amples informations, consultez les menus de programmation du GSM.

Note : Dans certains pays le numéro de téléphone du centre de messagerie SMS peut être requis pour activer la messagerie SMS. Ce numéro de téléphone est fourni par le prestataire. La programmation de ce numéro de téléphone dans la carte SIM peut s'effectuer en utilisant un téléphone mobile GSM standard ou à partir du clavier de l'Agility ou du logiciel de configuration.

Unité audio externe

L'Agility permet de se connecter à une unité audio externe plutôt qu'interne pour écouter à distance les messages audio du système. En outre, l'unité vous permet de diffuser un message dans vos locaux.

Pour connecter l'unité audio :

1. Câblez l'unité audio à l'Agility, comme affiché dans le diagramme de câblage décrit dans la Figure 10. Les bornes de câblage de l'unité audio à l'Agility se trouvent sur le support de fixation de l'Agility.
2. Réglez le DIP switch 2 (E-A) (**Audio externe**) sur la position **ON**.



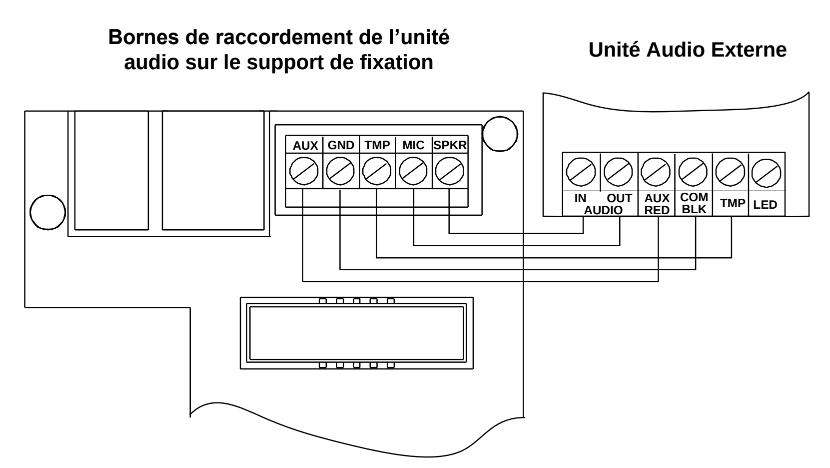


Figure 10 : Câblage de l'unité audio externe à l'Agility



Chapitre 3. Programmation de l'installateur

Méthodes de programmation

4 options de programmation de l'Agility sont disponibles, par le biais du :

- Logiciel de configuration
- Clavier sans fil
- Clavier de l'installateur
- PTM : Module de Transfert de Programmation

Logiciel de configuration

Une application logicielle qui vous permet de programmer l'Agility sur un ordinateur PC. Elle offre les alternatives suivantes :

- La possibilité de travailler localement, via un ordinateur portable connecté par câble à l'Agility.
- La possibilité de travailler à distance, en communiquant avec l'Agility via une ligne téléphonique, un modem ou une adresse IP.

Pour de plus amples informations sur la programmation de l'Agility via le logiciel de configuration, consultez le manuel du *Logiciel de configuration de l'Agility*.

Clavier sans fil

L'Agility peut être complètement configurée par le clavier sans fil.

Les nouveaux systèmes requièrent la spécification du langage par défaut avant toute autre configuration. La spécification du langage système par «Enrôlement» (voir ci-dessous) du nouveau clavier système sera effectuée comme suit:

Pour définir la langue du clavier numérique et du système:

1. A la mise sous tension de l'Agility, appuyer sur le bouton de l'unité centrale pendant 5 secondes.L'unité centrale bip une fois et passe en mode «Apprentissage». Les LED's s'allument les unes après les autres
2. Envoyer un signal RF "Message Ecriture" à partir du clavier LCD bidirectionnel en appuyant simultanément sur les touches [touche] et [touche] pendant au moins 2 secondes jusqu'à un message d'allocation d'accessoire soit émis et également affiché sur le clavier numérique.
3. Dans le menu language affiché, sélectionnez la langue système (et client par défaut) puis pressez la touche [#?]

Remarques :

1. Si le clavier numérique passe en veille avant que vous ayez choisi la langue, restaurer votre choix de langage système en pressant simultanément [*] et [9].



2. L'Agility peut être programmée par le biais de chacun des claviers sans fil bidirectionnels de votre système, pour autant que seul un des claviers soit utilisé à la fois.

3. Durant la programmation de l'installateur, le clavier se désactive après 4 minutes si aucune entrée n'est effectuée. Appuyez sur un des boutons pour restaurer le clavier. Il affichera le dernier paramètre sur lequel vous étiez en train de travailler.

Pour programmer l'Agility via le clavier sans fil, suivez cette procédure :

1. Exécutez un adressage de périphérique dans le système pour le clavier (référez-vous à la page 26).

2. Appuyez sur (*) et entrez le code de l'installateur (le code par défaut est le 0132). Le clavier émettra un bip de confirmation.

Note : Si un code de responsable général est requis pour confirmer le code de l'installateur, il sera saisi à ce stade après le code de l'installateur.

3. Allez dans le menu de programmation et appuyez sur (#?). Une fois la centrale en mode de programmation, les LED de l'unité centrale de l'Agility clignoteront simultanément et un bip de confirmation sera émis.

Note : L'installateur peut également programmer les activités de l'utilisateur en sélectionnant le menu Activités au lieu du menu Programmation. Utilisez les boutons pour naviguer entre les menus.

Clavier de l'installateur

Pour ce type de systèmes dépourvus d'un clavier, RISCO Group offre à l'installateur de l'Agility un clavier temporaire à utiliser tel un clavier sans fil pour configurer le système. Le clavier de l'installateur s'effacera de la mémoire de l'Agility une heure après avoir quitté le mode de programmation où dès que le courant aura été coupé dans le système.

Pour programmer l'Agility via le clavier de l'installateur, suivez cette procédure :

1. Pour adresser le clavier de l'installateur dans le système, appuyez brièvement sur le bouton de l'unité centrale.

2. Appuyez simultanément sur les boutons du clavier jusqu'à ce qu'un message s'affiche :

```
Tapez Code
```



3. Entrez le code Responsable Général suivi de la touche (#?). Le message de confirmation suivant retenti : "Clavier de l'installateur adressé".

Remarque : Lorsqu'un code Responsable général erroné est entré, le clavier est supprimé. Pour poursuivre cette procédure, réattribuez le clavier.

---

4. Suivez les étapes 2 et 3 du clavier sans fil (voir page 3-1 et 3-2) pour commencer à programmer le système.

PTM : Module de Transfert de Programmation

Le PTM est une carte de circuit imprimé minuscule dans laquelle la centrale Agility peut transmettre une copie de la configuration du système. Le PTM stocke cette copie et est en mesure de renvoyer les informations de configuration à la centrale Agility.

Pour transférer la configuration du système de la centrale vers le PTM, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité centrale de l'Agility de son support mural.

Note : Vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité centrale.

---

2. Assurez-vous que le DIP switch 3 est réglé sur OFF (paramètre par défaut).
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé à l'arrière du PCB de l'unité centrale. La LED du PTM s'allumera.
4. Appuyez pendant 5 secondes sur le bouton de l'unité centrale. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations au PTM.
5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation et la LED du PTM s'arrêtera de clignoter et restera allumée de manière stable.
6. Déconnectez le PTM de l'unité centrale.
7. Reconnectez le câble plat à l'unité centrale et replacez cette dernière sur son support mural.

Pour transférer la configuration du PTM vers la centrale Agility, suivez cette procédure :

1. Déconnectez le câble plat et retirez l'unité centrale de l'Agility de son support mural.

Note : vérifiez que la batterie est insérée dans l'unité centrale.

---

2. Réglez le commutateur DIP 3 sur ON.
3. Placez le PTM sur le connecteur PTM à 5 broches situé sur le PCB de l'unité centrale.



4. Toutes les LED de l'unité centrale se mettront à clignoter simultanément. La LED du PTM clignotera rapidement durant la transmission des informations à la centrale.
5. Une fois la transmission terminée, la centrale émettra un bip de confirmation.

Note : si la procédure échoue, la centrale émettra 3 bips d'erreur brefs et il sera nécessaire de redémarrer la procédure.

---

6. Déconnectez le PTM de l'unité centrale.
7. Remettez le DIP switch 3 sur OFF.
8. Reconnectez le câble plat à l'unité centrale et replacez cette dernière sur son support mural.

Adressage de périphériques sans fil

Chaque périphérique sans fil doit être identifié par le récepteur du système. La section suivante décrit les différentes manières d'adresser vos périphériques au système afin que vous puissiez configurer ultérieurement les paramètres de chaque dispositif.

La procédure d'adressage entre vos périphériques sans fils et l'unité centrale peut s'exécuter à partir de l'unité centrale, du clavier sans fil ou via le logiciel de configuration.

Adressage rapide via le bouton de l'unité centrale

Pour effectuer un adressage rapide par le biais du bouton de l'unité centrale, suivez cette procédure :

Note : pour utiliser le mode d'adressage rapide, l'option "*Tch Adressage*" doit être activée (Menu Système > Paramètres > Standards).

---

1. Réglez l'unité centrale en mode adressage en appuyant longtemps sur le bouton de l'unité centrale. Toutes les LED s'allumeront les unes après les autres.

Note : L'unité émet un bip chaque fois que vous entrez ou quittez le mode d'adressage.

---

2. Envoyez des données à partir de chaque périphérique (consultez la table intitulée *Méthode de transmission de messages d'écriture*, p. 3-6). Le système identifiera automatiquement chaque périphérique en fonction de sa catégorie (par exemple : détecteurs, sirènes, claviers, télécommandes, etc.) et entrera chaque dispositif ainsi que sa valeur par défaut dans la mémoire de l'unité. Chaque périphérique reçoit du système un numéro d'index.
3. Quittez le mode d'adressage en appuyant brièvement sur le bouton de l'unité centrale.



Adressage via le clavier

Il est possible d'exécuter un adressage via le clavier de deux manières différentes : en effectuant un adressage RF ou en entrant le numéro de série du périphérique.

Pour exécuter un adressage RF via clavier, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Installateur et sélectionnez Programmation → Périphérique radio → Adressage → 1) Adressage RF. Le système passe immédiatement en mode d'adressage.
2. Envoyez un message d'écriture du périphérique. (Voir le tableau : *Méthode de transmission de messages d'écriture*, p. 3-6)
3. L'unité centrale accusera réception par un bip de la transmission. Si le système reconnaît le périphérique, le LCD du clavier affiche le numéro de série et la catégorie de celui-ci. Le système alloue automatiquement au périphérique le prochain numéro d'index disponible.

Pour exécuter un adressage, via le clavier et en utilisant le numéro de série, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Installateur et sélectionnez Programmation → Périphérique radio → Adressage → 2) Par n° de Série. Entrez le numéro de série à 11 chiffres du périphérique.
2. Le système reconnaît automatiquement le périphérique et lui attribue le prochain numéro d'index disponible. Le système vous informera du type de périphérique et indiquera son emplacement.

Pour allouer au clavier des zones à un emplacement prédéfini, suivez cette procédure :

En comparaison à l'allocation RF et de code mentionnée ci-dessus, si les éléments sans fils sont attribués automatiquement par le système au premier emplacement disponible, lorsqu'il s'agit d'allocation de zones, l'Agility permet également de les allouer à un endroit prédéfini.

1. Allez dans le menu Installateur et sélectionnez Programmation → Périphérique radio → Adressage → Adressage de zone.
2. Sélectionner le numéro de la zone à laquelle vous souhaitez attribuer le détecteur et appuyez sur (#?).
3. A l'aide des flèches, choisissez la méthode d'allocation : Allocation RF ou de code.
   - Allocation RF : Envoyez un message du périphérique. (Voir le tableau : Méthode de transmission de messages d'écriture).
   - Allocation de code : Entrez le numéro du code série à 11 chiffres du périphérique.



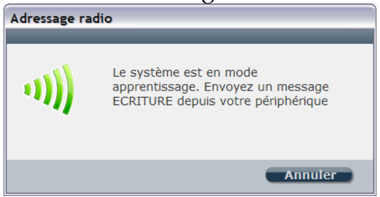
4. Le système alloue le détecteur au numéro d'index sélectionné. Le système informera du type de périphérique et indiquera son emplacement.

Adressage via le logiciel de configuration

Il est possible d'exécuter de deux manières différentes un adressage de périphérique sans fil, via le logiciel de configuration : en effectuant un adressage RF ou en entrant le numéro de série du périphérique.

Pour exécuter un adressage RF dans le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité centrale et le logiciel de configuration. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Ouvrez l'écran **Activités > Adressage de matériel sans fil**.
3. Cliquez sur le bouton Adresser... . Cette opération réglera l'unité centrale en mode d'adressage. Le message suivant s'affichera alors à l'écran : Le système est en mode d'adressage. Activez maintenant votre accessoire.



4. Envoyez un message d'écriture du périphérique. (Voir le tableau p. 3-6)
5. L'unité centrale accusera réception par un bip de la transmission. Si le système reconnaît le périphérique, l'écran Adressage de matériel sans fil indiquera que l'adressage a réussi. Le numéro de série, type d'accessoire et numéro d'index s'afficheront. Le numéro d'index est automatiquement attribué par le système.

Note : Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro d'index du périphérique sans fil en le sélectionnant et en ré-appuyant sur le bouton Adresser... .

---

6. Pour adresser un périphérique sans fil supplémentaire, cliquez sur le bouton Effacer, puis répétez les étapes de 3 à 5.

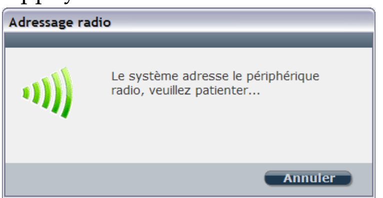
Pour exécuter un adressage par numéro de série à partir du logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité centrale et le logiciel de configuration en sélectionnant Communication > Connexion dans le menu principal. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Ouvrez l'écran **Adressage de matériel sans fil**. Dans la section *Adressage*, entrez le numéro de série du périphérique.

Note : Le numéro de série se trouve sur le périphérique.



3. Sélectionnez le numéro d'index du périphérique sans fil. Le numéro d'indexation est automatiquement attribué par le système.
4. Appuyez sur le bouton Adresser... .



5. L'unité centrale accusera réception de la transmission en émettant un bip. Si le système reconnaît le périphérique, l'écran **Adressage de matériel sans fil** indique que l'adressage a réussi.

Méthode de transmission de messages d'écriture

Comment envoyer un message d'écriture (transmission) :	
Périphérique sans fil	**Envoi d'un message d'écriture**
Détecteur/Contacts	Appuyez sur le contact d'autoprotection pendant 3 secondes
Clavier bidirectionnel	Appuyez simultanément sur les 2 touches pendant au moins 2 secondes
Clavier monodirectionnel	Appuyez deux fois sur la touche
Télécommande monodirectionnel	Appuyez sur le bouton pendant 2 secondes au moins.
Télécommande bidirectionnelle	Appuyez simultanément sur les 2 touches pendant au moins 2 secondes
Détecteur de fumée	Insérez la batterie. Le message d'écriture sera transmis automatiquement dans les 10 secondes.
Sirène	Appuyez sur le bouton de réinitialisation sur la sirène (RESET). Dès qu'un son retentit au niveau de la sirène, vous avez 10 secondes pour appuyer pendant 3 secondes au moins sur le contact d'autoprotection.
Détecteurs de gaz, CO	Appuyez sur le bouton test pendant 3 secondes au moins.
Télécommande panique à 2 boutons	Appuyez pendant 7 secondes au moins sur les deux boutons



Suppression des accessoires sans fil

La suppression de tous les périphériques sans fil peut s'effectuer manuellement (à partir de l'unité centrale) ou dans le logiciel de configuration.

Pour supprimer manuellement tous les accessoires sans fil du système :

1. Placez le commutateur DIP 3 sur **ON**.
2. Appuyez sur le bouton de l'unité centrale jusqu'à ce qu'il émette un son.
3. Remettez le commutateur DIP 3 en position **OFF**.

Pour supprimer un accessoire sans fil à partir du clavier sans fil

1. Allez dans le menu installateur et sélectionnez Programmation ➔ Périphérique radio ➔ Modification.
2. Sélectionnez la catégorie de périphérique.
3. Allez sur l'option Paramètres.
4. Sélectionnez le numéro d'index du périphérique.
5. Allez sur l'option Numéro de série et saisissez 00000000000.
6. Appuyez sur (#?). Le périphérique est supprimé.

Pour supprimer un accessoire sans fil du système, via le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité centrale et le logiciel de configuration. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Sur l'écran **Adressage de matériel sans fil**, dans la section *Suppression périphérique radio*, entrez le numéro de série du périphérique et cliquez sur le bouton **Supprimer**.

Pour supprimer tous les accessoires sans fil du système, via le logiciel de configuration :

1. Etablissez une communication entre l'unité centrale et le logiciel de configuration en sélectionnant Communication>Connexion dans le menu principal. (Pour plus d'informations, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*).
2. Sur l'écran **Adressage de matériel sans fil,** dans la section *Suppression périphérique radio,* cliquez sur le bouton ***Supprimer tout…***. Une fois tous les accessoires supprimés, un message indiquant que la suppression a réussi s'affichera.



Chapitre 4. Menus Installateur

Le chapitre suivant décrit les paramètres et options de programmation des périphériques radio et dispositifs du système. Ces paramètres sont susceptibles d'être programmés par l'installateur, via le clavier de l'Agility ou le logiciel de configuration

Note : Une remarque apparaît à côté des paramètres qui ne peuvent être configurés que via le logiciel de configuration. Pour de plus amples informations concernant l'installation et l'utilisation du logiciel de configuration, consultez le manuel du *Logiciel de configuration*.

Utilisation des touches du clavier de l'Agility

Le clavier de l'Agility comprend trois LED d'indication, un écran LCD et plusieurs touches. Le tableau suivant décrit l'usage type des touches en mode de programmation.

Touches	Description
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Les touches numériques du clavier sont utilisées en tant que touches de raccourci, c'est-à-dire telle une séquence numérique de raccourci pour programmer une option. **Pour programmer le système à l'aide de touches rapides :** 1. Accédez au menu installateur (voir ci-dessous) et sélectionnez l'option pertinente du menu principal. 2. Appuyez de manière séquentielle sur les touches de raccourci pour localiser le paramètre et appuyez sur #?. Les touches numériques sont aussi utilisées pour saisir les codes numériques nécessaires pour armer, désarmer le système, ou utilisées pour activer des fonctions spécifiques.
*	Permet de quitter le menu actuel et de retourner au mode d'exploitation normal.
#?	Achève les commandes et confirme les données à stocker.
↲ ↱	Utilisées pour naviguer dans le menu : font défiler une liste vers le haut ou vers le bas, ou déplacent le curseur.
🔒 🔒	Modifient les données.



Accéder au menu Installateur

Pour accéder au menu installateur via le clavier de l'Agility, suivez cette procédure :

Appuyez sur la touche (*) pour activer le clavier.
Entrer le code installateur 0132 (code par défaut).

Note : Si le paramètre *Contrôle installateur* (Programmation→Système→Paramètres→EN50131) est défini sur OUI, un code responsable général est nécessaire pour autoriser l'installateur à entrer en mode de programmation. Dans ce cas, le code responsable général sera saisi après le code de l'installateur.

Le menu suivant apparaît affichant une liste de tous les menus de l'installateur :

1) Programmation
2) Tests Système
3) Activités
4) Suivez-Moi
5) Horloge
6) Journal d'Evènements
7) Macro

Utilisez les touches pour sélectionner les options.

Menu Programmation

Tous les paramètres du système sont programmés par l'installateur via le menu **Programmation**.

Après avoir accéder au menu installateur, sélectionnez l'option *1) Programmation*. La liste suivante apparaît alors à l'écran :

1. Système
2. Périphériques Radio
3. Codes
4. Communication
5. Audio
0. Quitter

1. Programmation : Système

Le menu **Système** permet d'accéder aux paramètres utilisés pour programmer les paramètres de configuration applicables à tout le système. Le menu **Système** intègre les sous-menus suivants :

1. Temporisations



2. Paramètres
3. Renommer
4. Sons/Volumes
5. Configuration
6. Information Service
7. MAJ Micro logiciel

1.1 Temporisations

Le menu **Temporisations** contient des paramètres spécifiant la durée d'une action.

Système : Temporisations

Paramètre	Par défaut	Limites
Tempo d'Entrée/Sortie 1		
Le laps de temps avant le désarmement/l'armement du système. Habituellement utilisé sur la porte d'entrée.		
Tempo d'Entrée 1	30 secs.	0-255 sec.
Temps d'entrée 1 avant le désarmement du système		
Tempo de Sortie 1	45 secs.	0-255 sec.
Temps de sortie 1 avant l'armement du système		
Tempo d'Entrée/Sortie 2		
Le laps de temps avant le désarmement/l'armement du système. Habituellement utilisé sur la porte arrière.		
Tempo d'Entrée 2	45 secs.	0-255 sec.
Temps d'entrée 2 avant le désarmement du système		
Tempo de Sortie 2	60 secs.	0-255 sec.
Temps de sortie 2 avant l'armement du système		
Durée sirène	04 min.	01-90 min.
Durée de la sirène lors d'une alarme.		
Retard sirène	00 min.	00-90 min.
Laps de temps avant le déclenchement de la sirène en cas d'alarme.		
Retard Coupure CA	30 min	0-255 min.
En cas de perte d'alimentation CA, ce paramètre spécifie le laps de temps avant le signalement de l'évènement ou l'activation d'une sortie associée. Si ce laps de temps est défini sur zéro, aucun délai ne sera pris en compte.		



Système : Temporisations

Paramètre	Par défaut	Limites
Brouillage	Aucun	Aucun, 10, 20, 30 sec.

Spécifie le laps de temps au cours duquel le récepteur du système tolérera les fréquences radio non-souhaitées capables de bloquer (brouiller) les signaux produits par les émetteurs du système. Une fois ce délai atteint, le système enverra un code de rapport au centre de télésurveillance ou activera une sirène locale, en fonction du paramètre système *Son Brouillage* (Programmation→Système→Paramètres→Standards).

AUCUN : aucun brouillage ne sera détecté ou rapporté.

Supervision RX	3 heures	0-7 heures

Spécifie la durée maximale entre 2 réceptions d'un signal de l'émetteur par le système. Si, d'une zone, aucun signal n'est émis pendant une durée spécifiée, celle-ci sera considérée comme perdue, le système enverra donc un code de rapport au centre de télésurveillance et l'état du système affichera "Pas prêt".

Notes : 0 heure désactive la supervision.
Il est recommandé de définir la durée de supervision sur un minimum de 3 heures.

Supervision TX	058	0-255 min.

Spécifie la fréquence de génération du système d'une requête de supervision à un périphérique bidirectionnel sans fils. Si aucun des accessoires ne répond à la requête au moins une fois, durant la période de supervision RX, le système considérera le dispositif comme perdu.

Note : Le périphérique générera un message de supervision en fonction de la période qui a été définie.
Important : La période de supervision RX sera plus longue que la fréquence de supervision Tx, afin d'éliminer toute occurrence d'un évènement de perte erroné.

Attente Renumérotation	30 secs.	0-255 secs.

Le nombre de secondes entre les tentatives de recomposition du même numéro de téléphone.

S'applique aux paramètres de **Tentatives TLS** et de **Tentatives SM**.

Note : Utilisé aussi bien pour le RTC que le GSM.



Système : Temporisations

Paramètre	Par défaut	Limites
Plus		
Maximum d'Alarme	00	0-15 fois

Utilisé en cas de déclenchement répété de la même zone, résultant souvent d'une alarme erronée et généralement provoquée par un défaut, un problème environnemental, ou l'installation incorrecte d'un détecteur ou d'un capteur.

Ce paramètre spécifie le nombre de déclenchements de la même zone rapporté durant une période d'armement, avant que la zone ne soit automatiquement exclue.

Note : 00 pour désactiver l'exclusion de la zone suite au déclenchement répété.

Inactivité	00	0-99 heures

Détermine la limite de temps de réception de signaux provenant de détecteurs utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées. Si aucun signal n'est reçu d'une zone définie sous "Inactivité", au moins une fois au cours de la limite de temps définie, une alerte de "Non-activité" sera envoyée à un numéro Suivez-moi, un message local sera émis et un rapport au centre de télésurveillance sera envoyé.

Options : 0 =ce paramètre est désactivé.

Son de Fin Sortie	00	0-255 secs.

Définit les dernières secondes du temps de sortie pendant lesquelles la sonorité du bip est différente (unité centrale et claviers), pour indiquer à l'utilisateur que le temps alloué à la sortie est bientôt terminé.

Entrée Exclusion	30 Secondes	(15–240)

Quand le clavier numérique Slim bidirectionnel sans fil est défini en mode «Exclusion», cette temporisation définit la période durant laquelle une zone «Ouverture Retardée» (typiquement une porte) peut être ouverte sans déclencher un événement d'alarme.

Durée Maintenance	20	0-240 minutes

Période pendant laquelle toutes les autoprotections (unite centrale et accessoires) peuvent être ouvertes à des fins de remplacements de piles sans provoquer d'alarme sabotage. (Voir page 120, Mode Maintenance).

1.2 Paramètres

Le menu **Paramètres** contient des paramètres qui commandent les fonctions système spécifiques.

Système : Paramètres



Paramètre	Par défaut
Programmation Standard	
Armement Rapide	OUI
OUI : supprime la nécessité d'entrer un code utilisateur en cas d'armement (complet ou partiel) du système par clavier ou télécommande bidirectionnelle. **NON :** un code utilisateur valide est nécessaire pour l'armement par clavier ou télécommande.	
Exclusion Active	OUI
OUI : permet l'exclusion d'une zone par un utilisateur système autorisé pour autant qu'un code utilisateur valide soit entré. **NON :** l'exclusion d'une zone est INTERDITE.	
Etat Rapide	OUI
OUI : un code utilisateur n'est pas nécessaire avant d'appuyer sur la touche/le bouton d'état de votre clavier ou télécommande bidirectionnelle. **NON** : un code utilisateur est demandé pour activer la touche d'état.	
Défaut Faux Code	OUI
OUI : un rapport de code erroné sera envoyé au centre de télésurveillance après cinq tentatives successives d'armement ou de désarmement pour lesquelles un code utilisateur incorrect a été entré. Aucun bip d'alarme ne retentira dans les locaux, mais une indication de défaut apparaîtra. Le clavier sans fil sera verrouillé pendant 30 minutes. **NON :** une alarme locale sera émise dans les locaux.	
Son Confirmation A/D	OUI
OUI : l'armement ou le désarmement du système via une télécommande, un clavier sans fil ou une procédure par clé entraînera un "bip" bref des sirènes et activera un flash comme décrit ci-dessous : • Un bip indique que le système est armé (également armé par clavier). • Deux bips indiquent que le système est désarmé. • Quatre bips indiquent que le système a été désarmé suite à une alarme. **NON :** aucun bip ne sera émis.	
Son Panique	NON
OUI : les sirènes se déclenchent lorsqu'une "Alarme Panique" est initiée au niveau du clavier (si défini), la télécommande ou si une zone panique est activée. **NON :** aucune sirène ne sera activée au cours d'une "Alarme Panique" et l'alarme restera absolument silencieuse (Alarme panique silencieuse). **Note** : le système transmettra toujours un rapport de panique au centre de télésurveillance.	



Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Buzzer → Sirène	NON

OUI : si une alarme se déclenche alors que le système est armé partiellement, le buzzer sonnera pendant 15 secondes avant que la sirène ne s'active.

NON : une alarme en mode d'armement partiel entraînera un déclenchement simultané des sirènes.

Son Brouillage	NON

Se réfère au paramètre **Brouillage** (Programmation→Système→Tempos).

OUI : dès que la durée spécifiée est atteinte, le système active la sirène et envoie un code de rapport au centre de télésurveillance.

NON : même si le laps de temps défini est atteint, les sirènes ne se déclencheront pas.

Bip Armement Partiel	OUI

Détermine si le système émettra des bips au cours du temps de sortie en armement partiel.

OUI : des bips de sortie seront émis

NON : aucun bip de sortie ne sera émis

Armement Forcé	OUI

OUI : l'armement d'une partition, à partir d'une télécommande ou d'une clé peut être exécuté même si des zones sont déclenchées (non prêtes) dans le système. Toute zone déclenchée (non prête) dans la partition sera automatiquement exclue. La partition sera alors "armée de force" et toutes les zones intactes émettront une alarme.

NON : la partition ne sera pas armée avant que toutes les zones déclenchées (non prêtes) ne soient sécurisées.



Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Son Pré-Armement Automatique	OUI

Se réfère à l'opération d'armement/de désarmement automatique.

OUI : pour chaque partition définie en armement automatique, un décompte de temps de sortie sonore (avertissement) démarrera 4,25 minutes avant l'armement automatique. Au cours de ce laps de temps, un bip de sortie sera émis.

Il est possible d'entrer un code utilisateur valide à tout moment au cours du décompte, pour repousser de 45 minutes l'armement automatique de la partition.

Lorsqu'une partition soumise à l'armement automatique est désarmée, comme décrit ci-dessus, elle ne pourra plus être réarmée de la journée.

L'avertissement de 4,25 minutes ne s'appliquera pas à l'armement partiel automatique.

NON : l'armement automatique pour chaque partition programmée aura lieu à l'heure désignée.

Le temps de sortie programmé ainsi que le signal sonore se déclencheront comme programmés.

RAZ Paramètre Actif	OUI

Cette option contient des paramètres se référant aux occurrences qui apparaissent dans les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général si le DIP switch 3 par défaut de la centrale est placé sur ON lorsque l'alimentation électrique de la centrale est déconnectée puis reconnectée. Pour de plus amples informations sur les paramètres par défaut du panneau, consultez le **chapitre 2**, *Définition du Dip Switch et les explications* traitant du Dip Switch 3.

Remarque: La valeur «RAZ Paramètre Actif» n'est pas réinitialisée lors de l'exécution d'une RAZ du système.

OUI : les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général repasseront à leurs valeurs par défaut.

NON : les codes de l'installateur, du sous-installateur et du responsable général ne seront PAS ramenés à leurs valeurs par défaut par un utilisateur non-autorisé.

Touche Etat/Appel	OUI

L'Agility permet à la TLS d'activer les fonctions Ecouter et Parler afin de déterminer la cause d'un évènement ou pour guider une personne en détresse. Le paramètre *Touche Etat/Appel* détermine la fonction du bouton situé au-dessus de l'unité centrale à savoir Ecouter et Parler.

OUI : bouton d'état – l'état du système sera transmis.

NON : bouton d'appel de service – Le système appellera le centre de télésurveillance pour établir une communication bidirectionnelle.



Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Touche Adressage	OUI

Permet au bouton situé sur l'unité principal d'exécuter un adressage rapide des périphériques sans fil. (Voir ***Chapitre 3***, *Adressage de périphériques sans fil - Adressage rapide via le bouton de l'unité centrale*).

OUI : le mode d'adressage rapide est activé. Appuyez longtemps sur le bouton de l'unité centrale pour démarrer le mode d'adressage. Les LED's de l'unité centrale se mettront à clignoter les unes après les autres

NON : le mode d'adressage rapide est désactivé. Le bouton de l'unité centrale ne se trouve pas en mode d'adressage.

Programmation Avancée

Fonctionnement Zone Commune	NON

Modifie le fonctionnement du système au niveau des zones communes (appartenant à plusieurs partitions).

OUI : si cette option est sélectionnée, les points suivants s'avèrent pertinents :

- Une zone commune est armée dès qu'une partition l'est.
- Une zone commune n'est désarmée que lorsque toutes les partitions le sont.

NON : si cette option est sélectionnée, les points suivants s'avèrent pertinents :

- Une zone commune n'est armée que lorsque toutes les partitions le sont.
- Une zone commune est désarmée dès qu'une partition l'est.

Suivi Zone Global	NON

OUI : spécifie que toutes les zones (programmées pour suivre un délai d'Entrée/Sortie) suivront le temps d'entrée/de sortie de chaque partition armée.

NON : spécifie que toutes les zones (programmées pour suivre un délai d'Entrée/Sortie) ne suivront que le temps d'entrée/de sortie des partitions auxquelles elles ont été affectées.

Eté/Hiver Automatique	NON

OUI : le système règle automatiquement son horloge une heure plus tôt au printemps (le dernier dimanche de mars) et revient à l'heure d'hiver en automne (le dernier dimanche d'octobre).

NON : aucun changement d'heure n'est programmé.

Exclusion Zones 24H	NON



Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut

OUI : il est possible d'exclure une zone de type 24 heures.

Note: Validé, ce paramètre s'applique également aux zones associées à des configurations d'autoprotection.. Ainsi, isoler une zone, isole également son autoprotection.

NON : il est impossible d'exclure une zone de type 24 heures.

Défaut AP Installateur	NON

OUI : il est nécessaire d'entrer le code installateur pour réinitialiser une alarme d'autoprotection. La réinitialisation de l'alarme d'autoprotection exige donc l'intervention de l'installateur. Cependant, le système peut toujours être armé.

NON : la correction du problème permet de réinitialiser une alarme d'autoprotection sans l'intervention de l'installateur.

RAZ Alarme Installateur	NON

OUI : il est nécessaire d'entrer le code de l'installateur pour réinitialiser une partition, dans laquelle une alarme s'est déclenchée, une fois que celle-ci a été désarmée. Cette opération requiert l'intervention de l'installateur.

Note : avant que la LED Prêt puisse s'allumer, toutes les zones au sein de la partition doivent être sécurisées.

NON : dès que la partition dans laquelle l'alarme s'est déclenchée est réinitialisée, la LED Prêt s'allume lorsque toutes les zones sont sécurisées.

RAZ AP Technique	NON

OUI : après une alarme d'autoprotection, le système n'est pas prêt à être armé. Cette opération requiert l'intervention de l'installateur.

NON : le système sera prêt dès que l'alarme d'autoprotection aura été rétablie.

Armement Batterie Basse	OUI

OUI : autorise l'armement du système lorsqu'une condition de batterie faible a été détectée dans l'unité centrale.

NON : l'armement du système n'est pas possible si une condition de batterie faible est détectée.



Système : Paramètres

Paramètre	Par défaut
Pré-Alarme Sirène	NON

Spécifie si le système doit envoyer un message de pré-alarme à la sirène alors que le décompte du temps d'entrée démarre.

OUI : le système envoie un signal de pré-alarme à la sirène au déclenchement du décompte du temps d'entrée. Si la sirène ne reçoit pas un signal de désarmement du système à la fin du décompte du temps d'entrée, la sirène se déclenchera.

NON : pré-alarme désactivée.

Sirène 30/10	NON

OUI : toutes les 30 secondes, la sirène cesse de sonner pendant 10 secondes.

NON : les sirènes sonnent sans interruption.

Son Spécifique Incendie	NON

OUI : lors d'une alarme incendie, les sirènes bipent brièvement 3 fois, suivi d'une courte pause.

NON : au cours d'une alarme incendie, le son produit par la sirène consiste en un modèle de 2 secondes ON, suivi de 2 secondes OFF.

IMQ	NON

OUI : permet aux paramètres suivants de fonctionner comme suit :

- **Exclusion armement automatique :** si une zone ouverte est détectée au cours du processus d'armement automatique, le système sera armé et une alarme silencieuse restera activée (jusqu'à ce que la zone ouverte soit fermée).
- Une sortie programmable définie comme "Alarme Arm. Auto" est activée.
- Une sortie programmable définie comme "Zone perdue" est activée.

NON : permet aux paramètres suivants de fonctionner comme suit :

- **Exclusion armement automatique :** si une zone ouverte est détectée au cours du processus d'armement automatique, elle sera exclue et le système sera armé.
- Une sortie programmable définie sous "Alarme Arm. Auto" est désactivée.
- Une sortie programmable définie sous "Zone perdue" est désactivée.

Désactivation des Appels Entrants	NON

Ce paramètre est utilisé pour désactiver tous les appels essayant d’entrer via le canal vocal (RTC ou GSM).

OUI : les appels entrants provenant du canal vocal sont désactivés.

NON : les appels entrants provenant du canal vocal sont activés.

Note : les appels de données entrant via le canal de données GSM sont toujours activés.



Système : Paramètres	
Paramètre	Par défaut
Code Unique Exclusion **OUI**: Code Unique pour la fonction "Exclusion Porte". Les codes utilisés pour la fonction "Exclusion porte" sont definis avec le niveau d'autorité ""Exclusion Porte". **NON**: Les codes utilisateurs standards peuvent être utilisés en tant que "Code Exclusion" (Excepté le niveau d'autorité ***Arm seul***). Les mêmes codes utilisateurs seront employés sur un clavier Exclusion et sur un clavier numérique standard.	
Installation distante silencieuse **OUI**: Pendant la programmation avec Configuration Software, tous les sons de la centrale seront supprimés. **NON**: La centrale générera des sons pendant la programmation par le logiciel Configuration Software.	
Communication	
Activer TLS	OUI
OUI : permet de communiquer avec le centre de télésurveillance pour rapporter des évènements d'alarme, de défaut et de supervision. **NON :** aucune communication possible avec le centre de télésurveillance. Choisissez **NON** pour les installations qui ne sont PAS surveillées par un centre de télésurveillance.	
Configuration PC Actif	OUI
OUI : permet au système de communiquer avec l'installateur via le logiciel de configuration. Cette opération permet de modifier la configuration de l'installation, d'obtenir des informations d'état et de commander la centrale à distance. **NON :** désactive les communications, comme détaillé ci-dessus.	
Activer SM	OUI
OUI : active les communications Suivez-Moi. Si les communications TLS et SM sont définies, le système appellera tout d'abord les numéros TLS, puis les téléphones SM. **NON :** désactive les communications Suivez-Moi.	
Valider Cloud	NON
OUI: Valide la communication entre la centrale Agility et le serveurRISCO Cloud. **NON:** Ne valide pas la communication, comme détaillé ci-dessus.	



Programmation EN 50131

Contrôle Installateur NON

Cette option limite les autorisations d'accès au menu de programmation de l'installateur et du sous-installateur.

OUI : un code de responsable général est nécessaire pour autoriser l'installateur à entrer en mode de programmation pendant 1 heure.

NON : l'installateur n'a pas besoin d'un code d'accès.

Armement si Défaut OUI

Spécifie si le système/la partition peut être armé(e) lorsqu'un défaut réside dans le système.

OUI : le système s'armera même s'il existe un défaut dans le système.

NON : lorsque l'utilisateur démarre le processus d'armement et qu'un défaut existe dans le système, il devra confirmer avoir pris connaissance du problème avant de poursuivre la procédure d'armement.

Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Exclure Défauts.

Le système ne s'armera pas au cours d'un armement forcé si un défaut apparaît dans le système.

Rétablir alarme NON

OUI : l'utilisateur doit confirmer avoir pris connaissance du déclenchement d'une alarme avant d'être en mesure de réarmer le système. Le système demeurera en mode "Pas prêt" jusqu'à ce que l'alarme soit confirmée. Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Avancé…→Rétablir Alarme.

NON : l'utilisateur n'a pas besoin de confirmer l'alarme avant de réarmer le système.

Logs Evènements Complets NON

OUI : tous les évènements seront affichés dans le journal des évènements.

NON : seuls les évènements obligatoires (spécifiés dans la norme EN) s'afficheront dans le journal des évènements.

Rétablir Défauts NON

OUI : l'utilisateur est tenu de confirmer manuellement le rétablissement de chaque défaut sur une condition normale. Cette opération s'effectue via le Menu Utilisateur→Activités→Avancé…→Rétablir Défauts.

NON : le rétablissement de chaque défaut s'exécute automatiquement.



Alarme Sortie OUI

OUI : une zone déclenchée hors du chemin de sortie générera une alarme au cours du décompte du temps de sortie. Un rapport au centre de télésurveillance sur l'armement du système sera envoyé au début de la procédure d'armement.

NON : une zone déclenchée hors du chemin de sortie annulera le processus d'armement. Un rapport au centre de télésurveillance sera envoyé à la fin d'une procédure d'armement réussie.

Alarme Entrée NON

Cette fonctionnalité est utilisée pour réduire les rapports d'alarmes erronées à la TLS.

OUI : une zone déclenchée hors du chemin d'entrée générera une alarme au cours du décompte du temps d'entrée et un rapport sera envoyé à la TLS.

NON : le rapport à la TLS et l'alarme sirène seront retardés de 30 secondes ou jusqu'à la fin du décompte du délai d'entrée prédéfini (la durée la plus courte des deux) suite à un déclenchement d'une zone hors du chemin d'entrée.

Signal 20 minutes NON

OUI : avant de s'armer, le système recherchera les zones qui n'ont pas envoyés de signal depuis plus de 20 minutes. Ces zones seront considérées comme non prêtes. Une partition assignée à une zone non-prête ne pourra être armée.

NON : avant de s'armer, le système ne recherchera pas les zones qui n'ont pas envoyés de signal depuis plus de 20 minutes.

Atténuation NON

OUI : le récepteur de l'Agility sera atténué de 6 dB au cours du test de communication.

NON : le récepteur de l'Agility fonctionnera en mode opérationnel normal.

Programmation DD243

Exclusion Zone Entrée/Sortie OUI

OUI : il est possible d'exclure une zone de type Entrée/Sortie.

NON : une zone de type Entrée/Sortie ne peut être exclue.

Entrée Off NON

OUI : le processus de confirmation d'une alarme sera désactivé au démarrage du décompte du temps d'entrée.

NON : le processus de confirmation d'une alarme commencera au démarrage du décompte du temps d'entrée.



Chemin Accès Off NON

OUI : la centrale empêche les zones d'entrées (E/S, E/S(ouverte), suivi d'entrée et sortie finale) de participer au processus de confirmation d'une alarme lorsque le décompte du temps d'entrée démarre.

Note : une confirmation séquentielle peut toujours être établie à partir de deux zones confirmées, situées hors du chemin d'entrée.

NON : les zones d'entrée participeront au processus de confirmation de l'alarme au démarrage du décompte du temps d'entrée.

Confirmation RAZ Installateur NON

OUI : une confirmation de réinitialisation de l'installateur est requise pour rétablir le système après une alarme confirmée. Le système ne pourra être armé avant réception de la confirmation de réinitialisation de l'installateur. La réinitialisation peut être effectuée en saisissant l'anti-code, en entrant en mode d'installation ou en exécutant une "Réinitialisation de l'installateur" via le clavier ou le logiciel.

NON : aucune réinitialisation n'est requise pour rétablir le système après une alarme confirmée.

Clé Maintenue NON

OUI : seule une zone de type Clé Maintenue peut armer ou désarmer le système.

Note : lorsque le système possède plus d'une zone définie en clé maintenue, l'opération d'armement/de désarmement n'apparaîtra que si toutes ces zones ont été armées ou désarmées.

NON : tous les moyens peuvent être utilisés pour armer ou désarmer le système (clavier, opération par téléphone portable, etc.)

Désarmement Entrée NON

Détermine si le désarmement du système dépend du temps d'entrée.

OUI : Une télécommande ou tag de proximité sur clavier ne peut désarmer le système que pendant la temporisation d'entrée. **Note :** Le système ne peut pas être désarmé avec une télécommande tant que le système est armé.
Ce parametre n'est significatif que pour l'armement total et non pour l'armement partiel.

NON : Le système peut être désarmé à n'importe moment en utilisant n'importe quel matériel.



Programmation CP-01

Redémar. Sortie NON

Ce paramètre est utilisé pour définir si un décompte de sortie doit s'interrompre et redémarrer une seconde fois si une zone d'entrée/de sortie se déclenche plus d'une fois au cours du temps de sortie programmé.

OUI : Le décompte de sortie ne redémarrera qu'une fois si une zone d'entrée/sortie se déclenche au cours du temps de sortie.

NON : Le décompte de sortie ne sera pas affecté si une zone d'entrée/sortie se déclenche au cours du temps de sortie.

Armement automatique partiel (En mode à domicile) NON

Ce paramètre est utilisé pour définir le mode d'armement du système au clavier si aucune zone d'entrée/sortie n'est déclenchée en mode de sortie.

OUI : Si aucune zone d'entrée/sortie n'est déclenchée au cours du temps de sortie, le système sera armé en mode A DOMICILE.

NON : Si aucune zone d'entrée/sortie n'est déclenchée au cours du temps de sortie, le système sera armé en mode d'armement complet.

Erreur Sortie NON

Ce paramètre est utilisé pour définir l'action à entreprendre si une zone d'entrée/sortie est laissée ouverte une fois le temps de sortie terminé.

OUI :

- Une alarme locale se déclenchera à la fin du temps de sortie.
- Un rapport d'erreur de sortie ainsi qu'un rapport d'alarme seront envoyés à la centrale de surveillance si le système n'a pas été désarmé au cours du décompte d'entrée qui se déclenche immédiatement sitôt le temps de sortie expiré.

NON :

- Aucune alarme locale ne se déclenchera à la fin du temps de sortie.
- Seul un rapport d'alarme sera envoyé à la centrale de surveillance si le système n'a pas été désarmé au cours du décompte d'entrée qui se déclenche immédiatement sitôt le temps de sortie expiré.

Exclusion 3 min NON

OUI : Ignore automatiquement toutes les zones pendant 3 minutes lorsque le courant est rétabli dans un système qui n'était pas alimenté électriquement.

NON : Aucune exclusion.



1.3 Renommer

Vous avez la possibilité de renommer les noms qui identifient le système et les partitions en modifiant les paramètres par défaut (**Partition 1**, **Partition 2**, etc.) et en les renommant par exemple par : **Dpt. Ventes, Les Jones** ou **Chambre**, si nécessaire.

Noms susceptibles d'être modifiés :

Système : Renommer

Paramètre	Par défaut	Limite
Système	Système Sécurité	16 caractères au choix
Modifie le nom global (système).		
Partition 1/2/3	Partitions 1 à 3	16 caractères au choix
Modifie les noms des partitions.		

Pour modifier les noms en utilisant les touches du clavier pour produire des caractères, consultez le tableau ci-dessous :

Touches	Séquence de données
1	1 . ' ? ! " – ( ) @ / : _ + & * #
2	a b c 2 A B C à ä ç
3	d e f 3 D E F é è ê ë
4	g h i 4 G H I î ï
5	j k l 5 J K L
6	m n o 6 M N O ô ö
7	p q r s 7 P Q R S
8	t u v 8 T U V ù û ü
9	w x y z 9 W X Y Z
0	0 "espace"
	Utilisez ces touches pour basculer vers l'avant ou l'arrière parmi tous les caractères disponibles.



1.4 Sons/Volumes

Le menu **Sons/Volumes** contient des paramètres qui vous permettent de régler la tonalité émise par le système suite aux évènements système suivants :

Système : Sons/Volumes

Paramètre	Par défaut	Limite
Son AP	Sirène/A + Muet/D	1 à 6

Règle la tonalité émise lors d'un sabotage, selon les options suivantes :

- **Silencieux**
- **Sirène** (extérieure/intérieure)
- **Buzzer** (unité centrale)
- **Sirène + Buzzer**
- **Sirène/A + Buzzer/D :** sirène lorsque le système est armé, buzzer lorsque celui-ci est désarmé
- **Sirène/A + Muet/D :** sirène lorsque le système est armé, silencieux lorsque celui-ci est désarmé

Paramètre	Par défaut	Limite
Volume Alarme	Niveau 5	0-5

Définit le volume d'alarme de la sirène intégrée de la centrale. Le volume peut être paramétré sur Off (silencieux) ou du Niveau 1 à 5 (volume max.). Une fois le volume défini/modifié, la sirène interne émet un son pour évaluer le niveau de volume sélectionné.

Paramètre	Par défaut	Limite
Volume Confirmation Armement/Désarmement	Niveau 5	0-5

Définit le volume de confirmation d'armement/désarmement de la sirène intégrée de la centrale. Le volume peut être paramétré sur Off (silencieux) ou du Niveau 1 à 5 (volume max.). Une fois le volume défini/modifié, la sirène interne émet un son pour évaluer le niveau de volume sélectionné.

Paramètre	Par défaut	Limite
Volume Bips Entrée/Sortie	Niveau 3	0-5

Détermine le volume des bips émis par l'unité centrale au cours du décompte du délai d'entrée/de sortie.

Paramètre	Par défaut	Limite
Volume Messages Haut-parleur	Niveau 2	0-4

Détermine le volume des messages émis par l'unité centrale ou par l'unité audio externe.

1.5 Configuration

Le menu **Configuration** permet de définir les paramètres de configuration du système, comme la langue, l'utilisation d'une norme spécifique, etc…

Système : Configuration

Paramètre	Par défaut	Limite



Système : Configuration		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
RAZ Centrale		
Rétablit les options de programmation sur leurs paramètres par défaut. L'option RAZ Centrale sera suivie de questions sur les définitions par défaut des noms et la suppression des périphériques sans fil. Utilisez [icône] pour sélectionner votre option.		
Supprimer Radio		
Supprime les périphériques sans fil, sans modifier les paramètres programmés actuels.		
Langue		
Définit la langue du système (Email, SMS et clavier)		
Norme		
EN 50131	NON	
Définit les options de programmation de la centrale en conformité avec les normes EN. (Voir *Annexe D*)		
DD243	NON	
Définit les options de programmation de la centrale en conformité avec les normes DD243.		
CP-01	NON	
Définit les options de programmation de la centrale en conformité avec les normes CP-01.		
Client		
Modifiez ici l'identification client du système sur 3 caractères selon le format d'étiquette. Le changement de l'identifiant client modifie la langue et les paramètres par défaut du système en fonction des valeurs Client prédéfinies en usine. Employez cette valeur pour changer l'identifiant client spécifique au premier démarrage de la centrale Agility. Consultez votre représentant RISCO Group pour connaitre l'identifiant appropriée à votre client.		

1.6 Information Service

Le menu **Information Service** vous permet d'insérer des informations accessibles aux utilisateurs système de la société d'alarme chez qui le service est obtenu.

Système : Information Service		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Nom		16 caractères au choix



Système : Information Service		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Vous permet d'insérer et/ou de modifier le nom de l'installateur chez qui le service peut être obtenu. Les informations seront visibles à l'utilisateur via le clavier sans fil.		
Téléphone		16 caractères au choix
Vous permet d'insérer et/ou de modifier le numéro de téléphone de service. Les informations seront visibles à l'utilisateur via le clavier sans fil.		

1.7 MAJ Micrologiciel

L'Agility vous permet de mettre à jour à distance le micrologiciel de l'unité centrale, via un canal IP ou GPRS. Vous devez définir l'emplacement du fichier dans le menu de mise à jour du micrologiciel. La requête de mise à jour à distance peut s'effectuer à partir du clavier ou du logiciel de configuration de l'Agility. Pour des informations plus détaillées, consultez le *guide d'instructions traitant des mises à jour à distance du logiciel*.

Système : Mise à jour du micrologiciel		
Paramètre	**Par défaut**	**Gamme**
IP Serveur	micrologiciel.riscogroup.com	
Entrez l'adresse IP du routeur/URL de l'endroit où se trouve le fichier de mise à jour.		
Port Serveur	80	
Entrez le port du routeur/serveur où se trouve le fichier de mise à jour.		
Chemin Fich.	/AgilityV3/OFR/cpcp.bin	
Entrez le nom du fichier mis à jour. Par exemple : /AgilityV3/0FR/cpcp.bin		
Veuillez contacter les services de support clientèle pour obtenir les paramètres de nom de fichier.		

1.8 Serveur Photos

Agility permet de définir un serveur sur lequel stocker et accéder aux images ayant été capturées par les appareils-photo reliés au système. Employez cette caractéristique pour la solution HTTP.

Système: Serveur Photos		
Paramètre	**Défaut**	**Gamme**
IP Serveur	**212.235.33.205**	
Entrer l'adresse IP du routeur/passerelle du serveur où les photos doivent être localisées.		
Port Serveur	**01041**	
Entrer le port IP du routeur/passerelle du serveur où les photos doivent être localisées.		



Système: Serveur Photos

Paramètre	Défaut	Gamme
Chemin Fich.	Agility	

Entrer le chemin de stockage des fichiers.

Veuillez contacter le support clientèle pour connaitre les paramètres de nom du fichier.

Nom Util.

Entrez le nom d'utilisateur (si nécessaire). Le nom d'utilisateur est fourni à l'administrateur du serveur. Le système prend en charge un champ nom d'utilisateur d'un maximum de 32 caractères alphanumériques et symboles (!, &,? Etc.)

Mot de Passe

Entrez le mot de passe (jusqu'à 24 caractères alphanumériques et symboles) fourni par l'administrateur du serveur (si nécessaire).

Canal Image

Choisissez ici le canal de transmission d'images pour le serveur HTTP, en fonction des réseaux système installés.

Remarque: Cette fonctionnalité nécessite que le récepteur de la station de télésurveillance prenne en charge le protocole SIA IP.

Les quatre options sont:

- **IP/GPRS**: La centrale contrôle la présence du réseau IP. En mode de fonctionnement normal, les images sont transmises à l'aide du réseau IP. En cas de problème sur le réseau IP, les images sont acheminées via le réseau GPRS.
- **GPRS/IP**: La centrale contrôle la présence du réseau GPRS. En mode de fonctionnement normal, les images sont transmises à l'aide du réseau GPRS. En cas de problèmes sur le réseau GPRS, les images sont acheminées via le réseau IP.
- **IP Seul.**: Les images sont transmises au moyen du réseau IP uniquement.
- **GPRS Seul.**: Les images sont transmises au moyen du réseau GPRS uniquement.

2. Programmation : Périphériques Radios

Le menu **Périphériques Radios** fournit un accès aux sous-menus utilisés pour programmer, définir et modifier chacun des dispositifs sans fil du système. Le menu **Périphériques Radios** comprend les sous-menus suivants :

1. Adressage

2. Modification

3. Identifier



2.1 Adressage

Chaque périphérique sans fil doit être identifié par le récepteur du système avant que ses paramètres puissent être configurés. Voir le *Chapitre 3* pour de plus amples informations sur les procédures d'adressage.

2.2 Modification

Le menu **Modification** est utilisé pour modifier la valeur des paramètres configurés par le système pour chaque périphérique sans fil. Le menu **Modification** intègre les sous-menus suivants :

1. Zones

2. Télécommandes

3. Claviers

4. Sirènes

5. Module E/S

Note : cette liste varie selon les périphériques adressés au système. Seuls les périphériques adressés peuvent être configurés ou modifiés par l'installateur.

2.2.1 Zones

Le menu **Zones** comprend les sous-menus suivants :

- Paramètres
- Confirmation d'Alarme
- Test d'Immersion
- Matrice de zones

Paramètres

Note : les paramètres affichés varient selon le type de zones connectées au système.

Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom	Zone 01/02/…	Chaque caractère
Un nom identifiant la zone dans le système (Jusqu'à 16 caractères).		
N° de Série		
Le Numéro de Série interne de la zone. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de Série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la zone.		
Partition		
L'attribution de partition (1 à 3) pour chaque zone.		
Type		



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Chaque zone peut être définie sous l'un des types suivants :		

Inutilisée

Désactive une zone. Toutes les zones non-utilisées recevront cette désignation.

Entrée/Sortie 1

Utilisé pour les portes d'entrée et de sortie. Les zones d'entrée/sortie déclenchées n'entraîneront pas une alarme d'intrusion au cours du décompte du temps **d'entrée/sortie**. Si la zone n'est pas sécurisée à la fin du décompte, une alarme d'intrusion se déclenchera.

Pour démarrer un processus d'armement, cette zone doit être sécurisée. Lorsque le système est armé, cette zone démarre le décompte du délai d'entrée.

Entrée/Sortie 2

Similaire aux procédures ci-dessus, sauf que le décompte de temps d'entrée/sortie 2 est appliqué.

Entrée/Sortie 1 (Ouverte)

Utilisé pour une porte d'entrée/sortie. Cette zone se comporte de la manière décrite dans le paramètre Entrée/sortie 1, montré ci-dessus, sauf que si la zone n'est pas au repos, le processus d'armement ne sera alors **pas** écarté. Pour éviter une alarme d'intrusion, il devra être sécurisé avant l'expiration du décompte du **délai de sortie**.

Entrée/Sortie 2 (Ouverte)

Similaire aux procédures ci-dessus, sauf que le décompte de temps d'entrée/sortie 2 est appliqué.

Suivi d'Entrée

Habituellement attribué aux détecteurs de mouvement et aux portes intérieures protégeant le secteur situé entre la porte d'entrée et le système.

Cette zone déclenche immédiatement une alarme d'intrusion si celle-ci est déclenchée à moins qu'une zone de type Entrée/Sortie n'ait tout d'abord été déclenchée. Dans ce cas, la zone de type Suivi d'Entrée sera exclue jusqu'à la fin du décompte d'entrée.



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Immédiate		
Cette option est généralement destinée aux zones non-dotées d'une porte d'entrée/de sortie, de protections aux fenêtres, d'un système de détection des chocs et de détecteurs de mouvement. Déclenche immédiatement une alarme d'intrusion si la zone a été déclenchée alors que le système était armé ou lors du décompte du temps de sortie. Lorsque les paramètres d'armement automatique et de pré-avertissement ont été définis, la zone immédiate sera armée à la fin du décompte de temps de pré-avertissement.		
Intérieur + Entré/Sortie 1		
Utilisés de la manière suivante pour les portes d'entrée et de sortie : ♦ Si le système est armé complètement, la zone offre un délai (spécifié par Entrée/sortie 1) permettant d'entrer dans les locaux armés et d'en sortir. ♦ Si le système est armé partiellement, la zone est ignorée.		
Intérieur + Entré/Sortie 2		
Similaires au paramètre du type **Intérieur + Entrée/Sortie 1**, décrits ci-dessus, mais le délai d'entrée/sortie 2 est applicable.		
Intérieur + Entré/Sortie 1 (Ouvert)		
Utilisés pour une porte d'entrée/de sortie qui, si nécessaire, restera ouverte lorsque le système est armé : ♦ En mode d'armement complet, elle agira en tant que zone de type **Entrée/Sortie 1 (Ouvert).** ♦ En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.		
Intérieur + Entré/Sortie 2 (Ouvert)		
Similaires aux paramètres du type **Intérieur + Entrée/Sortie 1 (Ouvert)**, décrits ci-dessus, mais le délai d'entrée/sortie 2 est applicable.		
Intérieur + Suivi d'Entrée		
Habituellement utilisés pour les détecteurs de mouvement et/ou les portes intérieures (par exemple, le vestibule), qui devront être déclenchées pour désarmer le système de la manière suivante : ♦ En mode d'armement complet, ils agiront en tant que zone de type **Suivi d'entrée.** ♦ En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.		



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite

Intérieur + Immédiate

Cette option est généralement destinée aux zones non-dotées d'une porte d'entrée/de sortie, de protections aux fenêtres, d'un système de détection des chocs et de détecteurs de mouvement.

- En mode d'armement complet, elles agiront en tant que zone de type **Immédiat.**
- En mode d'armement partiel, la zone sera ignorée.

Entrée/Sortie 1 + Suivi d'Entrée

Attribués aux détecteurs de mouvement et aux portes intérieures protégeant le secteur situé entre la porte d'entrée et le clavier :

- En mode d'armement complet, ils agissent en tant que zone de type **Suivi d'Entrée.**
- En mode d'armement partiel, ils agissent en tant que zone de type **Entrée/Sortie 1.**

24 Heures

Habituellement attribué pour protéger les vitres et lucarnes fixes et armoires (éventuellement) pour les systèmes de détection des chocs.

Le déclenchement d'une telle zone déclenche une alarme d'intrusion instantanée, quel que soit l'état du système.

Incendie

Pour les détecteurs de fumée et autres types de détecteurs d'incendie. Cette option peut également être utilisée pour déclencher manuellement les boutons de panique de la manière suivante :

Si cette zone est déclenchée, une alarme d'incendie se déclenche aussitôt et un rapport est envoyé au centre de télésurveillance.

Panique

Utilisé pour les boutons de panique et les émetteurs de panique sans fil.

Si la zone est déclenchée, une alarme de panique instantanée se déclenche (si le son sur la zone n'est pas défini en **Silencieux** ou si le paramètre système **Son Panique** est activé) quel que soit l'état du système et un rapport de panique est envoyé au centre de télésurveillance. Un écran d'alarme ne s'affichera pas sur les claviers.



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Urgence Auxiliaire		
Pour les boutons d'alerte médicale auxiliaire externe et émetteurs d'alerte médicale auxiliaire sans fil. Si la zone est déclenchée, une alarme d'alerte médicale auxiliaire instantanée se déclenche, quel que soit l'état du système et un rapport est envoyé au centre de télésurveillance.		
Autoprotection		
Pour la détection d'autoprotection. Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier. Remarque : Pour ce type de zone, le son est déterminé en fonction de la tonalité de sabotage définie sous Système → Son → Sabotage.		
Inondation		
Pour les détecteurs d'inondation et autres types de détecteurs d'eau. Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport d'inondation particulier. (Voir *Annexe A* : *Codes de rapport).*		
Gaz		
Pour les détecteurs de fuite de gaz (gaz naturel). Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport de gaz particulier. (Voir *Annexe A* : *Codes de rapport).*		
CO		
Pour les détecteurs de CO (Monoxyde de carbone). Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport de CO particulier. (Voir *Annexe A* : *Codes de rapport.)*		
Température Elevée		
Pour les détecteurs de température (chaude ou froide). Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier. (Voir *Annexe A* : *Codes de rapport).*		
Température Faible		
Pour les détecteurs de température (chaude ou froide). Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais elle est dotée d'un code de rapport particulier. (Voir *Annexe A* : *Codes de rapport).*		



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Technique		
Cette zone fonctionne de manière similaire au type **24 Heures**, mais son code de rapport sera entré manuellement en fonction du détecteur pertinent connecté à la zone.		
Dernière Sortie		
Les zones de ce type incluront les derniers détecteurs à activer en sortie ou les premiers détecteurs à activer en entrée. Lors de l'armement du système, la partition connexe s'arme 10 secondes après que cette zone ait été fermée ou, ouverte puis fermée. Après s'être déclenchée une première fois, la zone agit en tant que zone de type **Entrée/Sortie 1 (Ouvert)**.		
Sortie Finale		
Ce type de zone est utilisé pour éviter les alarmes erronées en agissant tel une zone de type **Entrée/Sortie (Ouvert)**. Une fois celle-ci déclenchée (après armement du système et fermeture de la porte **ou** après ouverture de la porte, armement du système et fermeture de la porte), le décompte du temps de sortie est raccourci à 10 secondes. Lorsque la porte est rouverte, le décompte du temps d'entrée redémarre. **Note:** Une sortie finale nécessite l'allocation d'au moins une zone de type entrée/sortie dans la partition.		
Active Sortie		
Pour un périphérique ou une zone, qui lorsqu'il est déclenché, active une sortie programmable précédemment programmée, à même d'activer un indicateur externe, un relai, un appareil, etc.		



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite

Zone Jour

Généralement attribué à une porte rarement utilisée, telle une sortie d'urgence. Utilisé pour alerter l'utilisateur du système si un déclenchement se produit au cours de la période de désarmement (problème de jour ; cambriolage de nuit), comme suit :

- Si le système est armé (en mode complet ou partiel), la zone agit en tant que secteur instantané. Le déclenchement de cette zone, une fois le système armé ou durant le décompte du temps de sortie, déclenche immédiatement une alarme d'intrusion.
- Si le système est désarmé, le déclenchement de cette zone, entraîne le clignotement rapide de la LED ⚠ (Défaut) pour alerter l'utilisateur. Ceci oriente l'utilisateur vers l'affichage de l'état du système.

De manière facultative, un tel déclenchement est rapporté au centre de télésurveillance sous les termes d'un défaut de zone.

Clé à Impulsion

Connecter une clé à impulsion externe à chaque zone, pour laquelle cette désignation a été attribuée. Cette zone armera/désarmera les partitions qui lui ont été assignées.

Clé à Impulsion Retardée

Utilisée pour appliquer la temporisation d'entrée/sortie 1 lorsque le système est armé par clé à impulsion.

Clé Maintenue

Connecter, comme suit, un interrupteur à clé maintenu externe (type ON/OFF) :

- Après l'armement d'une ou de plusieurs partitions via le contact à clé maintenu, puis suite au désarmement par clavier, les partitions connexes seront désarmées. Pour réarmer la partition en utilisant la clé, mettez-la en position de désarmement puis sur armement.
- Si un contact à clé maintenu est attribué à plus d'une partition et que l'une de celles-ci est armée par clavier (l'interrupteur à clé demeure en position de désarmement) :
  - En passant le contact à clé sur armement, toutes les partitions désarmées, appartenant à ce contact, seront armées.
  - En passant le contact à clé sur désarmement, toutes les partitions seront désarmées.



Zones : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite

Clé Maintenue Retardée

Utilisé pour appliquer la temporisation d'entrée/sortie 1 lorsque le système est armé par clé maintenue.

Boite à Clés

(Destiné au marché danois) Une boite à clés est définie comme un emplacement physique dans lequel placer les clés de la maison. La zone boite à clés de l'Agilty se comporte comme suit:

- L'ouverture d'une zone boîte à clés (indépendamment du statut d'armement du système) envoie un message à la station de télésurveillance et est enregistrée dans l'historique.
- Il n'y aura pas d'indication sur l'écran que cette zone est ouverte.
- Le sabotage d'une boite à clés provoquera une alarme d'autoprotection.
- Si cette zone est ouverte, le système peut être armé.

Tempo. Ouverture

Cette zone sera utilisée pour une porte lorsqu'on utilise des claviers Slim définis en mode «Exclusion». Cette zone se comporte comme suit:

- Si le système est armé et la zone est ouverte sans l'approbation d'un code «Exclusion» (voir 42), la zone se comporte comme une zone immédiate.
- Si le système est armé et la zone est ouverte pendant la *Tempo. Entrée Exclusion (voir page 35)*, la zone se comporte comme une zone d'entrée/sortie.
- Lorsque le système est désarmé, cette zone se comportera en tant que zone d'entrée/sortie ouverte.

Son	**Sirène**

Contient des paramètres qui vous permettent de programmer le son produit lorsqu'une zone du système déclenche une alarme pour la période définie sous le paramètre système **Durée Sirène**.

Silencieux

Ne produit aucun son

Sirène

Active les sirènes sans fil (intérieures ou extérieures) et l'alarme de l'unité centrale attribuées aux partitions de la zone.

Buzzer (unité principal)

Active le buzzer interne sur l'unité centrale.



Sirène + Buzzer

Active simultanément les sirènes sans fil et le buzzer de l'unité centrale.

Sirène/A Buzzer/D

En cas d'alarme :

- En mode d'armement complet, la sirène sans fil se déclenchera.
- En mode de désarmement, seul le buzzer sur l'unité centrale se déclenchera.

Programmation Avancée

Carillon	Aucun

Le paramètre **Carillon** est utilisé en tant qu'indication sonore, lors d'un déclenchement de zone, alors que le système est désarmé. Définit le son appliqué lorsque la zone est déclenchée :

Options :

- Aucun
- Buzzer (unité centrale)
- Carillon Son 1
- Carillon Son 2
- Carillon Son 3
- Zone Message

Contrôle

Supervision

Permet de choisir si le récepteur du système supervisera la zone selon la durée définie sous le paramètre système **Supervision RX**. (Voir *page 4-4).*

Armement Forcé

Cette option active ou désactive l'usage d'un armement forcé pour chacune des zones du système, à savoir :

- Si un armement forcé est activé pour une zone particulière, il permet d'armer le système même si celle-ci présente un défaut.
- Lorsqu'une zone(s) activée en armement forcé affiche un problème, la LED ✓ (Prêt) se met à clignoter pendant la période de désarmement.
- Après l'armement, toutes les zones activées en armement forcé seront exclues à la fin du décompte du **délai de sortie**.
- Si une zone présentant un défaut (celle activée en armement forcé) est sécurisée durant la période d'armement, elle ne sera plus exclue mais sera incluse aux secteurs armés du système.



Inactivité	O/N

Détermine si la zone participe à la fonction d'inactivité. La fonction d'inactivité concerne la réception des signaux utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées. Voir temporisation "Inactivité" en page 35.

Activer LED (Seulement pour iWAVE et WatchOUT **bidirectionnels**)	O/N

Définit le mode opérationnel de la LED.

OUI : LED du détecteur activée

NON : LED du détecteur désactivée

Interrupt Alarm	O/N

Ce paramètre définit si un rapport d'alarme de zone sera signalé immédiatement ou non à la station de surveillance :

Oui : Si une alarme est envoyée par erreur, la TLS recevra un code d'annulation d'alarme, transmis après le code d'alarme initiale. Le rapport signalé à la TLS sera reporté, en fonction du paramètre de temps avant annulation (Communication→ TLS → Temps TLS →Annuler alarme).

Remarque : Si un code utilisateur correct est entré pour réinitialiser l'alarme au cours du délai programmé avant annulation, (Communication→ TLS → Temps TLS →Annuler rapport), un rapport d'annulation du code d'alarme sera envoyé à la TLS.

Non : Un rapport sera envoyé immédiatement à la TLS.

Mode de Détection (Seulement pour les détecteurs **bidirectionnels**)

- **Rapide (Test)** : Lorsque le détecteur est en mode de désarmement. Le détecteur transmettra après chaque détection.
- **Normal (2,5 min)** (Par défaut) : Lorsque le détecteur est en mode de désarmement, il y aura un temps mort de 2,5 minutes avant la transmission de la détection.

Remarque : Dans les deux cas, lorsque le détecteur est armé, il transmettra après chaque détection.

Sensibilité (Seulement pour les iWAVE et WatchOUT **bidirectionnels**)

Définit la sensibilité IRP du détecteur.

- **Faible**
- **Moyenne** (WatchOUT bidirectionnel)
- **Elevée**
- **Maximum** (WatchOUT bidirectionnel)

Params Photos (Seulement pour eyeWAVE PIR Caméras bidirectionnel)

Img par Alarm	3	(1–7)

Indique le nombre d'images à capturer lorsqu'un événement d'alarme se produit.



	Interv. Image	1.0	0.5, 1.0, et 2 secondes
	Spécifie le temps entre les captures d'image.		
	Image PreAlarm	OUI	OUI/NON
	Indique si une capture d'image est effectuée à chaque armement du système. L'image est envoyée seulement en cas d'occurrence d'alarme, ainsi que les images d'alarme.		
	Resol. Image	QVGA	QVGA (320X240) VGA (640X480)
	Spécifie la qualité d'image définie par la résolution en pixels. Un fichier d'image QVGA pèse environ 7 Kb et le fichier d'image en VGA est de 18 Kb.		
	Qualité Image	Haute	Haute/Basse
	Indique le niveau de compression avec perte de l'image jpeg (Basse = plus de compression, faible taille de fichier; Haute = moins de compression, taille de fichier plus volumineux)		
	Image Couleur	OUI	OUI/NON
	Spécifie si l'image capturée et transmise en couleur ou en noir et blanc.		

Paramètres X73

Cette section porte sur les options de programmation des contacts magnétiques bidirectionnels RWX73M et RWX73F. Les options de programmation sont:

Paramètres RWX73 M

Le RWX73M est un émetteur bidirectionnel supervisé qui combine contact magnétique/porte protégeant ouverture de portes et fenêtres avec une entrée universelle supplémentaire. Le RWX73M fonctionne avec les systèmes sans fil bidirectionnel de RISCO Group.

	Aimant Activé	Activé	**Activé/Désactivé**
	Activer ou désactiver l'aimant de l'émetteur.		
	Maintien Alrm	On	On/Off
	Utilisez ce paramètre pour définir la durée minimale entre les transmissions d'alarme. **ON:** Un seul message d'alarme est transmis par période de 2,5 minutes **OFF**: La détection d'alarme est immédiatement transmise		



Câblage Ent1:	NO	**NO**/NF/DEOL

Ce paramètre permet de programmer le type de cablage utilisé pour la zone.

N/O: Utilise des contacts normalement ouverts sans résistance de fin de ligne.

N/F: Utilise des contacts normalement fermés sans résistance de fin de ligne.

DEOL: Utilise des contacts normalement fermés (NF) dans une zone, au moyen de deux résistances de fin de ligne (10KΩ) pour faire la distinction entre les conditions d'alarme et de sabotage.

Rapidité Entr 1	500	10–500 ms

Définit la durée pendant laquelle une violation de zone doit subsister pour que la zone déclenche une alarme.

RWX73 F Paramètres (Universel/Mode Obturateur)

Le RWX73F est un transmetteur universel bidirectionnels supervisé par deux canaux distincts qui combine magnétique/contact de porte (universel ou obturateur).
Le RWX73F possède deux interrupteurs à lames souples pour la protection de l'ouverture des portes et des fenêtres, et contre toute tentative de fraude du détecteur à l'aide de gros aimants.
Le RWX73F fonctionne avec les systèmes sans fil bidirectionnels de RISCO Group.

Maintien Alarme	On	On/Off

Utilisez ce paramètre pour définir la durée minimale entre les émissions d'alarme.

ON: Un seul message d'alarme est transmis par période de 2,5 minutes

OFF: La détection d'alarme est immédiatement transmise

Terminaison Entrée 2 (Zone externe):	NO	**NO**/NF/DEOL

Utilisez ce paramètre pour programmer le type de connexion utilisé pour l'entrée 2.

N/O: Utilise des contacts normalement ouverts sans résistance de fin de ligne.

N/F: Utilise des contacts normalement fermés sans résistance de fin de ligne.

DEOL: Utilise des contacts normalement fermés (NF) dans une zone, au moyen de deux résistances de fin de ligne (10KΩ) pour faire la distinction entre les conditions d'alarme et de sabotage.**Obturateur**: Indique que l'Entrée 2 va compter le nombre d'impulsions d'ouverture et de fermeture reçues. Si ce nombre est supérieur au nombre prédéfini d'impulsions, la zone sera déclenchée et se comportera suivant la définition de son type. Après un délai d'attente de 25 secondes, le compteur d'impulsions est réinitialisé. La durée d'impulsion est la durée de boucle actuellement définie en Rapidité Entrée 2.



	Rapidité Entrée 2	500	10–500 ms
	Définit la durée pendant laquelle une violation de zone doit subsister pour que la zone déclenche une alarme..		
	Impulsion obturateur	02	01-16
	Définissez ici le nombre d'impulsions pour l'entrée.		
ParamètresRWX73 F (modeUniversel)			
Le RWX73F est un transmetteur multi-fonction bidirectionnel supervisé par deux canaux distincts qui combine contact magnétique/porte (universel). Le RWX73F possède deux interrupteurs à lames souples pour la protection à l'ouverture des portes et des fenêtres, et contre toute tentative de falsification du détecteur à l'aide de gros aimants. Le RWX73F fonctionne avec les systèmes sans fil bidirectionnels de RISCO Group.			
	Magnet	Validé	**Validé/Dévalidé**
	Activer ou désactiver l'émetteur de l'aimant.		
	Maintien Alarme		On/Off
	Utilisez ce paramètre pour définir la durée minimale entre les émissions d'alarme. **ON:** Un seul message d'alarme est transmis par période de 2,5 minutes **OFF**: La détection d'alarme est immédiatement transmise		
	Câblage EntréeEN 1:	O	**NO**/NF/DEOL
	Ce paramètre permet de programmer le type de cablage utilisé pour la zone. **N/O**: Utilise des contacts normalement ouverts sans résistancede fin de ligne. **N/F**: Utilise des contacts normalement fermés sans résistancede fin de ligne. **DEOL**: Utilise des contacts normalement fermés (NF) dans une zone, au moyen de deux résistances de fin de ligne (10KΩ) pour faire la distinction entre les conditions d'alarme et de sabotage.		
	Rapidité Ent 1	Rapidité 500	Rapidité Entrée 1 10-500 ms
	Définit la durée pendant laquelle une violation de zone doit subsister pour que la zone déclenche une alarme.		
	Anti-Sabotage	Dévalidé	Validé/**Dévalidé**
	Activer ou désactiver l'anti-sabotage de l'émetteur magnétique.		



Paramètres détecteurs de fumée bidirectionnels	
Mode Operation.	Fumée/Chaleur/Fumée+ Chaleur
Utilisé pour régler le mode de fonctionnement du détecteur de fumée bidirectionnel (modèle RWX34S): Fumée Seul.: Détecteur de fumée seul Chaleur Seul: l'alarme de chaleur seulement Fumée + Chaleur: Alarme fumée ou détection de chaleur	

Confirmation d'Alarme

Le menu **Confirmation d'Alarme** permet de définir une protection contre les alarmes erronées et est utilisé pour vérifier l'alarme.

Zones : Confirmation d'Alarme

Paramètre	Par défaut	Limite
Confirmation Partition		
Définit les partitions à paramétrer pour une confirmation séquentielle d'alarme. Chaque partition confirmée est dotée d'une temporisation séparée, équivalant à la période de confirmation définie dans la "**Durée de confirmation**" (Menu Communication→TLS→Tempos TLS→Confirmation). Une alarme d'intrusion confirmée sera rapportée si deux conditions d'alarme séparées sont détectées dans la même partition confirmée, pendant la période de confirmation.		
Confirmation Zones		
Définit les zones à paramétrer pour une confirmation séquentielle d'alarme. Lorsque la première zone déclenche une alarme, le système la transmet. Lorsque la seconde zone déclenche une alarme, au cours de la période de confirmation, la centrale transmet l'alarme de zone et le code de police.		

Notes:

1. Une zone confirmée ne fera partie du processus de confirmation séquentielle que si la partition dans laquelle l'alarme s'est produite est définie également sous partition confirmée.
2. Chaque code peut réinitialiser une alarme confirmée.
3. Si la première zone est déclenchée et non rétablie avant la fin de la période de confirmation (pas de seconde alarme de zone), elle sera exclue du processus de confirmation jusqu'au prochain armement.



Test d'Immersion

La fonctionnalité **Test d'Immersion** est désignée pour permettre au système d'omettre les alarmes erronées sur des détecteurs prédéfinis, alors que toutes les alarmes générées sont affichées afin d'être rapportée à la TLS par l'utilisateur. Cette possibilité est particulièrement utile si un manque de réponse des services de police est attendu et qu'une zone spécifique cause des problèmes non-identifiés.
Chaque zone peut être placée en test d'immersion. Chaque zone logée dans la liste Test d'immersion est ignorée du système pendant 14 jours et est réintégrée automatiquement après cette période si AUCUNE alarme n'a été générée.

Si une zone se trouvant dans la liste Test d'immersion déclenche une alarme au cours des 14 jours en question, le clavier indiquera à l'utilisateur que le test a échoué. Dès que l'utilisateur a consulté l'option Visualiser défauts, le message d'erreur s'efface. Il sera répertorié dans le journal des évènements, mais aucune alarme ne sera générée. La période de 14 jours du test d'immersion sera alors réinitialisée et redémarrée pour cette zone.

Matrice de Zones

Le menu **Matrice de Zones** est utilisé pour fournir une protection supplémentaire contre les fausses alarmes et contient des paramètres susceptibles de relier deux zones apparentées. Les deux zones en question devront être déclenchées pendant une période déterminée (entre 1 et 9 minutes) avant qu'une alarme ne se déclenche.
Ce type de liaison est utilisé avec les détecteurs de mouvement dans les environnements *hostiles* ou *sujets à de fausses alarmes*. **Par défaut :** aucune matrice de zones

Zones : Matrice de Zones
Paramètre
1ère zone
La première zone d'une paire de zones définies sous matrice de zones.
2ème zone
La seconde zone d'une paire de zones définies sous matrice de zone.
Durée :
Le laps de temps autorisé entre le déclenchement d'un évènement pour les deux zones avant de le considérer comme un déclenchement valide.



Type de corrélation

Détermine la manière dont l'Agility traitera les déclenchements des zones pairées.

- Inactif : désactive temporairement la matrice de zones apparentée.
- Dans l'ordre : agit sur une alarme afin que la première zone répertoriée se déclenche avant la seconde.
- Dans le désordre : agit sur une alarme pour laquelle chacune des zones de la matrice peut se déclencher en premier. Dans ce cas, l'ordre de zones spécifié (1ère, 2ème) n'aura aucun impact sur l'activation de l'alarme.

Note : une même zone pairée à elle-même constitue une paire valide. Elle devra se déclencher deux fois avant de déclencher une alarme. Cette fonction est connue sous le terme Double boucle.

2.2.2 Télécommandes

Le menu **Télécommandes** définit les fonctions des **télécommandes.** Un maximum de 8 **télécommandes** peut être attribué au système. Le système prend en charge 2 types de **télécommandes** :

- Les **télécommandes monodirectionnelles** (à 4 boutons)
- Les **télécommandes bidirectionnelles** (à 8 boutons)

Paramètres

Les options de programmation dans le menu de paramètres varient selon le type de **télécommande**.

Paramètres de la télécommande monodirectionnelle

Chaque **télécommande** monodirectionnelle comporte 4 boutons et chaque bouton peut être programmé pour offrir un mode différent d'opération.

Paramètres des télécommandes : Télécommandes monodirectionnelles

Paramètre

Nom

Le nom identifiant l'utilisateur de la **télécommande**.

N° de Série

Le Numéro de série interne de la **télécommande**. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la télécommande.

Partition

Assigne les partitions pertinentes à la **télécommande** sélectionnée.



Paramètres des télécommandes : Télécommandes monodirectionnelles
Paramètre
Bouton 1 (🔒)
Définit la fonction du bouton 1 de la **télécommande** parmi les options suivantes : o **Aucun** : le bouton est désactivé. o **Armement Complet** : le **bouton** est utilisé pour l'armement complet des partitions de la **télécommande**. o **Armement Partiel** : le **bouton** est utilisé pour l'armement partiel des partitions de la **télécommande**.
Bouton 2 (🔓)
Définit la fonction du bouton 2 de la **télécommande** parmi les options suivantes : o **Aucun** : le bouton est désactivé. o **Désarmement** : le bouton est utilisé pour désarmer les partitions qui lui ont été attribuées.
Bouton 3
Définit la fonction du bouton 3 (petit bouton non sérigraphié) de la **télécommande** parmi les options suivantes : o **Aucun** : le bouton est désactivé. o **Panique** : le bouton est utilisé pour envoyer une alarme panique. o **Statut** : diffusion par l'unité centrale de l'état du système o **Sortie / X10 (1-20)** : le bouton est utilisé pour activer une sortie programmable.
Bouton 4
Définit les opérations du bouton 4 (gros bouton non sérigraphié) de la **télécommande** parmi les options suivantes : o **Aucun** : le bouton est désactivé. o **Armement Complet** : le bouton est utilisé pour l'armement complet des partitions de la **télécommande**. o **Armement Partiel** : le bouton est utilisé pour l'armement partiel des partitions de la **télécommande**. o **Sortie / X10 (1-20)** : le bouton est utilisé pour activer une sortie programmable.

Télécommandes bidirectionnelles

La **télécommande** bidirectionnelle est un émetteur sans fil à code tournant à 8 boutons, conçue pour les opérations du système à distance. La télécommande étant bidirectionnelle, chaque commande envoyée à la centrale reçoit en retour une indication d'état, via sa LED à trois couleurs et le buzzer interne. Pour des raisons de sécurité optimale, l'activation des commandes peut être définie pour nécessiter un code PIN à 4 chiffres.



Paramètres des télécommandes : Télécommande bidirectionnelle
Paramètre
Nom
Un nom identifiant l'utilisateur de la **télécommande**.
N° de Série
Le Numéro de série interne de la **télécommande**. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la télécommande.
Partition
Assigne les partitions pertinentes à la **télécommande** sélectionnée.
Code PIN
Un code PIN à 4 chiffres pour un niveau de sécurité optimal lors de l'envoi de commandes à partir de la **télécommande**. Le code peut être composé des chiffres 1,2,3,4.

Note : l'usage d'un code PIN dépend des paramètres systèmes *SP rapide* ou *Armement rapide*

Panique Actif
Définit si l'envoi d'une alarme panique par **télécommande** est autorisé. Si oui, le fait d'appuyer simultanément et pendant 2 secondes sur les touches [1] et [2] permettra d'envoyer une **alarme panique**.
Bouton 1/2/3 SP
Chaque **télécommande** peut activer jusqu'à 3 sorties. Attribuez à chacune de ces touches (1-3) la sortie pertinente.

Contrôle

Les options du menu Contrôle sont utilisées pour chacun des types de **télécommandes**.

Télécommandes : Contrôle	Par Défaut	Limite
Paramètre		
Armement Immédiat	NON	O/N
OUI : l'armement complet à partir d'une **télécommande** sera instantané. **NON** : l'armement complet à partir d'une **télécommande** sera retardé, en fonction du temps de sortie 1.		
Partiel Immédiat	NON	O/N
OUI : l'armement partiel à partir d'une **télécommande** sera instantané. **NON** : l'armement partiel à partir d'une **télécommande** sera retardé, en fonction du temps de sortie 1.		



Télécommandes : Contrôle	Par Défaut	Limite
Paramètre		
Désarmement + Code (Pour les télécommandes **bidirectionnelles**)	NON	O/N
Définit si un code PIN est nécessaire pour exécuter l'opération de désarmement en utilisant une télécommande bidirectionnelle.		

Contrôle Parental

L'option **Contrôle Parental** est utilisée pour surveiller les activités des enfants. Cette option vous permet de surveiller l'heure à laquelle l'enfant rentre à la maison et désarme le système ou s'il arme le système en mode partiel à l'aide d'une télécommande ou du clavier. A chaque activation/désactivation du système, un message est envoyé à un numéro Suivez-moi particulier.

Après la sélection de cette option, à l'aide de la touche [touche], définissez les **télécommandes** qui doivent ou non suivre cette fonctionnalité.

2.2.3 Claviers

Le système peut prendre en charge 3 claviers sans fil maximum, appartenant au deux catégories: LCD ou Slim intérieur/extérieur.
Pour des informations détaillées sur les fonctions des claviers, consultez les instructions fournies avec le produit.

Paramètres

Claviers : Paramètres		
Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Un nom identifiant le clavier		
N° de Série		
Le Numéro de série interne du clavier. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera le clavier.		



Claviers : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
Touches d'Urgence	OUI	O/N

Définit si les touches ci-dessous seront exploitées en tant que touches d'urgence :
LCD :

- Les touches (4) et (5) pressées simultanément enverront une alarme incendie.

Les touches (7) et (8) pressées simultanément enverront une alarme médicale.
Slim:

- Appuyez sur les boutons 1 + 2 simultanément pendant deux secondes pour envoyer une alarme panique
- Appuyez sur les boutons 3 + 4 simultanément pendant 2 secondes pour envoyer une alarme incendie
- Appuyez sur les boutons 5 + 6 simultanément pendant 2 secondes pour envoyer une alarme d'urgence/médicale

Paramètre	Par défaut	Limite
Fonction Touche	Panique	

Définit la fonction des touches pour chaque clavier.

- **Désactivée** : les touches sont désactivées
- **Panique** : envoie une alarme panique au centre de télésurveillance.
- **Interphonie TLS** : le système appelle le centre de télésurveillance pour établir une communication bidirectionnelle.

Paramètre	Par défaut	Limite
Contrôle Sortie		

Les sorties assignées qui seront activées en appuyant longuement sur les touches (1)(2)(3) du clavier bidirectionnel.

Notes :

Des sorties ne pourront être attribuées que si le module E/S est assigné au système.

Chaque clavier peut activer différentes sorties.

Seules les sorties définies sous *Suivi Code* peuvent être activées par les touches du clavier.



Mode (Clavier Slim seul.)

Utilisez ce paramètre pour définir le mode de fonctionnement du clavier Slim.

1. Armt/Désarmt: le clavier slim autorise un contrôle complet du système par l'utilisateur .
2. Exclusion: conçu pour le marché danois, le clavier slim fonctionne en mode Exclusion.

Remarque: Pour plus d'informations, consultez la documentation du clavier.

Son carillon Porte (clavier Slim seul.)

Utilisez ce paramètre pour définir le son carillon (diffusé par l'unité centrale) lorsque appuie sur le bouton carillon du clavier Slim (🔔) comme suit:

- Aucun
- Son Carillon 1/2/3

Contrôle

Le menu **Contrôle** définit les options de programmation utilisées sur tous les claviers.

Claviers : Contrôle

Paramètre	Par défaut	Limite
Réveil RF	NON	O/N

Détermine si le système est en mesure de réactiver le clavier au cours du temps d'entrée/de sortie ou en cas d'échec de définition du système.

OUI : le système réactive le clavier.

NON : le système ne peut pas réactiver un clavier. Utilisez cette option pour économiser la batterie. (Par défaut)

2.2.4 Sirènes

Le menu **Sirènes** permet de définir tous les paramètres des sirènes sans fil intérieures et extérieures susceptibles d'être connectées au système. 3 sirènes maximum peuvent être ajoutées au système.

Pour des informations détaillées sur les fonctions des sirènes, consultez les instructions fournies avec le produit.

Périphérique Radio : Sirènes

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		

Un nom identifiant la sirène.



Périphérique Radio : Sirènes

Paramètre	Par défaut	Limite
N° de Série		
Le Numéro de série interne des sirènes. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série. La saisie du numéro 00000000000 supprimera la sirène.		
Partition		
Attribuez les partitions qui procéderont aux opérations de la sirène.		
Supervision	OUI	O/N
Choisissez si la sirène doit être supervisée ou non.		
Volume	9	0-9
Définissez dans le système le volume de la sirène pour les scénarios suivants.		
Volume Alarme	9	0-9
Le volume du son émis au cours d'une alarme (0 indique alarme silencieuse).		
Volume Confirmation A/D	9	0-9
Le volume du son de confirmation (0 indique silencieux).		
Volume d'Entrée/Sortie	0	0-9
Le volume du son émis au cours d'une période d'entrée/de sortie. (0 indique silencieux).		
Flash (sirène extérieure uniquement)		
Définissez dans le système la réaction du flash pour les scénarios suivants.		
Contrôle Flash		
Définit le mode de fonctionnement du flash. o **Toujours Off** : le flash est désactivé o **Suivi Sirène** : le flash est activé une fois lorsque la sirène se déclenche o **Suivi Alarme** : le flash est activé lorsqu'un évènement d'alarme se produit dans le système.		
Vitesse Flash	40	
Définit le nombre de clignotement du flash par minute : o 20 fois par minute o 30 fois par minute o 40 fois par minute o 50 fois par minute o 60 fois par minute		



Périphérique Radio : Sirènes		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Flash Armement	05	01-20
Le nombre de clignotements du flash lorsque le système est armé.		

2.2.5 Module E/S

Le module d'extension d'entrée/sortie sans fil est un dispositif indépendant qui permet le contrôle de 4 zones câblées supplémentaires et qui détient des capacités de domotique. Grâce au module E/S, le système est en mesure de contrôler 4 sorties et 16 unités de domotique utilisant le protocole X10.

Zones câblées

Les 4 entrées sur l'extension E/S sont considérées comme les zones 33 à 36 dans le système.

Module E/S : Zones câblées		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Nom		
Un label identifie la zone dans le système. (jusqu'à 16 caractères).		
Partition	1	
L'attribution de partitions pour chaque zone.		
Type	Immédiate	
Contient des paramètres qui vous permettent de programme le type de zone pour chacune des zones. Consultez la liste des options pour les types de zones en page 52.		
Son	Sirène	
Contient des paramètres qui vous permettent de programmer le son produit lorsqu'une zone du système déclenche une alarme pour la période définie sous le paramètre système **Durée Sirène**. Consultez la liste des options liées au son de la zone en page 59.		
Programmation avancée		
Carillon	Aucun	
Le paramètre **Carillon** est utilisé en tant qu'indication sonore lors d'un déclenchement de zone alors que le système est désarmé. Lorsque celle-ci est déclenchée, l'unité centrale peut émettre l'une des 5 options de carillon disponibles.		
Contrôle		
Armement forcé	NON	O/N
Définit si la zone peut être armée de force ou non. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de l'armement forcé, consultez la page 4-24.		



Module E/S : Zones câblées

Paramètre	Par défaut	Limite
Inactivité	NON	O/N

Détermine si la zone participe à la fonction d'inactivité. La fonction d'inactivité concerne la réception des signaux utilisés pour surveiller l'activité de personnes malades, âgées ou handicapées. Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de l'armement forcé, consultez la page 4-24.

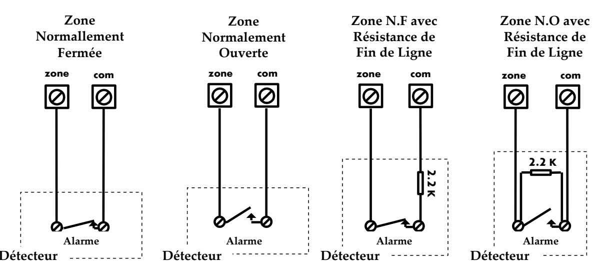
Paramètre	Par défaut	Limite
Interrupt Alarm	NON	O/N

Ce paramètre définit si un rapport d'alarme de zone sera signalé immédiatement ou non à la station de surveillance : Pour de plus amples informations sur le fonctionnement de l'armement forcé, consultez la page 4-24.

Câblage

Le menu Câblage vous permet de programmer le type de connexion utilisé pour les zones câblées 33-36. Le câblage (physique) de chaque zone doit être conforme à celui sélectionné dans le menu Câblage de zone.

- **N.O :** (Normalement ouverte) Utilise des contacts ouverts et aucune résistance de fin de ligne.
- **N.F :** (Normalement fermée) Utilise des contacts fermés et aucune résistance de fin de ligne.
- **EOL :** (Résistance de fin de ligne) Utilise des contacts normalement fermés (NF) et/ou normalement ouvert (NO) dans une zone terminée par une résistance de fin de ligne de 2200Ω fournie.



Rapidité

Le menu Rapidité vous permet de définir différentes durées pour lesquelles un déclenchement de zone persistera avant que celle-ci ne déclenche une alarme.

Les options suivantes sont disponibles :

Normal -400 ms	0,5 heure	2 heures	3,5 heures
Long - 1 seconde	1 heure	2,5 heures	4 heures
Rapide - 10 ms	1,5 heures	3 heures	



Module E/S : Zones câblées		
Paramètre	Par défaut	Limite
Mode de Détection		

- **Normal (2,5 min)** : 2,5 minutes de temps mort entre les transmissions d'alarme.
- **Rapide (Test)** : La détection d'une alarme est transmise immédiatement.

Sorties

Le module E/S est doté sur sa carte de 4 sorties physiques. (2 relais 3Amp et 2 sorties à collecteur ouvert 500 mA)

Module E/S : Sorties		
Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		

Un nom identifiant la sortie dans le système.

Type

Il existe 4 types de sortie dans le système, à savoir :

- **Inutilisée :** la sortie programmable n'est pas utilisée
- **Suivi Système :** la sortie programmable suit un évènement système
- **Suivi Partition :** la sortie programmable suit un évènement de partition.
- **Suivi Zone :** la sortie programmable suit un évènement de zone. Chaque sortie programmable peut être activée par un groupe de cinq zones maximum.
- **Suivi Code :** La sortie programmable est activée par un utilisateur défini sous Active SP ou depuis le menu de programmation de l'utilisateur.

Suivi Système :

Sirène

S'active lorsqu'une sirène se déclenche. Si un délai sirène a été défini, la sortie programmable s'activera une fois celui-ci dépassé.

Coupure RTC

S'active lorsqu'un problème de ligne téléphonique est détecté. Si un **délai de Perte RTC** est défini, la sortie programmable s'active une fois ce laps de temps dépassé.

Echec de Communication TLS

S'active lorsqu'une communication avec le centre de télésurveillance ne peut être établie.

Se désactive une fois qu'un appel réussi a pu être établi avec la TLS.

Défaut Général



Module E/S : Sorties

Paramètre	Par défaut	Limite
S'active lorsqu'une condition de défaut général est détectée. Se désactive dès que le problème a été corrigé.		
Batterie Basse Centrale		
S'active lorsque la batterie de l'Agility n'a pas suffisamment de réserve et que la tension se situe en dessous de 6V.		
Coupure CA		
S'active lorsque la source de courant CA de la centrale est interrompue. Cette activation suit le délai défini dans le paramètre des temporisations du système **Ret. Coup. CA.**		
Alarme Intrusion.		
Active la sortie programmable dans chaque partition du système, après une alarme intrusion.		
Programme Horaire		
La sortie programmable suit la période prédéfinie paramétrée dans le programme horaire avant d'être activée.		
Autoprotection		
Active la sortie programmable lorsqu'une AP a eu lieu dans le système.		
Contrainte		
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme sous contrainte est initiée par un utilisateur défini sous code de contrainte.		
Défaut GSM		
Active la sortie programmable lorsqu'un défaut existe dans le module GSM.		
Délai. Ouverture		



Cette sortie est activée une fois la temporisation Exclusion (voir 35) démarée. Cette sortie est conçue pour faire partie de la solution d'Exclusion par clavier pour le marché danois. Le comportement de la sortie dépend de la configuration de sortie comme suit:

Pulsée: Utilisez cette option pour activer une serrure électrique. La durée est définie par l'installateur en fonction de la **Durée d'impulsion** .

Mémorisée: Système désarmé, l'entrée d'un code Exclusion activera la sortie comme un lecteur de contrôle d'accès. L'activation de la sortie en utilisant le code Exclusion pendant l'état de désarmement ne sera pas enregistré dans l'historique.

En mode Armememnt Total, l'ouverture d'une zone de Delai d'ouverture (pendant la temporisation d'entrée Exclusion) permettra de réduire le temps de sortie de 3 secondes.

Son Carillon

Active la sortie utilitaire quand un bouton carillon de porte est activé sur un clavier Slim. Cette sortie ne fonctionne qu'en tant que sortie impulsionnelle, tel que défini selon la Durée d'impulsion .

Suivi Partition :

Prêt

Active la sortie programmable si toutes les partitions sélectionnées sont en état Prêt.

Armement Total

Active la sortie programmable si la partition sélectionnée est armée complètement. La sortie programmable est activée immédiatement, quel que soit le temps de sortie.

Désarmement

Active la sortie programmable lorsque la partition sélectionnée est désarmée.

Alarme

Active la sortie programmable lorsqu'une alarme se déclenche dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).

Alarme Intrusion

Active la sortie programmable lorsqu'une alarme d'intrusion se déclenche dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).



Incendie	
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme incendie est déclenchée par clavier ou à partir d'une zone définie en type Incendie dans la partition sélectionnée.	
SOS / Panique	
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme panique est déclenchée par claviers, télécommandes ou à partir d'une zone définie sous Panique dans la partition sélectionnée.	
Spécial	
Active la sortie programmable lorsqu'une alarme d'urgence est déclenchée par claviers ou à partir d'une zone définie en type **Urgence Auxiliaire** dans la partition sélectionnée.	
Entrée/Sortie	
Active la sortie programmable lorsque la (les) partition(s) initie un délai d'entrée/sortie.	
Exclusion Zone	
Active la sortie programmable lorsque les partitions pertinentes se trouvent en mode d'armement COMPLET ou PARTIEL et qu'une zone est exclue.	
Alarme Armement Auto	
Active la sortie programmable lorsqu'aucune zone prête n'existe à la fin de la période de pré-avertissement d'un processus d'auto-armement. Le rétablissement de la sortie se fera sur la durée sirène ou au niveau du désarmement utilisateur.	
Zone Perdue	
Active la sortie programmable lorsqu'il existe une zone sans fil perdue dans la partition. La restauration de la sortie se fera sur la durée sirène ou au niveau du désarmement utilisateur.	
Armement Partiel	
Active la sortie programmable si la partition sélectionnée est armée partiellement.	
Carillon	
Active la sortie programmable suite à l'émission d'un carillon dans la (les) partition(s) sélectionnée(s).	



Sirène Partiel

Ce paramètre active la sortie programmable de la manière suivante :

- En mode d'armement complet, la sortie programmable suit l'activation de la sirène dans les partitions prédéfinies.
- En mode d'armement partiel, la sortie programmable n'est pas activée.

Sirène

Active la sortie programmable lorsque l'une des partitions définies se trouve en mode Alarme et que la sirène s'est déclenchée. Ceci permet la connexion de différentes sirènes à différentes partitions.

Inactivité

Active la sortie utilitaire lorsqu'un événement d'inactivité a lieu dans le système. La fonction d'inactivité est utilisée pour la réception des signaux utilisés pour surveiller l'activité des personnes malades, âgées ou handicapées

Alarme Confirmée

Active la sortie utilitaire en cas d'alarme confirmée dans le système.

Suivi Zone :

Zone

Active la sortie programmable lorsque la zone sélectionnée est déclenchée. La zone doit être de type **Active Sortie**.

Alarme

Active la sortie programmable lorsque la zone sélectionnée déclenche une alarme.

Armement

Active la sortie programmable lorsque les zones sélectionnées sont armées.

Désarmement

Active la sortie programmable lorsque les zones sélectionnées sont désarmées.

Suivi Code :

Il faut définir les codes utilisateurs pour le déclenchement de la Sortie sélectionnée. L'activation de la sortie s'exécute à partir du menu Activités utilisateurs. Utilisez la touche pour basculer entre **[O] Oui** ou **[N] NON** pour chaque utilisateur autorisé à déclencher la sortie programmable désignée**.**

Mode

Pour chaque sortie pour laquelle il est nécessaire de définir le mode de fonctionnement. Les options disponibles sont les suivantes :



N.O Pulsation

La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.O) avant de pouvoir se déclencher.
Une fois déclenchée, elle reste activée pendant la durée de pulsation spécifiée, puis se désactive automatiquement.

N.O Maintenu

La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.O) avant de pouvoir se déclencher. Une fois déclenchée, elle reste activée (verrouillée) jusqu'à ce que l'opération soit restaurée.

N.F Pulsation

La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.F) avant de pouvoir se déclencher (soit rabaissée sur négatif). Une fois déclenchée, elle reste désactivée pour la durée de pulsation spécifiée ci-dessous puis se réactive automatiquement.

N.F Maintenu

La sortie programmable devra toujours être désactivée (N.F) avant de pouvoir se déclencher (rabaissée sur négative). Une fois déclenchée, elle s'active et demeure activée (verrouillée) jusqu'à ce que l'opération soit restaurée.

Activation / Désactivation

Lorsque la sortie programmable suit plus d'une partition ou zone, l'installateur peut choisir la logique applicable à l'activation de la sortie programmable, comme suit :

- Si le modèle de fonctionnement de la sortie est défini sur **N.O Maintenu** ou sur **N.F Maintenu**, **l'activation et la désactivation** des sorties peut suivre, selon la **Logique ET** (**toutes** les partitions/zones), ou la **Logique OU** (**une** des partitions/zones).
- Si le modèle de fonctionnement de la sortie est défini sur **N.O Pulsation** ou sur **N.F Pulsation**, **l'activation** des sorties peut suivre, selon la **Logique ET** (**toutes** les partitions/zones), ou la **Logique OU** (**une** des partitions/zones). L'opération de **désactivation** suit le laps de temps défini.

Durée de Pulsation	05 secs	01-90

La durée au cours de laquelle la sortie, définie sous N.O Pulsation ou N.F Pulsation est activée. A la fin du laps de temps de pulsation, la sortie se réactive automatiquement.

Sorties X-10

Le module E/S sans fil permet au système de contrôler les périphériques X – 10. Le module E/S convertit les informations envoyées par la sortie programmable en protocole X – 10. Il est possible d’activer jusqu’à seize périphériques X10. Ils sont reconnus dans le système en tant que sorties 5 à 20.



Module E/S : Sorties X-10

Paramètre	Par défaut	Limite
Nom		
Un nom qui identifie la sortie dans le système.		
Type		
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		
Mode		
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		
Durée de Pulsation	05 secs.	01-90
Référez-vous à l'explication fournie dans la section Sorties.		

Paramètres

Le tableau suivant décrit les paramètres généraux du module d'E/S.

Module E/S : Paramètres

Paramètre	Par défaut	Limite
N° de Série		
Le numéro de série interne du module E/S. Chaque périphérique sans fil détient son propre et unique numéro de série.		
Contrôle		
Supervision		
Choisissez si le module E/S devra être supervisée ou non.		
SP/X10 Rapide		
Un utilisateur peut activer une sortie par télécommande ou avec les touches 1 2 3 sur le clavier sans fil sans avoir besoin de rentrer son code utilisateur.		
ID Maison X-10		
Définit le code de la maison qui correspond à celui paramétré sur les modules X-10.		
Contrôle DTMF SP		
L'Agility permet d'activer 8 sorties programmables par téléphone mobile DTMF. Pour faire fonctionner une SP via le téléphone vous devez attribuer une SP spécifique à un chiffre du téléphone.		



2.3 Identifier

Cette option offre la possibilité d'identifier le numéro de série d'un périphérique sans fil dans le système, à partir d'un clavier ou du logiciel de configuration.
Lorsque vous utilisez un clavier, suivez cette procédure :

Allez dans le menu **Programmation→Périphériques Radio→Identifier** et appuyez sur (#?). Le message suivant apparaît sur l'écran du clavier : *Démarrez SVP Identification RF*.

```
Démarrez SVP
IdentificationRF
```

Envoyez un message d'écriture du périphérique : le numéro de série du périphérique apparaît sur l'écran LCD du clavier.

3. Programmation : Codes

Le menu **Codes** permet à l'Agility de définir des paramètres et codes pour les utilisateurs du système.

3.1 Utilisateur

Les droits utilisateurs peuvent être définis en attribuant à chaque utilisateur un niveau d'autorité et des partitions spécifiques. 32 utilisateurs maximum peuvent être définis dans le système.

Codes : Utilisateurs

Paramètre	Par défaut
Nom	
Utilisé pour définir le nom d'utilisateur. 32 caractères au maximum peuvent être utilisés.	
Partition	1
Vous permet d'attribuer la (les) partition(s) dans laquelle tous les codes utilisateurs (exception faite du responsable général) fonctionneront.	
Autorité	Utilisateur
Attribuez un niveau d'autorité à un utilisateur selon la liste suivante : **Utilisateur :** il n'existe aucune restriction quant au nombre de codes utilisateurs (pour autant qu'il n'excède pas le nombre de codes demeurant dans le système). **L'utilisateur peut accéder aux options suivantes :** ♦ Armement et désarmement ♦ Exclusion de zones ♦ Affichage de l'état du système, des défauts, et de la mémoire	



Codes : Utilisateurs

Paramètre	Par défaut

d'alarme

- Activation des sorties programmables désignées
- Modification de son propre code utilisateur
- Définition des paramètres du clavier.

- **Temporaire :** le code temporaire sera immédiatement supprimé dès qu'il aura été utilisé pour armer le système. Ce code est typiquement utilisé par le personnel d'entretien, les aides familiales et réparateurs devant entrer dans les locaux avant le propriétaire des lieux. **Ces codes sont utilisés comme suit :**
  - Pour l'armement unique dans l'une ou plusieurs partitions
  - S'il a été tout d'abord utilisé pour désarmer le système, il sera utilisé pour l'armement suivant.
- **Arm. Seulement :** il n'existe aucune restriction quant au nombre de codes d'armement seuls (pour autant qu'il n'excède pas le nombre de codes demeurant dans le système). Les codes d'armement seul sont utiles pour les personnes qui arrivent sur les lieux alors que les locaux sont déjà ouverts, mais vu qu'elles sont les dernières à quitter les bureaux, elles ont la responsabilité de fermer les locaux et d'armer le système. Les utilisateurs en possession de codes d'armement seul ont accès à l'armement d'une ou de plusieurs partitions.
- **Contrainte :** si vous êtes contraint de désarmer le système, vous pouvez répondre aux souhaits de l'assaillant et envoyer une alarme silencieuse au centre de télésurveillance. Pour réaliser cela, vous devez utiliser un “code contrainte" spécial. Quand celui-ci est utilisé, le système se désarme de façon normale tandis qu'en même temps, une alarme silencieuse (désarmement sous contrainte) est envoyée au centre de télésurveillance. **Dans toute autre situation, le code contrainte agit de manière similaire au Niveau d'autorité de l'utilisateur.**
- **Exclusion Porte:** Utilisez ce niveau d'autorité lorsque le lecteur clavier slim est défini en mode Exclusion. Le code d'autorisation défini ici lance la temporisation d'entrée Exclusion (voir page 35). Cette autorité n'est reconnue que sur un clavier slim (non LCD)..

3.2 Responsable Général

Le code de responsable général est utilisé par le propriétaire du système et constitue le niveau d'autorité le plus élevé.

Le propriétaire a la possibilité de définir/modifier le code de responsable général.

Par défaut : 1234



Note : dans le logiciel de configuration, le code de responsable général a l'identifiant 00.

3.3 Installateur

Le code installateur offre un accès au menu Programmation de l'installateur qui permet de modifier tous les paramètres du système. Le code installateur est utilisé par la personne ayant installé **l'Agility** et programmé le système.

L'installateur peut modifier le code Installateur.

Par défaut : 0132

3.4 Sous-Installateur

Le code sous-installateur offre un accès limité à certains paramètres sélectionnés dans le menu de Programmation installateur. Il est utilisé par la personne envoyée par l'entreprise ayant installé **l'Agility** pour mener certaines tâches restrictives définies au moment de l'installation du système. Le sous-installateur ne peut accéder avec son code qu'aux menus de programmation prédéfinis précédemment. Par défaut : 0232

Le sous-installateur n'a pas accès aux paramètres suivants :

- RAZ Paramètre Actif
- Activer TLS
- Activer logiciel de configuration
- Longueur code
- Code de l'installateur

Remarque : Dans le logiciel de configuration de l'Agility, les menus du logiciel de configuration et de la station de surveillance sont inaccessibles au sous-installateur.

3.5 Longueur Code

La longueur du code spécifie le nombre minimal de chiffres requis. Par défaut : 4 chiffres

Notes :

Lorsque vous modifiez le paramètre **Longueur code,** tous les codes utilisateurs sont supprimés et devront être reprogrammés ou téléchargés.

Pour un système de code à 6 chiffres, les codes par défaut à 4 chiffres, comme **1-2-3-4** (Responsable général), **0-1-3-2** (Installateur) et and **0-2-3-2** (Sous-installateur) deviennent respectivement **1-2-3-4-0-0**, **0-1-3-2-0-0**, et **0-2-3-2-0-0.**

Si vous retournez à un système de code à 4 chiffres, les codes par défaut seront restaurés.



Spécifications de la norme EN50131-3

- Tous les codes comprennent 4 caractères : xxxx.
- Pour chaque code, les chiffres 0-9 peuvent être utilisés.
- Tous les codes compris entre 0000 et 9999 sont acceptés.
- Il est impossible de créer un code invalide, car une fois les 4 caractères saisis, leur "entrée" est automatique. Le code sera rejeté si vous tentez d'en créer un qui n'existe pas.

3.6 Code DTMF

C'est un code d'accès par téléphone mobile, composé de deux chiffres, qui permet d'entrer dans le système en composant un numéro à distance.
Code par défaut = 00

3.7 Contrôle Parental

L'option Contrôle parental est utilisée pour surveiller les activités des enfants.
Elle permet à tous les utilisateurs de surveiller l'heure à laquelle l'enfant rentre à la maison et désarme le système ou s'il arme le système en mode partiel. A chaque activation/désactivation du système, un message est envoyé à un numéro Suivez-Moi particulier.

Utilisez la touche pour basculer entre **[O] OUI** ou **[N] NON** pour chaque utilisateur afin de définir si cette fonctionnalité est active ou non.

4. Programmation : Communication

Le menu **Communication** offre un accès aux sous-menus et à leurs paramètres qui permettent au système d'établir une communication avec le centre de télésurveillance, les numéros Suivez-Moi ou le logiciel de configuration.
Le menu **Communication** intègre les sous-menus suivants :

1. Méthode

2. TLS

3. Configuration PC

4. Suivez-Moi

5. Cloud

4.1 Méthode

Cette option vous permet de configurer les paramètres de communication (canaux) de l'Agility. 3 types facultatifs de communications sont disponibles :

1. RTC

2. GSM

3. IP



4.1.1 RTC

L'écran RTC contient des paramètres pour les communications de l'Agility via le réseau RTC.

Méthode : RTC

Paramètre	Par défaut	Limite
Temporisations		
Les temporisations relatives aux communications via le canal RTC.		
Perte RTC	04	00-20 minutes
Le laps de temps suite auquel le système considérera la ligne RTC perdue. Cette période indique également le délai d'attente avant qu'un évènement ne soit inséré dans le journal des évènements ou qu'une sortie programmable se déclenche suite à cet évènement. 00 désactive la supervision de la ligne téléphonique.		
Attente Tonalité	3	0–255 secondes
Le nombre de secondes que le système attend pour détecter une tonalité d'appel.		
Contrôle		
Alarme Coupure RTC		
OUI : active les sirènes externes si la ligne téléphonique connectée à la centrale Agility est coupée ou si le service téléphonique est interrompu pendant une durée définie dans le paramètre **Perte RTC.** **NON** : aucune activation		
Répondeur		
OUI : l'option de contournement du répondeur est activée, comme suit : ♦ Le logiciel de configuration installé chez la société d'alarme appelle le compte. ♦ Le logiciel raccroche après une sonnerie émise par l'opérateur de configuration. ♦ Le logiciel rappelle dans la minute. ♦ Le système est programmé pour répondre au second appel et ceci à la première sonnerie, ignorant de ce fait toute interaction avec le répondeur. **Note :** Cette fonctionnalité est utilisée pour éviter les interférences émises par un répondeur lors d'opérations de configuration à distance. **NON :** l'option de contournement du répondeur est désactivée et les communications se déroulent de manière standard.		



CS via RTC		
OUI: Le système permet l'accès par le Configuration Software via la connexion RTC. NON: Le système ne permets pas l'accès par le Configuration Software via la connexion RTC.		
Paramètres		
Nombre de Sonneries	12	01 à 15
Le nombre de sonneries avant que le système ne réponde à un appel entrant.		
Code régional		
L'indicatif régional du système. Ce code sera supprimé du numéro de téléphone si le système tente de composer le numéro via le réseau GSM.		
Préfixe PABX		
Un numéro composé pour accéder à une ligne de départ lorsque le système est connecté à un autocommutateur privé (PABX) et pas directement à une ligne RTC. Ce préfixe sera ajouté automatiquement par le système s'il tente d'appeler via une ligne RTC.		

4.1.2 GSM

L'écran GSM contient des paramètres pour les communications du système passées via le réseau GSM/GPRS.

Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Temporisations		
Permet de programmer les tempos liées aux opérations exécutées avec le module GSM.		
Perte GSM	10 min	001-255 min
Le laps de temps suite auquel le module GSM considèrera le réseau GSM comme perdu. La perte du réseau est paramétrée en tant que niveau RSSI, en dessous de celui défini dans le paramètre Niveau RSSI du réseau GSM.		
Expiration de la carte SIM	00	00-36 mois
Une carte SIM prépayée a une durée de vie définie par le prestataire. Après chaque chargement de la carte SIM, l'utilisateur sera dans l'obligation de réinitialiser manuellement la date d'expiration de la carte. Une notification s'affichera sur le clavier sans fil à la demande d'une indication d'état. Définissez la date d'expiration de la SIM (en mois) via les touches numériques et selon la durée indiquée par le prestataire.		



Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Polling TLS	00000	0-65535 fois

La période pendant laquelle le système établira une communication automatique (polling) avec la TLS sur le réseau GPRS, afin de tester la connexion.

3 périodes peuvent être définies : Primaire, Secondaire et Réserve. Pour chaque période définissez le nombre d'unités dans une gamme comprise entre 1-65535. Chaque unité représente une période temporelle de 10 secondes.

Note : Pour utiliser la fonctionnalité Polling sur le GPRS, le paramètre du canal TLS devra être défini sous GPRS uniquement.
Le code de rapport pour le polling TLS est 999 (Contact ID) ou ZZ (SIA).

L'usage de ces laps de temps dépend de l'ordre de rapports à la TLS défini par le paramètre Div. Rapport TLS Urgent (Voir : [4]Communication > [2]TLS > [7]Div. Rapport)

- **Primaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *GPRS seulement* et que le paramètre Div. Rapport n'est pas paramétré sous *1ère Réserve 2ème* .
- **Secondaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *GPRS seulement* et que le paramètre Div. Rapport est paramétré sous 1ère *Réserve 2ème* .
- **Réserve** : ce laps de temps est attribué au canal de réserve dans les cas suivants :
  - Le Canal TLS 2 est défini sous *GPRS seulement*
  - Le paramètre Div. rapport est défini sous *1ère Réserve 2ème*
  - La communication avec la TLS 1 est déconnectée.

GPRS

Permet la programmation des paramètres liés à la communication sur le réseau GPRS.

Code APN

Pour établir une connexion au réseau GPRS, un code APN (Nom du point d'accès) est requis. Le code APN diffère de pays en pays et d'un prestataire à l'autre (le code APN est fourni par votre prestataire cellulaire).
Le système prend en charge un code APN composé de 30 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).

Nom Utilisateur

Entrez un nom d'utilisateur APN (si nécessaire). Le nom d'utilisateur est fourni par votre prestataire. Le système prend en charge un nom d'utilisateur composé de 20 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).



Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite

Mot de Passe

Entrez le mot de passe APN (20 caractères alphanumériques et symboles maximum) fourni par votre prestataire (si nécessaire).

E-mail

Les paramètres de programmation suivants sont utilisés pour permettre d'envoyer des messages d'évènement Suivez-Moi par e-mail via le réseau GPRS.

Note : pour activer la messagerie par e-mail, les paramètres GPRS devront être définis.

Serveur Mail

L'adresse IP du serveur de messages SMTP.

Port SMTP

L'adresse du port du serveur de messages SMTP.

Adresse Email

L'adresse email qui identifie le système auprès du bénéficiaire du message.

Nom Utilisateur

Un nom identifiant l'utilisateur du serveur de messages SMTP. Le système prend en charge un nom d'utilisateur composé de 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).

Mot de Passe

Le mot de passe identifiant l'utilisateur du serveur de messages SMTP. Le système prend en charge un mot de passe composé de 10 caractères alphanumériques et symboles (!, &, ? etc).

Contrôle

ID Appelant

La fonction ID Appelant permet de limiter les opérations de commande SMS à distance aux numéros de téléphone Suivez-Moi définis. Si le numéro entrant est reconnu en tant que numéro Suivez-moi, l'opération sera exécutée.

Désactiver GSM

OUI : Le système empêchera toute activité du module GSM/GPRS.

NON : Le module GSM/GPRS est activé dans le système.

CS via GPRS (sortie)



Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite

OUI: Permet de se connecter à distance à la centrale avec le logiciel Configuration Software via le canal GPRS. La connexion peut être initiée soit à partir du clavier LCD (menu Installateur> Activités> 7) Connect. CS > 2) Via GPRS) ou par envoi d'un SMS de demande à partir du logiciel de configuration.

NON: La communication entre le logiciel de configuration et la centrale via GPRS est désactivée.

CS via GPRS (Mode Ecoute)

OUI: Le module de communication GSM/GPRS installé se met en mode écoute. Le logiciel de configuration peut alors lancer la connexion avec celui-ci.

Note: Lorsque vous utilisez la fonction polling via GPRS, le paramètre canal TLS doit être défini en GPRS uniquement.

Le code de rapport pour le polling CTS est le 999 (Contact ID) ou ZZ (SIA)

Le fonctionnement en mode écoute du module GSM/GPRS peut seulement être utilisé avec une adresse IP fixe pour la carte SIM (S'il vous plaît veuillez consulter votre fournisseur de télécommunications local).**NON**: Le module de communication GSM/GPRS installé n'entrera pas en mode d'écoute, et donc le logiciel de configuration ne peut pas initier la connexion à celui-ci.

CS via CSD

OUI: Le Logiciel de configuration est autorisé à communiquer avec la centrale via le canal GSM CSD.

NON: Le Logiciel de configuration n'est pas autorisé à communiquer avec la centrale via le canal GSM CSD..

Paramètres

Code PIN

Le code PIN (Numéro d'identification personnel) est un numéro composé de 4 à 8 chiffres qui vous permet d'accéder au prestataire du réseau GSM.

Note : Vous pouvez annuler la fonction de requête de code PIN en insérant la carte SIM dans un téléphone mobile standard puis, en fonction des paramètres du téléphone, désactivez cette fonction.

Centre SMS

Un numéro de téléphone du centre de messageries SMS. Ce numéro est susceptible d'être obtenu de l'opérateur de réseau.

Niveau RSSI GSM

Définissez le niveau de signal réseau minimum acceptable (niveau RSSI).



Méthode : GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Options : Désactiver (Aucun problème de réception d'un signal faible) / Signal Faible/ Signal Fort		
Tél. SIM		
Le numéro de téléphone SIM. Le système utilise ce paramètre pour recevoir l'heure du réseau GSM pour mettre à jour l'heure du système.		
SIM Prépayée		
Permet de programmer les paramètres qui sont utilisés lorsqu'une carte SIM prépayée est utilisée dans le système.		
Crédit via		
Selon le prestataire de réseau local, l'utilisateur peut recevoir le niveau de crédit de la carte SIM prépayée en envoyant une commande SMS à un numéro défini ou en appelant un numéro prédéfini via le canal audio. L'activation de la requête de crédit peut être paramétrée par le responsable générale. ♦ **Crédit SMS** : saisissez la commande de message, telle qu'elle a été définie par le prestataire et entrez le numéro de téléphone du fournisseur auquel le message SMS de demande de crédit sera envoyé. ♦ **Crédit Voix** : saisissez le numéro de téléphone du prestataire pour lequel l'appel sera établi. ♦ **Commande Service** : saisissez le numéro de téléphone de commande service comme défini par le prestataire.		
Crédit SMS (Tél Crédit SMS)		
Le numéro de téléphone du fournisseur de services à partir duquel un message SMS d'état de crédit a été envoyé.		

4.1.3 IP

Méthode : IP

Paramètre	Par défaut	Limite
Configuration IP		
Obtention IP	IP Dynamique	IP Dynamique/Statique
Définit si l'adresse IP, à laquelle l'Agility se réfère, est statique ou dynamique. **IP Dynamique** : le système se réfère à une adresse IP fournie par le DHCP. **IP Statique** : le système se réfère à une adresse IP statique.		
Adresse IP		



Méthode : IP		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
L'adresse IP de l'Agility		
Masque Réseau		
Le masque de sous réseau est utilisé pour déterminer à quel endroit le numéro réseau dans une adresse IP se termine. Par défaut : 255.255.255.0		
Passerelle		
L'adresse IP de la passerelle locale qui active les paramètres de communication sur d'autres segments LAN. Elle constitue l'adresse IP du routeur connecté au segment LAN similaire à l'Agility.		
DNS Préféré		
L'adresse IP du serveur principal DNS sur le réseau.		
DNS Auxiliaire		
L'adresse IP du serveur principal DNS auxiliaire sur le réseau.		
Email		
Permet de programmer les paramètres afin que l'Agility puisse envoyer des messages email suite à un évènement Suivez-Moi.		
Serveur Mail		
L'adresse IP de l'hôte du serveur de messages SMTP.		
Port SMTP		
L'adresse du port du serveur de messages SMTP. Par défaut : 00025		
Adresse Email		
Adresse email de l'Agility. Par défaut : riscogroup.com		
Nom Utilisateur.		
Si requis par le serveur de messages, saisissez le nom utilisateur d'authentification.		
Mot de Passe		
Si requis par le serveur de messages, saisissez le mot de passe d'authentification.		
Nom réseau	Système de Sécurité	(jusqu'à 32 caractères)

Adresse IP ou intitulé textuel utilisé pour identifier l'Agility sur le réseau.
Par défaut : Système sécurité



Méthode : IP

Paramètre	Par défaut	Limite
Polling TLS	00000	0-65535

La période pendant laquelle le système établira une communication automatique (polling) avec la TLS sur le réseau IP, afin de tester la connexion.

3 périodes peuvent être définies : Primaire, Secondaire et Réserve. Pour chaque période définissez le nombre d'unités dans une gamme comprise entre 1-65535. Chaque unité représente une période temporelle de 10 secondes.

Note : Pour utiliser la fonctionnalité Polling sur IP, le paramètre du canal TLS devra être défini sous IP uniquement.

L'usage de ces laps de temps dépend de l'ordre de rapports à la TLS défini par le paramètre Div. Rapport TLS Urgent (Voir : [4] Communication > [2]TLS > [7]Div. Rapport)

- **Primaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *IP seulement* et que le paramètre Div. Rapport n'est pas paramétré sous *1ère Réserve 2ème* . Par défaut : 00003 (30 secondes)
- **Secondaire** : cette période est utilisée si le canal TLS est défini sous *IP seulement* et que le paramètre Div. Rapport est paramétré sous 1ère *Réserve 2ème*. Par défaut : 360 – (3600 secondes)
- **Réserve** : ce laps de temps sera attribué au canal de réserve dans les cas suivants :
  - Le Canal TLS 2 est défini sous *IP seulement*
  - Le paramètre Div. rapport est défini sous *1ère Réserve 2ème*
  - La communication avec la TLS 1 est déconnectée.

Par défaut : 00003 (30 secondes)

Contrôles

Désactiver IP	NON	OUI/NON

OUI : Le système empêchera toute activité du module IP.

NON : Le module IP est activé dans le système.

CS via IP	YES	YES/NO

OUI: Le système autorise l'accès du logiciel de configuration via une connexion IP.

NON: Le système n'autorise pas l'accès du logiciel de configuration via une connexion IP.



4.2 TLS (Télésurveillance)

Le menu TLS contient des paramètres qui permettent au système d'établir une communication avec la TLS, puis de transmettre des données.

Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite

Type de Rapport

Choix Canal

Définit le type de communication que le système établira avec chaque centre de télésurveillance. Le système peut transmettre un rapport de trois manières différentes, à savoir :

- **Voix**
- **SMS**
- **IP**

Voix

La transmission de rapports au centre de télésurveillance s'effectue via le réseau RTC ou GSM. La transmission de rapports audio est établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis comme suit :

- **RTC/GSM** : le système vérifie la disponibilité de la ligne RTC. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le RTC. En cas de problème sur la ligne RTC, les données seront routées vers la ligne GSM.
- **GSM/RTC** : la centrale vérifie la disponibilité de la ligne GSM. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via la ligne GSM. En cas de problème sur la ligne GSM, les données seront routées vers le canal RTC.
- **RTC seulement** : les appels sortant ne sont exécutés qu'au travers du canal RTC. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne GSM n'est disponible.
- **GSM seulement :** les appels sortant ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal GSM. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne RTC n'est disponible.

Entrez le numéro de téléphone du centre de télésurveillance, y compris l'indicatif et les lettres spéciales (si nécessaire). Si vous appelez à partir d'un PABX, n'incluez pas de numéro pour la ligne de sortie.

Fonction	Résultats
Cesser de composer un numéro et attendre une nouvelle tonalité.	**W**
Patienter un court instant avant de poursuivre	,



Communication : TLS

Paramètre		Par défaut	Limite
	Envoyer le signal DTMF ∗.	∗	
	Envoyer le signal DTMF #.	#	
	Enlever les numéros à droite de la position du curseur.	**[∗] [0] simultanément**	

SMS

Les évènements sont envoyés au centre de télésurveillance par le biais de messages SMS (cryptage 128 BIT AES). Chaque message d'évènement contient des informations incluant le numéro de compte, le code de rapport, le format de communication, l'heure de l'évènement etc. Les messages d'évènements proviennent du logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group, installé au niveau du site de TLS. Le récepteur IP/GSM convertit les messages SMS en protocoles standards utilisés par les applications de télésurveillance (par exemple, Contact ID). Ce canal requiert l'utilisation du logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group au niveau de la TLS.

Entrez les numéros de téléphone pertinents pour la TLS qui recevra les rapports du système. (Voir l'option *Voix*)

IP

Les évènements cryptés sont envoyés au centre de télésurveillance sur le réseau IP ou GPRS, par le biais du protocole TCP/IP. Le système de codage 128 BIT AES est utilisé. Le logiciel IP/GSM Receiver de RISCO Group situé au niveau du site de TLS reçoit les messages et les convertit en protocoles standards utilisés par les applications de la station de surveillance (par exemple, Contact ID).

Note : Pour activer la communication GPRS, la carte SIM doit prendre en charge le canal GPRS.

La transmission de rapports par IP est établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis via le logiciel de configuration :

- **IP/GPRS :** la centrale vérifie la disponibilité du réseau IP. En mode d'exploitation habituel, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le réseau IP. En cas de problème sur le réseau IP, les données seront routées vers le canal GPRS.
- **GPRS/IP :** la centrale vérifie la disponibilité du réseau GPRS. En mode habituel d'exploitation, tous les appels et toutes les transmissions de données sont menés via le réseau GPRS. En cas de problème, le rapport est



dirigé vers le réseau IP.

- **IP seulement :** les rapports ne sont exécutés que via le réseau IP.
- **GPRS seulement :** les rapports sont exécutés via le réseau GPRS.

Entrez l'adresse IP et le numéro de port pertinents pour la TLS qui recevra les rapports du système. (Voir *IP* et *Port*)

SIA IP

Les rapports vers la station de télésurveillance peuvent être transmis en utilisant le protocole SIA IP sur les baies de réception au standard SIA IP. L'utilisation du SIA IP permet la transmission d'images provenant de caméras PIR. La transmission en SIA IP peut être établie par les canaux matériels installés sur votre système. La transmission en SIA IP est cryptée AES 128 bits. La transmission en SIA IP supporte également le rapport des dénominations (labels). L'utilisation du SIA IP nécessite les réglages suivants:

- Clé de cryptage (voir page 100)
- Numéro du récepteur SIA IP

Numéro de ligne du récepteur SIA IP

Comptes

N° compte

Le numéro qui identifie le client au niveau du centre de télésurveillance. Vous pouvez définir un numéro de compte pour chaque TLS. Ces numéros de compte sont composés de 6 chiffres attribués par la TLS.

Remarques relatifs au numéro de compte en format de communication Contact ID :

1. Le numéro de compte sera toujours signalé sous la forme de 4 chiffres, par exemple : Un numéro défini sous 000012 sera rapporté sous 0012.
2. Si plus de 4 chiffres ont été définis, le système enverra toujours les 4 derniers numéros du numéro de compte, par exemple : Un numéro de compte défini sous 123456 sera envoyé tel 3456.



3. Dans le Contact ID vous pouvez combiner des chiffres et les lettres de A à F. Le caractère est toujours envoyé tel un 0, par exemple : Un numéro de compte défini sous 00C2AB sera envoyé tel C20B.

Remarques relatifs au numéro de compte en format de communication SIA :

1. Le numéro de compte pour SIA sera défini en tant que nombre décimal (chiffres uniquement 0..9).
2. Un numéro de compte peut être signalé sous la forme de 1 à 6 chiffres. Pour envoyer un numéro de compte composé de moins de 6 chiffres, employez le nombre "0", par exemple : Pour le numéro de compte 1234, saisissez 001234. Dans ce cas, le système n'enverra pas le nombre "0" à la station de surveillance.
3. Pour envoyer le chiffre "0" en format SIA, s'il précède le numéro, utilisez le caractère "A" à la place du "0". Par exemple, pour le numéro de compte 0407 entrez A407, pour un numéro de compte à 6 chiffres, tel que 001207, entrez AA1207**.**

Format de Communications

Définit le protocole de communication que le système doit utiliser pour contacter le centre de télésurveillance. C'est le protocole utilisé par le récepteur numérique pour chaque compte.

Les codes sont automatiquement mis à jour lorsque le format de communication a été sélectionné :

- **Contact ID :** le système alloue des codes de rapport prenant en charge le format Contact ID ADEMCO .
- **SIA :** le système attribue des codes de rapport supportant le format SIA (Security Industry Association).

Note : Voir l'annexe A pour la liste des codes de rapport.

Contrôles

Permet de programmer des contrôles liés aux opérations exécutées avec le centre de télésurveillance.

	Par défaut	Limite
Handshake TLS	NON	O/N

OUI : toutes les LED sur l'Agility s'allument pendant une seconde lorsque le signal Handshake* est reçu par le récepteur de la station centrale. *(Handshake = signal qui informe le système que le TLS est prêt à recevoir des rapports).*

NON : aucune indication pour l'établissement d'une communication avec le récepteur du centre de télésurveillance.



Communication : TLS

Paramètre	Par défaut	Limite
Kiss-Off TLS	NON	O/N

OUI : toutes les LED sur l'Agility s'allument pendant une seconde et un son est émis lorsque le signal Kiss-Off* est reçu par le récepteur de la station centrale. *(Kiss-Off = signal qui informe le système que le TLS a bien reçu les rapports envoyés).*

NON : aucune indication pour la confirmation de réception du récepteur du centre de télésurveillance.

SIA Texte

OUI: Le rapport de transmission SIA prendra en charge la transmission des textes sur le canal vocal.

Note (Le récepteur de la station de télésurveillance doit supporter le protocole SIA Texte)

NON: Le format de transmission du rapport SIA ne prendra pas en charge le texte.

Test CTS Aléatoire

OUI: Au premier démarrage, le système fixera aléatoirement l'heure qui deviendra alors l'heure de référence de la centrale pour envoyer les tests cycliques vers la station de surveillance. Cette heure peut être visualisée en dessous des champs du test cyclique vers la station de télésurveillance.

NON: La fréquence du test cyclique suivra la durée déterminée par l'installateur et sera définie dans Test Cyclique CTS.

Paramètres

Permet de programmer des paramètres liés aux opérations exécutées avec la TLS.

Tentative TLS	08	01-15

Le nombre de fois où le système rappelle la TLS après n'avoir pas réussi à établir une communication.

Rétablissement d'Alarme	Après Sirène	

Spécifie sous quelles conditions un rétablissement d'alarme sera rapporté. Cette option informe la TLS d'un changement dans les conditions spécifiées au cours d'un rétablissement d'alarme. Ces rapports nécessitent un code valide.

- **Après Sirène** – rapporte le rétablissement dès que l'alarme sonore s'arrête.
- **Suivi Zone** – rapporte le rétablissement lorsque la zone dans laquelle l'alarme s'est produite revient à son état de repos (sécurisé).
- **Au Désarmement** – rapporte le rétablissement dès que le système



est désarmé (ou la partition dans laquelle l'alarme est apparue) même si la sirène s'est déjà arrêtée.

Clé de Chiffrement

Une signature numérique 32-chiffres et une authentification assurent la protection de transmission des données vers (et depuis) la station de télésurveillance. La clé doit être définie pour la centrale et la station de télésurveillance. A utiliser lorsque le type de rapport SIA IP est activé. Une clé unique peut être définie pour chacune des trois stations de télésurveillance.

Numéro Récepteur

Le numéro de récepteur est fourni par la station de télésurveillance.

Numéro de Ligne

Le numéro de ligne du récepteur est fourni par la station de télésurveillance.

Temporisations TLS

Permet de programmer les temporisations liées aux opérations exécutées avec le centre de télésurveillance.

Test Cyclique

Le test cyclique vous permet de définir un laps de temps au cours duquel le système établira automatiquement une communication avec la TLS afin de vérifier la connexion. Le test cyclique implique l'envoi du numéro de compte ainsi qu'un code de test valide (Contact ID 602, SIA TX). Définissez l'heure du test et un intervalle pour le rapport de test cyclique.

Annulation alarme	15 sec.	0-255 sec.

Définit l'intervalle de temps avant de rapporter une alarme à la TLS. Si le système d'alarme est désarmé durant cette période, aucune transmission d'alarme ne sera envoyée à la TLS.

Délai d'Annulation	5 min	0-255 min.

OUI : Si une alarme est envoyée par erreur, la TLS recevra un code d'annulation d'alarme, transmis après le code d'alarme initiale. Ceci se produit si un code utilisateur est entré pour réinitialiser l'alarme à la fin de la période d'annulation.

Remarque : Un code de rapport d'annulation d'alarme devra être défini.



Ecoute	120	1-240 secondes

Le laps de temps au cours duquel la TLS écoutera et exécutera une vérification de l'alarme audio. Après cette période, le système raccrochera la ligne.

La station de surveillance peut allonger la période d'écoute de la conversation en appuyant sur le chiffre "1" du téléphone. Dans ce cas, la période d'écoute se réinitialisera et redémarrera.

Confirmation

L'heure de confirmation est liée à la confirmation séquentielle de zone.

Début Confirmation	0	0-120 min.

Indique que le système ne pourra démarrer un processus de confirmation séquentielle avant que le délai n'ait expiré. Cette période démarre lorsque le système est armé et évite la génération d'alarmes confirmées si une personne se trouve accidentellement bloquée dans le bâtiment.

Durée Confirmation	030	30-60 min.

Spécifie une période qui démarrera lorsqu'une alarme se sera déclenchée pour la première fois. Si une seconde alarme se déclenche avant la fin de la durée de confirmation, le système enverra une alarme confirmée au centre de télésurveillance.

Aucun Armement	0	0-12 semaines

Un code sera transmis à la TLS si aucun armement ou désarmement n'a été établit au cours de la période définie (1-12 semaines).
(0=désactivé)

Division Rapport

Le menu Division Rapport contient des paramètres qui permettent l'acheminement d'évènements spécifiés vers trois récepteurs TLS au maximum. (Voir *Annexe A – Codes de rapports*)



TLS A/D

Rapporte à la TLS les évènements d'armement/de désarmement.

- **Ne pas appeler** (aucun rapport)
- **Appeler 1er N°** : rapporte les armements et désarmements à la TLS 1
- **Appeler 2ème N°** : rapporte les armements et désarmements à la TLS 2
- **Appeler 3ème N°** : rapporte les armements et désarmements à la TLS 3
- **Appeler les 3 N°** : rapporte les armements et désarmements à toutes les TLS définies.
- **1ère Réserve 2ème** : rapporte les armements et désarmements à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.

TLS Urgent

Rapporte les évènements urgents (alarmes) à la TLS.

- **Ne pas appeler** (aucun rapport)
- **Appeler 1er N°** : rapporte les évènements urgents à la TLS 1
- **Appeler 2ème N°** : rapporte les évènements urgents à la TLS 2
- **Appeler 3ème N°** : rapporte les évènements urgents à la TLS 3
- **Appeler les 3 N°** : rapporte les évènements urgents à toutes les TLS définies.
- **1ère Réserve 2ème** : rapporte les évènements urgents à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.

TLS Non-Urgent

Rapporte les évènements non-urgents (rapports d'erreur et de test) à la TLS.

- **Ne pas appeler** (aucun rapport)
- **Appeler 1er N°** : rapporte les évènements non urgents à la TLS 1
- **Appeler 2ème N°** : rapporte les évènements non urgents à la TLS 2
- **Appeler 3ème N°** : rapporte les évènements non urgents à la TLS 3
- **Appeler les 3 N°** : rapporte les évènements non urgents à toutes les TLS définies.
- **1ère Réserve 2ème** : rapporte les évènements non urgents à la TLS 1. Si aucune communication n'est établie, appelle la TLS 2.



Codes Rapport

Vous permet d'afficher ou de programmer les codes transmis par le système pour rapporter les évènements (par exemple, alarmes, défauts, rétablissements, tests de supervision, etc.) à la TLS. Les codes spécifiés pour chaque type de transmission d'évènements constituent une fonction propre au centre de télésurveillance. Avant de programmer un code, il est important de vérifier les protocoles de la TLS. Des codes de rapport sont attribués par défaut, en fonction du format de communication sélectionné, à savoir SIA ou Contact ID.

Attribue un code de rapport spécifique pour chaque évènement, sur la base du format de rapport. Un évènement ne comportant pas de code de rapport ne sera pas transmis à la TLS. Pour la liste des évènements de rapport, consultez *l'Annexe A*.

4.3 Configuration PC

Le menu **Configuration PC** contient des paramètres qui permettent au logiciel de configuration de se connecter au système.

Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
Sécurité		
Vous permet de définir des paramètres de communications à distance entre le technicien et le système, par le biais du logiciel de configuration.		
Code d'Accès	5678	
Vous permet de définir un des codes d'accès stockés dans le système. RISCO Group recommande l'usage d'un code d'accès à 4 chiffres différent pour chaque installation. Afin d'activer les communications entre la société d'alarme et le système, le même code d'accès devra être saisi dans le profil de compte correspondant, créé pour l'installation dans le logiciel de configuration. Pour l'établissement d'une communication réussie, le code d'accès ainsi que le code ID, entre le logiciel de configuration et le système, devront correspondre.		



Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
ID à Distance	0001	
Définit un code d'ID qui sert d'extension au code d'accès. Pour établir une communication entre l'installateur et le système, le même ID à distance doit être entrée dans le profil du compte du logiciel de configuration. Pour l'établissement d'une communication réussie, le code d'ID, ainsi que le code d'accès, entre le logiciel de configuration et la centrale, devront correspondre. Les installateurs utilisent fréquemment le numéro de compte de la TLS du client en tant que code d'ID, mais vous pouvez utiliser un code à 4 chiffres unique pour l'installation.		
Verrou TLS	000000	
Le verrouillage TLS est une fonction sécuritaire utilisée en conjonction avec le logiciel de configuration. Il fournit une option sécuritaire de propriété améliorée lors de l'affichage des paramètres de la TLS. Le même code à 6 chiffres, stocké dans la centrale, sera saisi dans le profil de compte correspondant et créé pour installer le logiciel de configuration. Si aucune correspondance n'existe entre le code de verrouillage de la TLS et celui définit dans le logiciel de configuration, l'installeur n'aura pas le droit de modifier les paramètres suivants de la TLS, dans le logiciel de configuration : Verrou TLS, Code Installateur, Port IP TLS, Adresse IP TLS, Téléphone TLS, RAZ Paramètre Actif, Compte TLS, Format TLS, Canal TLS, Réserve TLS, Activer TLS, ID à distance, Code d'accès.		
Rappel		
Rappel	OUI	O/N
La fonctionnalité de rappel requiert du système qu'il rappelle le numéro de téléphone préprogrammé qui correspond à l'ordinateur sur lequel le logiciel de configuration de la société d'alarme a été installé. Ceci offre un degré sécuritaire supplémentaire pour les opérations à distance effectuées via le logiciel de configuration. **OUI** : rappel activé **NON** : rappel désactivé		



Communication : Configuration PC

Paramètre	Par défaut	Limite
Téléphones Rappel		
Définissez 3 numéros que la centrale pourra appeler pour établir une communication via le logiciel de configuration. Si aucun numéro n'a été défini, il est possible de rappeler vers n'importe quel téléphone. L'installateur entrera un numéro de téléphone lorsqu'il établira une communication avec la centrale. Si au moins un numéro a été défini, il sera l'unique numéro vers lequel un rappel pourra être établi. Lorsque le logiciel de configuration établit une communication avec la centrale, il lui envoie son numéro de téléphone. (Ce numéro devra être défini en tant que *Tél. Modem ou Tél GSM* dans le menu Paramètres de connexion du logiciel de configuration). Si la centrale identifie un des numéros comme celui prédéfini, l'appel sera raccroché et la centrale rappellera le même numéro.		
Passerelle IP	1000	

L'adresse IP et du port du PC dans lequel se trouve le logiciel de configuration. Si un routeur est connecté au PC en question, vous aurez à entrer l'IP du routeur.

Cette définition sera utilisée lors d'une demande de création d'une connexion à distance à partir du panneau vers le logiciel de configuration. La connexion s'effectuera via IP ou GPRS.

Remarque : Dans le logiciel de configuration, sous Communication→ Configuration→GPRS, entrez l'adresse IP du PC dans lequel le logiciel de configuration a été installé. .

Port Ecoute

Port GPRS auquel le logiciel de configuration peut se connecter lorsque le module GSM est en mode d'écoute. Voir **CS via GPRS (Mode Ecoute), page 91**

Entité Hôte SUBNET

(Pour développement futur)

4.4 Suivez-Moi

En outre de la fonctionnalité de rapport au centre de télésurveillance, l'Agility est doté d'une fonction Suivez-Moi qui permet de transmettre les évènements du système à un utilisateur, via un message vocal, SMS ou par e-mail. 16 destinations Suivez-Moi peuvent être paramétrées dans le système.



Definir SM

Communication : Suivez-Moi		
Paramètre	Par défaut	Limite

Nom (via le logiciel de configuration)

Un nom identifiant la destination Suivez-moi

Définir SM : Type Rapport

Définit le type de transmission des évènements à une destination Suivez-Moi :

- **Voix** : le rapport sera transmis vocalement au numéro Suivez-Moi via le réseau RTC ou GSM (voir *Pour les messages vocaux* ci-dessous). Le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional ou des lettres particulières pour le transfert d'appel vers une destination Suivez-Moi définie en Type Voix devra être saisi dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.
- **SMS** : les rapports seront transmis par SMS aux destinations Suivez-moi. Chaque message d'évènement contient des informations qui incluent le nom du système, le type et l'heure de l'évènement. Le numéro de téléphone, y compris l'indicatif régional ou des lettres particulières pour le transfert d'appel vers une destination Suivez-Moi définie en Type SMS devra être saisi dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.
- **Email** : le rapport à la destination Suivez-moi sera transmis par email via IP ou GPRS (voir *Pour les rapports par Email* ci-dessous). Chaque email contient des informations qui incluent le nom du système, le type et l'heure de l'évènement. L'adresse email pour les destinations Suivez-Moi définies en type Email devra être saisie dans le menu Installateur→Suivez-Moi→Définir SM.

Définir SM : Type Rapport : Choix Priorité

La transmission de rapports par audio ou email sera établie via différents canaux. Les canaux facultatifs à disposition dépendent du matériel installé dans votre système. Sélectionnez le canal requis comme suit :

Pour les messages vocaux :

- **RTC/GSM :** le système vérifie la disponibilité de la ligne RTC. En mode opérationnel normal, les messages vocaux sont transmis via la ligne RTC. En cas de problème sur la ligne RTC, les données seront acheminées via la ligne GSM.
- **GSM/RTC :** le système vérifie la disponibilité de la ligne GSM. En mode opérationnel normal, les messages vocaux sont transmis via la ligne GSM. En cas de problème sur la ligne GSM, les données seront acheminées via la ligne RTC.
- **RTC Seulement :** les appels sortants ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal RTC. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne GSM n'est disponible.
- **GSM Seulement :** les appels sortants ne sont exécutés qu'au travers du canal vocal GSM. Utilisez cette option pour les installations dans lesquelles aucune ligne RTC n'est disponible.



Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite

Pour les rapports par Email :

- **IP/GPRS :** le système vérifie la disponibilité du réseau IP. En mode opérationnel normal, les emails seront envoyés via la ligne réseau IP. En cas de problème sur le réseau IP, les emails seront acheminés via le canal GPRS.
- **GPRS/IP :** le système vérifie la disponibilité du réseau GPRS. En mode opérationnel normal, les emails seront transmis via le réseau GPRS. En cas de problème, l'email est dirigé vers le réseau IP.
- **IP Seulement :** les rapports ne sont exécutés que via le réseau IP.
- **GPRS Seulement** : les rapports ne sont exécutés que via le réseau GPRS.

Définir SM : Evènements

Chaque destination Suivez-Moi peut être paramétrée pour ne recevoir que certains évènements. Choisissez les évènements à rapporter à chaque numéro Suivez-Moi.

Evènement	Description	Par défaut
Alarmes		
Intrusion	Alarme intrusion dans le système	Oui
Incendie	Alarme incendie dans le système	Oui
Urgence	Alarme d'urgence dans le système	Oui
Panique	Alarme panique dans le système	Oui
Autoprotection	Alarme d'autoprotection dans le système	Non
Contrainte	Alarme contrainte dans le système de l'utilisateur xx	Oui
Inactivité	Aucune indication de rapport de mouvements (sur les détecteurs définis en Inactivité)	Non
Armement/Désarmement		
Armement	Un armement a été exécuté dans le système	Non
Désarmement	Un désarmement a été exécuté dans le système	Non
Contrôle Parental	Le système est armé/désarmé par l'utilisateur/la télécommande défini(e) avec la fonctionnalité de contrôle parental	Non
Défauts		
Faux Code	Après 5 tentatives de saisie d'un code incorrect	Non



Communication : Suivez-Moi

Paramètre		Par défaut	Limite
Batterie Centrale	Indication de batterie faible sur l'unité centrale de l'Agility (en dessous de 6 V)		Non
Batterie Basse RF	Indication de batterie faible sur n'importe quel périphérique sans fil du système		Non
Brouillage	Indication de brouillage dans le système		Non
RF Perdu	Périphérique sans fil perdu ; lorsqu'aucun signal de supervision n'a été envoyé par un périphérique sans fil		Non
Coupure CA	Interruption de l'alimentation principale CA de la centrale. Cette activation suivra une fois le laps de temps prédéfini dans la tempo de perte CA écoulé.		Non
Défaut RTC	Evènement de perte RTC ; si un délai de perte RTC est défini, le message sera envoyé une fois ce laps de temps écoulé.		Non
Défaut IP	Problème de communication avec le réseau IP		Non
GSM			
Défaut GSM	Problème GSM global (erreur de la carte SIM, disponibilité du réseau, qualité réseau, erreur de code PIN, module de communication, mot de passe GPRS, erreur IP GPRS, connexion GPRS, erreur de code PUK)		Non
Défaut SIM	N'importe quel défaut de la carte SIM		Non
Expiration SIM	Un rapport à une destination Suivez-moi sera établi 30 jours avant la date d'expiration de la carte SIM définie pour une carte SIM prépayée.		Non
Crédit SIM	Un message automatique de crédit SMS (ou tout autre message) reçu du numéro du prestataire prédéfini dans *Crédit SMS* sera transmis au numéro Suivez-Moi.		Non



Communication : Suivez-Moi

Paramètre		Par défaut	Limite
Environnement			
Alerte gaz	Alerte gaz (gaz naturel) dans la zone définie en type détecteur de gaz	Oui	
Inondation	Alerte d'inondation dans une zone définie en type d'inondation	Oui	
Alerte CO	Alerte CO (monoxyde de carbone) dans une zone définie en type détecteur de CO	Oui	
Temp. Elevée	Alerte de température élevée dans une zone définie en type détecteur de température	Oui	
Temp. Basse	Alerte de température faible dans une zone définie en type détecteur de température	Oui	
Technique	Alerte dans une zone définie en type Technique	Non	
Divers			
Exclusion Zone	Une zone a été exclue	Non	
Test Cyclique	Un message de test Suivez-Moi sera établi suite à la période définie dans le paramètre Test Cyclique	Non	
Prog. à Distance	Le système se trouve en mode d'installation à distance	Non	
Info Communication	Les informations suivantes sont envoyées par e-mail à la mise sous tension et permettent de recevoir les paramètres de communication GSM et Ethernet (en supposant que le SMTP soit défini): • Identifiant Centrale • Version centrale • Paramètres IP Ethernet IP Paramètres IP GPRS	Non	
Définir SM : Rétablissement d'Evènements			
Alarmes			
Intrusion	Alarme intrusion dans le système rétablie	Oui	
Autoprotection	Autoprotection dans le système rétablie	Non	



Communication : Suivez-Moi

Paramètre		Par défaut	Limite
Défauts			
Batterie Centrale	Indication de batterie faible sur l'unité centrale de l'Agility rétablie	Non	
Batterie Basse RF	Indication de batterie faible pour n'importe quel périphérique sans fil du système rétablie	Non	
Brouillage	Indication de brouillage dans le système rétablie	Non	
RF Perdu	Périphérique sans fil retrouvé (après une perte)	Non	
Coupure CA	Interruption de l'alimentation principale CA rétablie	Non	
Défaut RTC	Evènement de perte RTC rétabli	Non	
Défaut IP	Problème de communication IP rétabli	Non	
Défaut GSM	Problème général GSM rétabli	Non	
Environnement			
Alerte Gaz	Alerte de gaz rétablie	Non	
Inondation	Alerte d'inondation rétablie	Non	
Alerte CO	Alerte CO (Monoxyde de Carbone) rétablie	Non	
Temp. Elevée	Alerte de température élevée rétablie	Non	
Temp. Basse	Alerte de faible température rétablie	Non	
Technique	Alerte technique rétablie	Non	
Définir SM : Contrôle Distant			
Ecoute à Distance		NON	O/N
	Permet à l'utilisateur du numéro Suivez-Moi d'exécuter une écoute à distance et de parler à l'intérieur des locaux.		
Prog. à Distance		NON	O/N
	Permet à l'utilisateur du téléphone Suivez-Moi d'entrer dans le menu Opérations à distance et d'exécuter toutes les fonctions utilisateurs disponibles. Pour de plus amples informations, consultez le manuel d'utilisation.		
Partition			
Attribuez les partitions à partir desquelles les évènements seront signalés au numéro Suivez-moi.			



Communication : Suivez-Moi

Paramètre	Par défaut	Limite
Contrôles		
Permet de programmer des contrôles liés aux opérations exécutées avec la fonction Suivez-Moi.		
Désarmement Stop Suivez-Moi	OUI	O/N
OUI : les appels Suivez-Moi seront arrêtés si les partitions sont désarmées par un code utilisateur **NON** : les appels Suivez-Moi se poursuivront si les partitions sont désarmées par un code utilisateur		
Paramètres		
Permet de programmer des paramètres liés aux opérations exécutées avec la fonction Suivez-Moi.		
Tentatives Suivez-Moi	08	01-15
Le nombre de fois où le numéro de téléphone Suivez-Moi est recomposé en cas d'échec de communication		
Répétition Voix	01	01-05
Le nombre de fois qu'un message vocal sera répété lors de l'établissement d'un appel au numéro Suivez-Moi.		
Test Cyclique Suivez-Moi		

4.5 Cloud

Définissez ici les paramètres du serveur de communication avec le système Agility

Adresse IP		
Adresse IP ou nom du serveur. Si la centrale Agility est connectée au Cloud RISCO pour une auto-surveillance, alors utilisez: www.riscocloud.com. Sinon, entrez l'adresse IP ou le nom du serveur hébergeant le Cloud.		
Port IP	33000	
Le port IP du serveur		
Mot de Passe	AAAAAA	Jusqu'à 6 caractères (sensible à la casse)
Spécifie le mot de passe pour accéder au serveur. Ce mot de passe doit être identique au **Mot de Passe CP** défini dans le serveur et dans la page de définition de la centrale.		



Canal

La communication avec le Cloud peut être établie par un canal IP ou GPRS, en fonction du matériel installé dans votre système.

- IP Seul.
- GSM Seul.

Contrôles

L'Agility 3 supporte les transmissions de rapports par canaux parallèles (via RTC, IP, GPRS SMS ou vocal) à la fois vers la station de surveillance et le Suivez-moi lorsque vous êtes connecté en mode Cloud. Utilisez ce paramètre pour décider si la centrale signale les événements à la station de télésurveillance ou en suivez-moi en parallèle avec le rapport sur le Cloud ou seulement comme un secours lorsque la communication entre l'Agility et le Cloud ne fonctionne plus..

Remarque: Lorsque le mode de secours fonctionne, les spécifications TLS sont celles définies dans le menu TLS (voir page 95, Type rapport TLS) et menu Suivez-Moi (voir page 105).

TLS Appel Tous

Oui: Les transmissions en parallèle vers le CTS peuvent être établies par les deux cannaux Cloud et non-Cloud.

Non: Les communications vers la station de télésurveillance via les canaux non-Cloud peuvent être établie uniquement en mode de secours (quand la connexion Agility - Cloud est en panne)

SM Appel Tous

Oui: Les transmissions en parallèle vers le Suivez-Moi peuvent être établies par les deux cannaux Cloud et non-Cloud.

Non: Les communications vers le suivez-Moi via les canaux non-Cloud peuvent être établie uniquement en mode de secours (quand la connexion Agility - Cloud est en panne)

Le test cyclique vous permet de définir le laps de temps au cours duquel le système établira automatiquement une communication vers une destination Suivez-Moi suite à un évènement de test cyclique.

5. Programmation : Audio

Ce menu est utilisé pour définir les paramètres des messages vocaux. Le menu **Audio** intègre les sous-menus suivants :

1. Attribuer Message

2. Message Local



5.1 Attribuer Message

L'installateur peut attribuer une étiquette vocale à une **zone**, **partition**, **sortie** ou touche rapide. Lorsqu'un évènement surgit, cette étiquette vocale est audible en conséquence.

Chaque étiquette vocale peut comporter jusqu'à 4 messages. Chaque message aura été préenregistré et un numéro lui aura été assigné. Pour créer une étiquette vocale, l'installateur saisira le numéro de chaque message dans la séquence de l'étiquette. Le système reconnaît les chiffres et diffuse les messages attribués à ces numéros. Par exemple : afin que le système diffuse l'étiquette vocale " Chambre bébé du premier étage " l'installateur saisira la séquence suivante : 035 067 136 082.

L'annexe C reprend le répertoire des messages préenregistrés, chacun étant identifié par un numéro à trois chiffres.

Note : Les cinq premiers messages peuvent être personnalisés pour répondre aux exigences spécifiques du client. Les termes personnalisés peuvent être enregistrés par téléphone. Chaque enregistrement dure 2 secondes.

Pour attribuer une étiquette vocale, suivez cette procédure :

1. Allez dans le menu Programmation→Audio→Attribuer Message.
2. Sélectionnez le périphérique pertinent et allez sur **Définir**.
3. Entrez le numéro de chaque message souhaité (Voir *Annexe C : Messages vocaux*) et appuyez sur (#?) .
4. Allez sur **Ecouter** pour prendre connaissance de l'étiquette vocale.

5.2 Message Local

S'il se produit un événement, le système peut faire part de la situation aux occupants des locaux en émettant un message d'annonce local. Chaque message événement peut être activé ou désactivé par évènement. Activez ou désactivez chaque annonce de message selon les exigences du client.

Audio : Message Local

Paramètre	Description	Par défaut
Alarme Intrusion	Alarme intrusion	Oui
Alarme Incendie	Alarme incendie	Oui
Alarme Urgence	Urgence/Alarme médicale	Oui
Alarme Panique	Alarme panique	Oui
Autoprotection	Alarme d'autoprotection	Oui
Environnement	Alerte d'inondation, de gaz, de CO ou de température	Oui
Armement Total	Système/partition armé(e) complètement	Oui

Audio : Message Local		
Paramètre	**Description**	**Par défaut**
Armement Partiel	Système/Partition armé(e) partiellement	Oui
Désarmement	Système/Partition désarmé(e)	Oui
Etat Audible	Etat audible en appuyant sur le bouton d'état sur le clavier/la télécommande	Oui
Entrée / Sortie	Système en délai d'entrée ou de sortie	Oui
Armement Auto.	Système en processus d'armement automatique	Oui
Sortie On/Off	Sortie activée ou désactivée (Sorties définies en tant que code Suivez-moi.)	Non
Test de Marche	Test de marche ; l'Agility émettra le numéro et la description de zone	Oui
Inactivité	Aucun mouvement (sur les zones d'Inactivité)	Oui
Divers	Etat du carillon et messages rapides	Non



Menu Tests Système

Le menu suivant est utilisé pour effectuer des tests sur le système. Notez que chaque test se réfère à la dernière activation du périphérique. Les tests peuvent être effectués sur les éléments suivants :

1. Centrale
2. Zone
3. Télécommande
4. Clavier
5. Sirène
6. GSM
7. IP Centrale
8. Module E/S

1. Centrale

Centrale

Paramètre	Par défaut	Limite

Niveau Bruit

Cette fonctionnalité permet d'établir le niveau seuil de bruit du récepteur de l'unité centrale. Le niveau seuil de bruit peut être établi automatiquement ou manuellement (au clavier).

Pour établir le niveau de bruit du récepteur :

Automatique : Pour un calibrage automatique, sélectionnez **Calibrage** [2]. Sitôt le processus de calibrage terminé, le niveau seuil de bruit s'affiche.

Manuel : Pour un calibrage manuel, sélectionnez **Afficher/Modifier** [1]. La valeur affichée est la dernière valeur mesurée. Définissez un nouveau niveau seuil et appuyez sur #? pour confirmer.

Voir/Modifier

Pour visualiser la dernière mesure de niveau de bruit du récepteur du système, et pouvoir la modifier.

Calibrer

Mesure le niveau de bruit courant du récepteur du système.

Sirène

Active la sirène de l'unité centrale.

Haut-parleur

Emet le message de test local : "Message test".

Batterie



Centrale		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Affiche la tension de batterie de l'unité centrale.		
Version		
Affiche la version micrologiciel de l'unité centrale.		
N° de Série		
Affiche le numéro de série de l'unité centrale.		

2. Zone

Zone		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Test Communication		
Affiche les résultats des mesures prises suite à la dernière transmission (dernière détection ou dernier signal de supervision). Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez le détecteur avant d'exécuter le test de communication. Pour une communication réussie, le niveau du signal doit être supérieur au niveau de seuil de bruit, tel qu'il a été mesuré au cours du calibrage de l'unité centrale.		
Test Batterie		
Affiche les résultats du dernier test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.		
Test de Marche		

Utilisé pour tester facilement le fonctionnement de chaque zone sélectionnée du système. Il est recommandé d'exécuter un test de marche une fois tous les périphériques sans fil installés et également avant d'effectuer une opération de test.
Le LCD du clavier affiche les informations suivantes :
`Zone xx :`
`Decl AP Dft`
Numéro de zone ; **Decl** : détection réussie ; **AP** : Détection d'autoprotection ; **Dft** : Batterie faible		

Version		
Ce menu indique la version micrologiciel du détecteur **bidirectionnel** sélectionné.		

3. Télécommande

Télécommande		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**



Télécommande		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Test Communication		
Affiche les résultats des dernières mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez la télécommande avant d'exécuter le test de communication.		
Test Batterie		
Affiche les résultats du dernier test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.		
Version		
Ce menu affiche des informations liées à la version de commande à distance bidirectionnelle.		

4. Clavier

Clavier		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Test Communication		
Affiche les résultats des mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez le clavier avant d'exécuter le test de communication. Pour une communication réussie, la force du signal doit être supérieure au niveau de seuil de bruit, tel qu'il a été mesuré au cours du calibrage de l'unité centrale.		
Test Batterie		
Affiche les résultats du test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.		
Version		
Ce menu affiche des informations liées à la version micrologiciel du clavier.		

5. Sirène

Sirène		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Test Communication		



Sirène

Paramètre	Par défaut	Limite

Le test de la sirène exécute un test de communication entre l'Agility et la sirène sélectionnée. La valeur affichée indique la force du signal de la sirène, telle qu'elle a été reçue par l'Agility.

Pour une communication réussie, le niveau du signal doit être supérieur au niveau de seuil de bruit, tel qu'il a été mesuré au cours du calibrage de l'unité centrale.

Test Batterie

Tension des batteries du haut-parleur : teste la tension des batteries du haut-parleur de la sirène sélectionnée.

Tension des batteries radio (émetteur-récepteur) : teste la tension des batteries radio de la sirène sélectionnée.

Test de bruit

Active le son du haut-parleur dans la sirène sélectionnée.

Niveau bruit

Cette fonctionnalité établit le niveau seuil de bruit du récepteur de la sirène sans fils. Le seuil de bruit peut être établi automatiquement ou manuellement (au clavier).

Pour établir le niveau de bruit du récepteur d'une sirène :

1. Sélectionnez la sirène pour laquelle le récepteur doit être calibré.
2. Pour un calibrage automatique, sélectionnez **Calibrage** [2]. Sitôt le processus de calibrage terminé, le niveau seuil de bruit s'affiche.
3. Pour un calibrage manuel, sélectionnez **Afficher/Modifier** [1]. La valeur affichée est la dernière valeur mesurée. Définissez un nouveau niveau seuil et appuyez sur  pour confirmer.

Version

Ce menu affiche des informations liées à la version de la sirène.

6. GSM

GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Signal (RSSI)		(0-5)

Affiche le niveau du signal mesuré par le module GSM. (0=Aucun signal, 5= Signal très élevé)

Version

Affiche des informations liées à la version de la carte GSM.

IMEI



GSM

Paramètre	Par défaut	Limite
Affichez le numéro IMEI du module GSM. Ce numéro est utilisé pour identifier l'Agility au niveau du récepteur IP RISCO lors d'une communication GSM ou GPRS.		

7. IP Centrale

IP Centrale

Paramètre	Par défaut	Limite
Adresse IP		
Affichez l'adresse IP de l'Agility		
Version		
Affichez la version de la carte IP		
Adresse MAC		
Affichez l'adresse MAC de la carte IP. Ce numéro est utilisé pour identifier l'Agility au niveau du récepteur IP RISCO lors d'une communication IP.		

8. Module E/S

Module E/S

Paramètre	Par défaut	Limite
Test Communication		
Affiche les résultats des mesures prises après la dernière transmission. Pour recevoir une force de signal mise à jour, activez l'unité SP avant d'exécuter le test de communication. Pour une communication réussie, la force du signal doit être supérieure au niveau de seuil de bruit, tel qu'il a été mesuré au cours du calibrage de l'unité centrale.		
Test Batterie		
Affiche les résultats du test de batterie effectué après la dernière transmission. Un message indiquant OK s'affiche si le test a réussi. Pour une valeur mise à jour, activez le périphérique.		
Version		
Affiche des informations liées à la version du module E/S.		



Menu Activités

L'installateur peut effectuer des activités spéciales sur le système via le menu **Activités**. Certaines de ces activités peuvent également être exécutées par l'utilisateur.

Activités

Paramètre	Par défaut	Limite
Buzzer On/Off		
Utilisé pour activer/désactiver le buzzer de l'unité centrale.		
Temps de Veille Clavier	10 secondes	00-60 secondes
Utilisé pour définir le temps de veille du clavier (L'affichage LCD est éteint).		
Mode Maintenance		
Les codes maîtres et installateurs peuvent inhiber toutes les autoprotections de l'unité centrale ou de tout accessoires pour une période spécifié en Durée Maintenance (voir page 35) Utilisez cette option, lorsque les accessoires du système requièrent le remplacement de piles. (Rapport d'alarme d'autoprotection au CTS lors de l'activation.).		
Annuler Rapport Programmation		
Certains protocoles sont dotés d'un code de rapport à la TLS pour entrer et quitter la programmation de l'installateur. Pour éviter ce rapport et gagner du temps, cette fonction diffère de 2 minutes l'émission d'un rapport, ce qui permet à l'installateur d'entrer dans le menu de programmation sans qu'un rapport ne soit effectué.		
Exclure AP Boîtier		
Offre la possibilité d'ignorer une condition d'autoprotection du boîtier. Si cette option est sélectionnée, et qu'une condition d'AP se produit, il n'y aura pas d'alarme et donc pas de transmission à la TLS, ni d'enregistrement dans le journal des évènements.		

Remarque : Pour activer la fonctionnalité Exclure AP boîtier, les deux paramètres Exclusion active et Exclusion 24 heures doivent être définis sur Oui (consultez les pages 4-6 et 4-8 pour plus d'informations).

Paramètre	Par défaut	Limite
RAZ Installateur		
Utilisez cette option pour réinitialiser une alarme.		



Menu Suivez-Moi

Suivez-moi
Paramètre
Définir SM
Utilisé pour définir les numéros de téléphone ou les adresses e-mail Suivez-Moi, selon leur type : Voix, SMS ou Email.
Test SM
Utilisé pour tester les rapports Suivez-Moi.

Menu Horloge

Horloge		
Paramètre	**Par défaut**	**Limite**
Heure & Date		
Permet de définir la date et l'heure du système. Cette définition est nécessaire pour paramétrer les programmes horaires dans le système.		
Programmes Horaires		On/Off
Vous permet d'activer ou de désactiver les schémas horaires préprogrammés **dans le logiciel de Configuration** uniquement. 8 programmes horaires peuvent être définis dans le système, au cours desquels le système s'armera / se désarmera automatiquement ou les sorties programmables s'activeront automatiquement.		

Remarque : La définition des schémas horaires s'effectue dans le logiciel de configuration.

Horloge Auto.	
Utilisé pour obtenir une mise à jour automatique de l'heure (NTP ou Heure du jour) via le réseau IP ou GPRS.	
	Serveur
	Sélectionnez le NTP ou l'Heure du jour du protocole de temps Internet.
	Hôte
	L'adresse IP ou le nom du serveur.
	Port
	Le port du serveur.
	Fuseau (GMT/ UTC)
	Utilisez la touche [touche] pour ajouter une heure. Utilisez la touche [touche] pour retirer une heure.



Menu Journal d'Evènements

Permet la visualisation des évènements significatifs du système, avec la date et l'heure. Défilez dans la liste en utilisant les touches fléchées pour afficher les évènements dans le système.

Menu Macro

Programmation des touches rapides

L'Agility permet à l'installateur ou au responsable général d'enregistrer une série de commandes qui seront attribuées à une touche rapide. Lorsque la touche rapide est pressée, les commandes enregistrées s'exécutent du début à la fin. 3 macros au maximum peuvent être programmées sur un système utilisant le clavier ou le logiciel de configuration de l'Agility.
Avant de commencer à programmer la combinaison de touches pour une touche rapide, il est opportun d'effectuer d'abord la combinaison des touches et de prendre note de la succession des touches que vous utilisez.

Remarque : Les touches rapides ne peuvent pas être utilisées pour désarmer le système.
Les macros ne peuvent pas être activées à partir d'un clavier Slim.

Pour définir une touche rapide :

1. Dans le menu Macro sélectionnez une touche rapide (A, B ou C) et appuyez sur (#?) .
2. Entrez la séquences de caractères, selon le tableau suivant :

Touche	Simulation
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Utilisées pour entrer des caractères numériques
(touche flèche gauche)	Utilisée pour déplacer le curseur vers la gauche
(touche flèche droite)	Utilisée pour déplacer le curseur vers la droite
Appuyer deux fois sur 1	Représente le caractère ↑
Appuyer deux fois sur 3	Représente le caractère ↓
Appuyer deux fois sur 4	Représente la touche (cadenas)



Touche	Simulation
Appuyer deux fois sur 6	Représente la touche 🔒
Appuyer deux fois sur 7	Représente le caractère *
Appuyer deux fois sur 9	Représente le caractère #
(*) et 0 simultanément	Supprime votre entrée à droite de la position du curseur
/	Utilisées pour basculer entre les touches et caractères /🔒/↑/↓/#/* et tous les caractères numériques
(#?)	Utilisée pour terminer une séquence et pour l'enregistrer dans la mémoire

3. Appuyez sur (#?) pour enregistrer votre entrée.
   La série de caractères est enregistrée et assignée à la touche rapide choisie.

Par exemple :

Pour armer la partition 1 par le biais du code *1234*, entrez la séquence suivante :

1🔒**1 2 3 4**

Activer une touche rapide

Appuyez sur les touches numériques **7/8/9** pendant 2 secondes pour activer respectivement les touches rapides **A/B/C.** Un message de confirmation sera audible :
"*[Touche rapide X] activée*".

Chapitre 5. Codes de rapport

Codes de rapport

Paramètre	Contact ID	SIA	Catégorie de rapport
Alarmes			
Alarme panique	120	PA	Urgent
Rétablissement alarme panique	120	PH	Urgent
Alarme incendie	115	FA	Urgent
Rétablissement alarme incendie	115	FH	Urgent
Alarme médicale	100	MA	Urgent
Rétablissement alarme médicale	100	MH	Urgent
Alarme contrainte	121	HA	Urgent
Rétablissement alarme contrainte	121	HH	Urgent
AP boîtier	137	TA	Urgent
Rétablissement alarme AP boîtier	137	TR	Urgent
Alarme confirmée	139	BV	Urgent
Rétablissement alarme confirmée	139		Urgent
Fermeture récente	459		Non- urgent
Alarme HU confirmée (PD6662)			
Défauts centrale			
Batterie basse	302	YT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	302	YR	Non- urgent
Perte CA	301	AT	Non- urgent
Rétablissement CA	301	AR	Non- urgent
Horloge indéfinie	626		Non- urgent
Horloge OK	625		Non- urgent
Faux codes	421	JA	Non- urgent
Restauration du faux code	421		Non- urgent
Défaut RTC	351	LT	Non- urgent
Rétablissement défaut RTC	351	LR	Non- urgent
Brouillage RF	344	XQ	Non- urgent
Rétablissement brouillage RF	344	XH	Non- urgent
Défaut GSM	330	IA	Non- urgent
Rétablissement défaut GSM	330	IR	Non- urgent
Pré-alarme GSM			Non- urgent



Défaut réseau IP			Non- urgent
Restauration suite à la panne du réseau IP			Non- urgent
Armement/Désarmement			
Armement utilisateur	401	CL	Armer/Désarmer
Désarmement utilisateur	401	OP	Armer/Désarmer
Armement partiel	441	CG	Armer/Désarmer
Désarmement après alarme	458	OR	Armer/Désarmer
Armement par contact à clé	409	CS	Armer/Désarmer
Désarmement par contact à clé	409	OS	Armer/Désarmer
Armement automatique	403	CA	Armer/Désarmer
Désarmement automatique	403	OA	Armer/Désarmer
Armement à distance	407	CL	Armer/Désarmer
Désarmement à distance	407	OP	Armer/Désarmer
Armement forcé	574	CF	Armer/Désarmer
Armement rapide	408	CL	Armer/Désarmer
Aucun armement	654	CD	Armer/Désarmer
Echec armement automatique	455	CI	Armer/Désarmer
Zones (détecteurs)			
Alarme intrusion	130	BA	Urgent
Rétablissement alarme intrusion	130	BH	Urgent
Alarme incendie	110	FA	Urgent
Rétablissement alarme incendie	110	FH	Urgent
Alarme jour	155	BA	Urgent
Rétablissement alarme jour	155	BH	Urgent
Alarme panique	120	PA	Urgent
Rétablissement alarme panique	120	PH	Urgent
Alarme médicale	100	MA	Urgent
Rétablissement alarme médicale	100	MH	Urgent
Alarme 24 heures	133	BA	Urgent
Rétablissement alarme 24 heures	133	BH	Urgent
Entrée/sortie	134	BA	Urgent
Rétablissement entrée/sortie	134	BH	Urgent



Alarme inondation	154	WA	Urgent
Rétablissement alarme inondation	154	WH	Urgent
Alarme gaz	151	GA	Urgent
Rétablissement alarme gaz	151	GH	Urgent
Alarme monoxyde de carbone	162	GA	Urgent
Rétablissement alarme monoxyde de carbone	162	GH	Urgent
Alarme environnementale	150	UA	Urgent
Rétablissement alarme environnementale	150	UH	Urgent
Température basse (Alarme gel)	159	ZA	Urgent
Restauration température basse	159	ZH	Urgent
Température élevée	158	KA	Urgent
Restauration température élevée	158	KH	Urgent
Défaut zone	380	UT	Urgent
Rétablissement défaut zone	380	UJ	Urgent
Défaut intrusion	380	BT	Urgent
Rétablissement défaut intrusion	380	BJ	Urgent
Exclusion zone	570	UB	Urgent
Rétablissement exclusion zone	570	UU	Urgent
Exclusion intrusion	573	BB	Urgent
Rétablissement exclusion intrusion	573	BU	Urgent
Perte supervision zone	381	UT	Urgent
Rétablissement supervision zone	381	UJ	Urgent
Autoprotection	144	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	144	TR	Urgent
Perte zone	381	UT	Urgent
Rétablissement perte zone	381	UJ	Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Echec immersion	380	UT	Urgent
Restauration échec immersion	380	UJ	Urgent
Alarme de zone	134	BA	Urgent



Restauration alarme de zone	134	BH	Urgent
Alarme confirmation de zone	139	BV	Urgent
Restauration alarme confirmation de zone	139		Urgent
Aucune activité	393	NC	Urgent
Restauration aucune activité	393	NS	Urgent
Claviers sans fil			
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Télécommandes			
Armement	409	CS	Armer/Désarmer
Désarmement	409	OS	Armer/Désarmer
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Sirènes sans fil			
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Perte sirène	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte sirène	355		Urgent
Extension E/S sans fil			
Batterie basse	384	XT	Non- urgent
Rétablissement batterie basse	384	XR	Non- urgent
Perte extension E/S	355	BZ	Urgent
Rétablissement perte extension E/S	355		Urgent
Autoprotection	145	TA	Urgent
Rétablissement autoprotection	145	TR	Urgent
Problème CA	301	AT	Non- urgent

Restauration problème CA	301	AR	Non- urgent
Brouillage RF	380	XQ	Urgent
Rétablissement brouillage RF	380	XH	Urgent
Divers			
Entrée en programmation (locale)	627	LB	Armer/Désarmer
Sortie de programmation (locale)	628	LS (LX)	Armer/Désarmer
Entrée en programmation (à distance)	627	RB	Armer/Désarmer
Sortie de programmation (à distance)	628	RS	Armer/Désarmer
Test cyclique TLS	602	RP	Non- urgent
Polling TLS (invitation à émettre)	999	ZZ	Urgent
Rappel	411	RB	Non- urgent
Réinitialisation système	305	RR	Urgent
Début de l'écoute	606	LF	Urgent
Message d'annulation	406	OC	Urgent
Test de marche	607	BC	Non- urgent
Restauration test de marche	607		Non- urgent
Erreur sortie	374		Non- urgent
Entrée Apprent. rapide			
Sortie Apprent. rapide			
Entrée mode Maintenance			
Sortie mode Maintenance			
Fin Envoi Images			
Trigger CTS			
Trouble CTS			
Défaut Comm. Cloud			



Chapitre 6. Messages du journal des évènements de l'installateur

Message évènement	Description
Acquit Dft C=xx	Les défauts du système ont été exclus par l'utilisateur XX
Activation SP=xx	Activation de la sortie programmable numéro XX
Actv SP=xx TC=zz	Activation de la sortie programmable XX par la télécommande ZZ
Ajout Auto GSM	Le module GSM a été ajouté à l'unité centrale
Ajout Carte IP	Le module IP a été ajouté à l'unité centrale
Ajout MODEM	Le modem a été ajouté à l'unité centrale
Al Confirm Zn=xx	Une alarme confirmée s'est produite sur la zone XX
Alarme CO Zn=xx	Alerte de CO dans la zone XX définie en tant que détecteur de CO
Alarme Conf. P=y	Une alarme confirmée s'est produite dans la partition Y
Alarme Gaz Zn=xx	Alerte gaz (gaz naturel) dans la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Alarme Tech Z=xx	Alarme dans la zone XX définie en type technique
Alarme Zone=xx	Alarme dans la zone n° XX
Annulation d'alarme P=x	Un évènement d'annulation d'alarme s'est produit dans la partition X. Une fonction d'utilisateur correcte est entrée pour réinitialiser l'alarme après le temps d'annulation d'alarme.
Annul Alarme P=y	Alarme annulée dans la partition Y
AP Bell	Alarme d'autoprotection de la sirène
AP Centrale	Alarme d'autoprotection du boîtier de l'unité centrale
AP Clavier=y	Alarme d'autoprotection du clavier Y
AP Module E/S	Alarme d'autoprotection du module E/S
AP Sirène=y	Alarme d'autoprotection de la sirène sans fil Y
AP Zone=xx	Alarme d'autoprotection de la zone n° XX
Arm Dist.:P=y	Le système a été armé via le logiciel de configuration
Arm Forcé P=y	Partition Y armée de force
Arm Jour:P=y	Armement quotidien sur la partition Y
Arm. Clé:P=y	La partition Y est armée par clé
Arm:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur n° ZZ
Arm:P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande n° ZZ
Auto test OK	Auto test automatique de zone OK
Bat Basse HP S=y	Problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Bat Basse RF S=y	Problème de batterie basse radio de la sirène Y
Batt Basse TC=yy	Batterie basse sur la télécommande XX
Batt. Basse Z=xx	Problème de batterie basse sur la zone sans fil n° XX
Batt. Basse Centr	Problème de batterie basse sur l'unité centrale
Batt. Basse Cl=y	Problème de batterie basse sur le clavier Y
Batt. OK Centrale	Rétablissement du problème de batterie basse sur l'unité centrale
Batt. OK Cl=y	Rétablissement du problème de batterie basse sur le clavier Y

Message évènement	Description
Batt. OK HP S=y	Rétablissement du problème de batterie basse du haut-parleur de la sirène Y
Batt. OK RF S=y	Rétablissement du problème de batterie basse radio sur la sirène Y
Batt. OK TC==yy	Rétablissement du problème de batterie basse sur la télécommande YY
Batterie OK Z=xx	Rétablissement du problème de batterie basse sur la zone sans fil XX
Brouillage RF	Brouillage du récepteur sans fil
Brouillage Z=xx	Problème de brouillage sur la zone XX
CA OK Centrale	Rétablissement de l'alimentation CA dans l'unité centrale
Changement SM=yy	Modification du numéro Suivez-Moi YY
Chgement code=xx	Modification du code utilisateur XX
Chgment Tag=xx	Modification du tag de proximité pour l'utilisateur XX
Com NOK Sirène=y	Problème de communication entre l'Agility et la sirène Y
Comm NOK Mdl E/S	Problème de communication entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Carte IP	Communication OK entre l'Agility et la carte IP
Comm OK Mdl. E/S	Communication OK entre l'Agility et le module E/S
Comm OK Sirène=y	Communication OK entre l'Agility et la sirène Y
Comm. GSM OK	Communication OK entre l'Agility et le GSM
Contrainte C=xx	Alarme sous contrainte de l'utilisateur n° XX
Coupure CA Centr	Perte d'alimentation CA sur l'unité centrale
Début Entrée P=y	Temporisation d'entrée démarrée dans la partition Y
Défaut Inc. Z=xx	Problème sur la zone incendie n° XX
Défaut RTC	La ligne téléphonique est coupée ou le niveau CC se situe en dessous de 1V
Désarm Dist.:P=y	Partition Y désarmée via le logiciel de configuration
Désarm Jour:P=y	Désarmement quotidien sur la partition Y
Désarm. Clé:P=y	La partition Y est désarmée par clé
Désarm:P=y C=zz	Partition Y désarmée par l'utilisateur ZZ
Désarm:P=y TC=zz	Partition Y désarmée par la télécommande n° ZZ
Dft Com Carte IP	Problème de communication entre l'Agility et la carte IP
Dft Zn Jour Z=xx	Défaut dans la zone Jour n° XX
E/S: AP	Alarme d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Brouillage	Alerte de brouillage sur le module E/S
E/S: Défaut CA	Problème d'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Dft Batterie	Alerte d'un problème de batterie sur le module d'E/S
E/S: Perdu	Le module E/S est considéré comme perdu après le test de supervision
E/S: Rétabl. AP	Rétablissement d'autoprotection sur le module E/S
E/S: Rétabl. CA	Rétablissement de l'alimentation CA sur le module E/S
E/S: Retour OK	L'Agility a reçu un signal du module d'E/S après qu'il ait été considéré comme perdu
E/S: Rtb Batterie	Rétablissement du problème de batterie du module E/S



Message évènement	Description
E/S: Rtbl Brouill	Rétablissement de l'alerte de brouillage sur le module E/S
Echec Arm. P=y	L'armement de la partition Y a échoué
Echec Auto test	Echec d'autotest de zone
Echec Comm. GSM	Problème de communication entre le module GSM/GPRS et l'Agility
Entrée en Prog.	Entrée en programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Err. Appel TLS=y	Problème de communication avec la TLS n° Y
Erreur sortie Zn=xx	Evènement d'erreur de sortie dans la zone XX La zone est restée ouverte à la fin du décompte de sortie
Eve Inconnu	Alerte d'un évènement inconnu
Excl. AP+Bell Ag	L'alarme d'autoprotection du boîtier et de la sirène a été exclue
Exclusion Zne=xx	Zone XX exclue
Faux Code	Alarme de code erroné
GSM: Code PIN OK	Le code PIN est correct
GSM: Code PUK OK	Le code PUK saisi est correct
GSM: Comm Mdl OK	Communication OK entre le module GSM/GPRS et l'Agility
GSM: Défaut IP	Adresse IP incorrecte
GSM: Défaut SIM	La carte SIM est manquante ou placée de manière inadéquate
GSM: Dft Comm Mdl	Défaut du module GSM/GPRS interne
GSM: Err Code PIN	Le code PIN entré est incorrect
GSM: Err code PUK	Le code PUK est requis
GSM: IP OK	Connexion IP OK
GSM: Qual Rés NOK	Le niveau RSSI GSM est bas
GSM: Qual Rés OK	La qualité du réseau GSM est acceptable
GSM: Réseau NOK	Le réseau GSM est indisponible
GSM: Réseau OK	Le réseau GSM est disponible
GSM: SIM OK	La carte SIM est en place
Horloge NOK	Heure non-réglée
Horloge OK C=xx	Heure définie par l'utilisateur n° XX
Inc. OK Zone=xx	Rétablissement du problème sur la zone incendie n° XX
Incendie Cl=y	Alarme incendie à partir du clavier sans fil Y
Incendie Zone=xx	Alarme incendie dans la zone n° XX
Incl. AP+Bell Ag	Le boîtier et la sirène ont été ré-inclus
Inclusion Zne=xx	La zone n° XX est ré-incluse
Inondation Zn=xx	Alarme inondation dans la zone n° XX
IP: DHCP OK	Acquisition d'une adresse IP du serveur DHCP réussie
IP: Erreur DHCP	Impossible d'acquérir une adresse IP du serveur DHCP
IP: Erreur NTP	Impossible d'acquérir les données d'heure du serveur
IP: Err. Réseau	Connexion au réseau IP impossible
IP: NTP OK	Acquisition des données d'heure du serveur réussie
IP::Réseau OK	Connexion au réseau IP réussie

Message évènement	Description
Log Util. C=xx	L'utilisateur XX est entré en mode de programmation. L'utilisateur 99 représente la programmation à distance via le logiciel de configuration
Médical Cl=y	Alarme médicale du clavier sans fil Y
Msg AP boîtier	Alarme sabotage dans l'unité d'écoute des messages
Param. Date C=xx	Date définie par l'utilisateur n° XX
Partiel Dist:P=y	Le système a été armé en mode PARTIEL via le logiciel de configuration
Partiel Jour:P=y	Armement PARTIEL quotidien de la partition Y
Partiel:P=y C=zz	Partition Y armée par l'utilisateur ZZ
Perte Sirène=y	La sirène Y est considérée comme perdue suite au test de supervision
Perte Zone=xx	Zone sans fil n° XX perdue
Police Clavier=y	Alarme police (panique) à partir du clavier sans fil Y
Police TC=yy	Alarme police (panique) à partir de la télécommande YY
Prog. à Distance	Le système a été programmé via le logiciel de configuration
Prog. Quittée	Sortie de la programmation de l'installateur à partir du clavier ou du logiciel de configuration
Prtiel: P=y TC=zz	Partition Y armée par la télécommande ZZ
PTM:Envoi Donnée	Chargement de nouveaux paramètres de l'accessoire PTM dans l'Agility
Réinit Anti-Code	Réinitialisation à distance
Réinit. Centrale	La centrale a été réinitialisée
Rétabl. AP Cl=y	Rétablissement de l'autoprotection du clavier Y
Rétabl. AP Zn=xx	Rétablissement d'autoprotection sur la zone n° XX
Rétabl. Faux Code	Rétablissement de l'alarme de code erroné
Rétabl. RTC	Rétablissement du problème de ligne téléphonique
Rétabl. TLS=y	Rétablissement du problème de communication avec la TLS n° Y
Rétabl. Zone=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone n° XX
Retour Sirène=y	L'Agility a reçu un signal de la sirène Y qui a été considérée comme perdue
Retour Zone=xx	Zone sans fil n° XX retrouvée
Rtb Al CO Zn=xx	Rétablissement d'alerte de CO sur la zone XX définie en tant que détecteur de CO
Rtb Al Conf Z=xx	Rétablissement d'alarme confirmée dans la zone XX
Rtb Al Gaz Zn=xx	Rétablissement d'alerte gaz (gaz naturel) sur la zone XX définie en tant que détecteur de gaz
Rtb Al Tech Z=xx	Rétablissement d'alarme sur la zone XX définie en type technique
Rtb Brouill Z=xx	Rétablissement du brouillage sur la zone XX
Rtb Inond. Zn=xx	Rétablissement de l'alarme inondation sur la zone n° XX
Rtb Temp B Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température basse température sur la zone XX définie en tant que détecteur de température

Message évènement	Description
Rtb Temp H Zn=xx	Rétablissement d'alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Rtbl. AP Bell	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène
Rtbl AP boîtier	Restauration de l'autoprotection de 'unité d'écoute des messages
Rtbl. AP Centrale	Rétablissement de l'autoprotection du boîtier de l'unité centrale
Rtbl. AP Mdl E/S	Rétablissement de l'autoprotection sur le module E/S
Rtbl. AP Sirène=y	Rétablissement de l'autoprotection sur la sirène sans fil Y
Rtbl. Brouillage	Rétablissement du brouillage du récepteur sans fil
Suppr. Auto GSM	Le module GSM a été supprimé de l'unité centrale
Suppr. Carte IP	Le module IP a été supprimé de l'unité centrale
Suppr. MODEM	Le modem a été supprimé de l'unité centrale
Temp Basse Zn=xx	Alerte de température basse sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Temp Haute Zn=xx	Alerte de température élevée sur la zone XX définie en tant que détecteur de température
Tst Fct NOK Z=xx	La zone XX a échoué son test de fonctionnement
Z=xx Auto tst OK	Autotest OK sur la zone n° XX
Z=xx Auto tst NOK	Echec de l'autotest sur la zone n° XX
Zn=xx Défaut	Evènement d'erreur de la zone XX
Zn=xx Défaut OK	Rétablissement de l'évènement d'erreur de la zone XX
Zn Jour OK Z=xx	Rétablissement de la zone (Jour) n° XX



Chapitre 7. Messages Vocaux

001	Personnalisé 1
002	Personnalisé 2
003	Personnalisé 3
004	Personnalisé 4
005	Personnalisé 5

A

006	A
007	À l'extérieur
008	À l'intérieur
009	Accueil
010	Air conditionné
011	Appartement
012	Armoire
013	Arrière
014	Arrivée
015	Ascenseur
016	Au-dessus
017	Avant

B

018	Bagages
019	Balcon
020	Bar
021	Barrière
022	Bas
023	Bassin
024	Bâtiment
025	Bibliothèque
026	Blanchisserie
027	Bris de vitres
028	Bureau

C

029	Cabinet
030	Café
031	Caméra
032	Cantine
033	Cave a vin
034	Chambre
035	Chambre bébé
036	Chambre d'employées de maison
037	Chambre des garçons
038	Chambre étudiant
039	Chambres des filles
040	Chauffage central
041	Chez
042	Choc
043	Coin
044	Commande
045	Conférence
046	Congélateur
047	Contact
048	Contact magnétique
049	Conteneur
050	Contrôle
051	Côté
052	Couloir
053	Cour
054	Cuisine

D

055	Dans
056	De
057	Dehors
058	Dépendance
059	Derrière
060	Dessus
061	Détecteur
062	Détection
063	Deuxième
064	Devant
065	Direction
066	Droite
067	Du

E

068	Élement
069	En arrière
070	En bas
071	En haut
072	En sécurité
073	Enfant
074	Entrée
075	Entrepôt
076	Épicerie
077	Equipement
078	Escalier
079	Espace
080	Est
081	Et
082	Etage
083	Etude
084	Évasion
085	Extérieur

F

086	Faible
087	Famille
088	Femme
089	Fenêtre
090	Foyer
091	Fumée

G

092	Garage
093	Gauche
094	Gaz
095	Grange
096	Grenier
097	Gymnase

H

098	Hall
099	Hangar
100	Haut
101	Homme

I

102	Incendie
103	Inondation
104	Intérieur
105	Interne
106	Invités

J

107	Jardin

L

108	La
109	Lumière

M

110	Machine
111	Macro
112	Magasin
113	Maison
114	Maître
115	Milieu
116	Monoxyde de carbone
117	Moteur
118	Mouvement
119	Mur

N

120	Nord
121	Nouveau
122	Nurserie

O

123	Ouest

P

124	Panique
125	Par
126	Partition
127	Passage
128	Patio
129	Périmètre
130	Pièce
131	Plafond
132	Porche
133	Portail
134	Porte
135	Pour
136	Premier
137	Près de
138	Pressing
139	Principal

R

140	Réfrigérateur
141	Relais
142	Restaurant
143	Rideau

S

144	Salle à manger
145	Salle d'attente
146	Salle de bains
147	Salle de classe
148	Salle de jeu
149	Salle de toilette
150	Salle d'ordinateur
151	Salon
152	Sécurité
153	Site
154	Sortie
155	Sous
156	Sous sol
157	Store
158	Succursale
159	Sud
160	Suite
161	Sur

T

162	Technique
163	Terre
164	Toilettes
165	Toit
166	Troisième
167	TV

U

168	Un
169	Une
170	Verre
171	Vidéo surveillance
172	Volet

Z

173	Zone

Nombres

174	0
175	1
176	2
177	3
178	4
179	5
180	6
181	7
182	8
183	9
184	10



Chapitre 8. Mise à jour distante du micro logiciel

Cette annexe explique comment effectuer une mise à jour distante du micro logiciel de votre centrale Agility à l'aide du logiciel de configuration Agility. La mise à jour logicielle à distance sera effectuée via IP ou GPRS.

Prérequis

- Logiciel Agility Configuration Software version 1.0.1.7 ou sup.
- Centrale Agility version 1.77 ou sup.
- Système Agility équipé d'un module GSM/GPRS ou IP

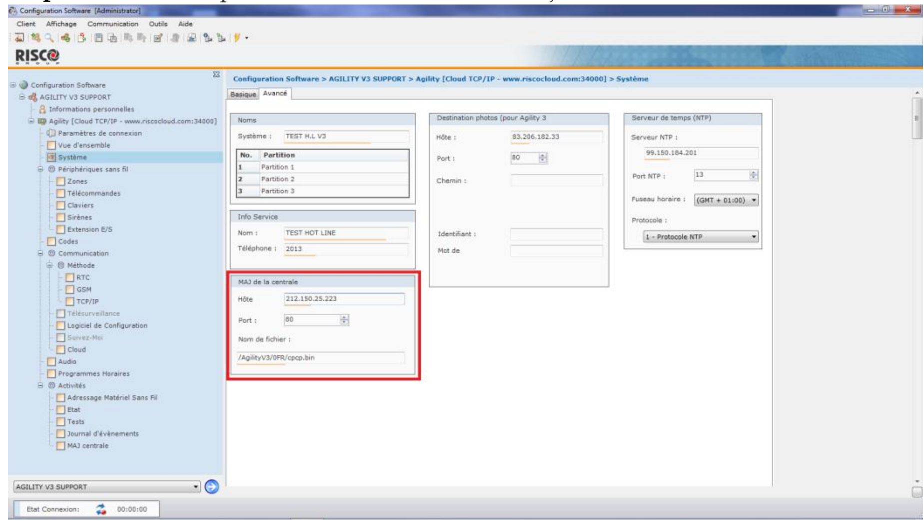
Remarque: Il est recommandé de sauvegarder toutes les informations client avant d'effectuer une mise à jour logicielle.

Etape 1: Vérifiez la version actuelle de votre centrale Agility

Afin de s'assurer ultérieurement de la réussite de la procédure de mise à jour (étape 4), veuillez noter la version actuelle du logiciel de votre centrale Agility.

1. Connectez-vous au programme de configuration Agility .
2. Sélectionnez un client.
3. Cliquez sur **Connecter** pour établir la connexion à la centrale Agility.
4. Aller a **Activités → Ecran Test**.
5. Dans l'onglet *Unité Centrale*, cliquez sur le bouton **Test**. La version actuelle de la centrale apparaît dans la zone de texte *Version de la Centrale*.

Etape 2: Entrez l'emplacement du fichier de mise à jour

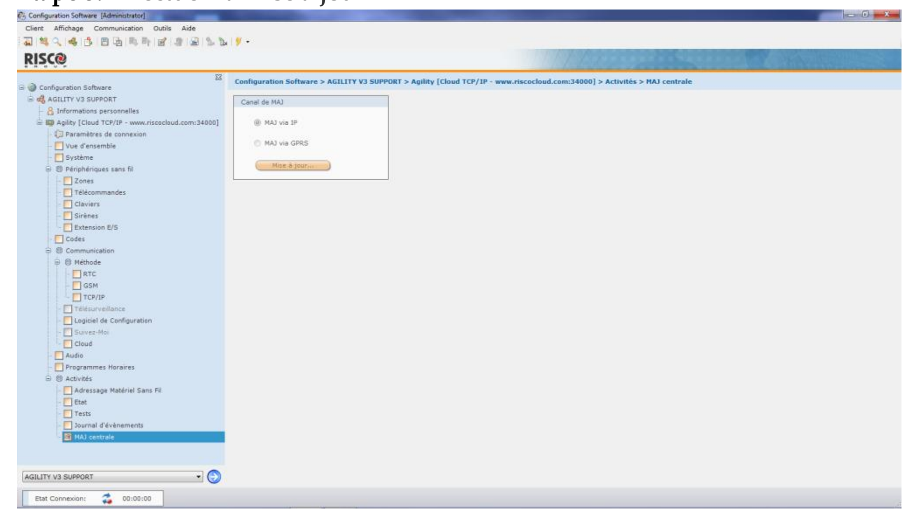




1. Dans l'écran **Système**, dans la section *Mise à Jour de la Centrale*, entrez les informations pertinentes concernant l'emplacement du fichier de mise à jour:
   - **Hôte**: Entrez l'adresse IP du routeur/passerelle de l'emplacement du fichier de mise à jour.
     Défaut: **212.150.25.223**
   - **Port**: Entrez le port IP du routeur/passerelle de l'emplacement du fichier de mise à jour. Défaut: **80**
   - **Nom Fichier**: Entrer le nom de fichier de mise à jour. Par exemple: /Agility/0FR/cpcp.bin

   S'il vous plaît, veuillez contacter les services de support client pour connaitre les paramètres de nom de fichier.
2. Cliquer sur **Envoi** .

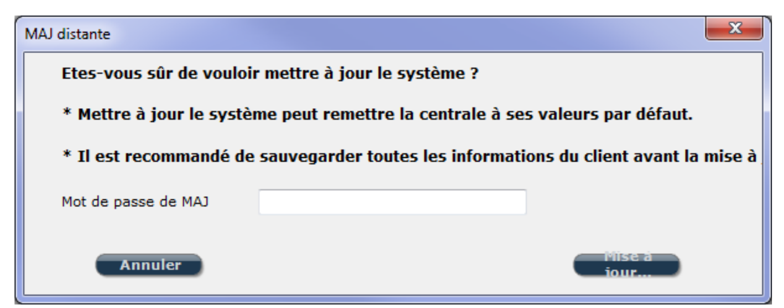
Etape 3: Effectuez la mise à jour



Note: Assurez-vous que vous êtes en ligne et connecté à la centrale Agility (sinon, cliquez sur **Connecter**).

1. Dans l'écran **Activités → Mise à Jour Unité Centrale** sélectionner le canal de mise à jour à partir des deux options:
   - **Mise A Jour via IP**
   - **Mise A Jour via GPRS**
2. Cliquer sur le bouton **Mise à Jour**. La boîte de dialogue suivante apparaît:





Le message qui s'affiche vous informe que mise à jour logicielle à distance peut entraîner le retour de la centrale à ses valeurs d'usine par défaut, il est donc recommandé de sauvegarder toutes les informations client avant d'effectuer la mise à jour.

3. Entrez le mot de passe de sécurité de mise à jour, puis cliquez sur **Mise à Jour**... Veuillez contacter les services support client de votre représentant local RISCO Group pour obtenir le mot de passe.
   Remarque: Pour les utilisateurs de la version du logiciel de configuration Agility 1.0.2.0 et sup., le message suivant apparaît: "*Le processus de mise à jour débutera après la déconnexion de la session.*"
   Cliquer sur**OK**.
4. Se déconnecter de la session en cours (Cliquez sur **Déconnecter**) pour commencer la procédure de mise à jour. Les voyants de la centrale Agility se mettent à clignoter pendant la procédure de mise à jour comme suit: Le voyant d'alimentation s'allume et les autres voyants clignotent rapidement

Notes:

1. La procédure de mise à jour peut prendre environ 13 minutes. Cela varie selon que la procédure est effectuée via GPRS ou IP.
2. Si la mise à jour échoue, la centrale Agility récupérera automatiquement la précédente version du logiciel.

Etape 4: Vérifiez que la mise à jour a réussi

1. Se connecter au système (cliquer sur **Connecter**).
   Remarque: Si la connexion à la centrale échoue, il est possible que la centrale soit revenue à ses valeurs par défaut lors de la procédure de mise à jour. Dans ce cas, reportez-vous à la section *Restauration de la communication avec la centrale* en page 138.
2. Aller dans **Activités → Ecran Test**, dans l'onglet *Unité Centrale*, cliquez sur le bouton **Test**. La version mise à jour de de la centrale apparaît dans la zone de texte *Version de la Centrale*.



Note: Si la mise à jour a échoué, la version précédente de la centrale Agility apparaitra dans la boite de texte *Version Centrale*.

Rétablir la communication avec la centrale

Pour établir la communication avec la centrale cliquer sur **Connecter** .
Si vous ne parvenez pas à établir la communication, il est possible que la centrale soit revenue à ses valeurs par défaut lors de la procédure de mise à jour. Dans ce cas, veuillez suivre la procédure:

1. Aller à l'écran **Logiciel de Configuration**.
2. Avant de restaurer les valeurs par défaut, notez tous les **Paramètres de Sécurité** du client (code d'accès, code d'identification à distance, MS Lock) de cet écran. Vous aurez besoin de ces valeurs pour l'étape 5 de cette procédure
3. Pour restaurer les paramètres de sécurité à leurs valeurs par défaut, faites un clic droit sur chacun des champs: **Code d'Accès**, **code distant ID** et **MS Lock** et sélectionnez **Restaurer les paramètres par défaut**.
4. Se reconnecter au système (cliquer sur **Connecter**).

   Note pour connexion IP:

   Si la connexion échoue, aller à l'écran **Communication → Methode → TCP/IP** et saisissez l'**Adresse IP** et les paramètres **Masque de sous-réseau** du client. Ces paramètres peuvent être obtenus à partir du clavier.
   Ensuite, reconnectez-vous au système.
5. Une fois la communication établie avec succès passer à l'écran **Logiciel de configuration** et restaurer les valeurs d'origine des paramètres de sécurité que vous avez déjà noté à l'étape 2 de cette procédure.
6. Téléchargez ces valeurs dans la centrale.



Chapitre 9. Conformité avec la norme EN 50131

Déclaration de conformité

RISCO Group déclare par la présente que la série Agility des unités centrales et accessoires a été conçue conformément aux normes :

- EN50131-1, EN50131-3 Grade 2
- EN50130-5 classe Environnementale II
- EN50131-6 Type A
- GB : DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)
- Etats-Unis : FCC : Section 15B, FCC section 68
- CANADA : CS-03, DC-01

Calculs possibles des clés logiques :

- Les codes logiques sont des codes entrés via le clavier sans fil pour autoriser un accès de niveau 2 (les utilisateurs) et de niveau 3 (l'installateur)
- Tous les codes – Structure à 4 chiffres : xxxx
- Chaque caractère compris entre 0-9 est susceptible d'être utilisé
- Il n'existe aucun code non autorisé, tous les codes compris entre 0001 et 9999 sont acceptés
- Il est impossible de créer de codes invalides, sachant qu'après la saisie du quatrième chiffre, "l'Entrée" se fait automatiquement. Le code est rejeté si vous tentez de créer un code non-existant.

Calculs possibles des touches physiques :

- Les touches physiques sont implémentées dans les télécommandes sans fils.
- Il est supposé que seul un utilisateur peut être doté d'une télécommande, donc une touche physique est considérée en tant qu'accès de niveau 2.
- Chaque télécommande détient un code d'identification de 24 bits, le nombre d'options est donc de 2^24.
- Une télécommande devra être reconnu et enregistré par l'Agility et un procédé "d'écriture" sera établi.
- Une télécommande valide est un dispositif que la centrale a "appris" et qui permet d'armer/de désarmer le système.
- Une télécommande invalide est un dispositif que la centrale n'a pas "appris" et qui ne permet pas d'armer/de désarmer le système.



Surveillance du système

- L'unité centrale est surveillée et détecte les défauts CA, de batterie ou de batterie faible etc.
- L'extension d'E/S sans fils est surveillée et détecte les défauts CA, de batterie ou de batterie faible etc.
- Les autres éléments sans fils sont surveillés pour les défauts de batterie basse.

Paramétrage de l'Agility pour être conforme aux exigences de la norme EN 50131

1. Accédez au mode de programmation de l'installateur.
2. Dans le menu système [1], sélectionnez [5] pour accéder au menu Configuration.
3. Dans le menu Configuration, sélectionnez [4] pour accéder à l'option Norme.
4. Choisissez EN 50131. Une fois sélectionnée, les changements suivants apparaissent dans le logiciel de l'Agility :

Paramètres

Caractéristiques	Conformité EN 50131
Temporisations	
Délai coupure RTC	Immédiat (0 minute)
Délai d'entrée	45 secondes (maximum autorisé)
Délai coupure CA	Immédiat (0 minute)
Durée de brouillage	0 minute
Supervision RX	2 heures
Paramètres systèmes	
Armement rapide	Définir sur NON
Défaut faux code	Définir sur OUI
Armement forcé	Définir sur NON
Contrôle installateur	Définir sur OUI
Armement si défaut	Définir sur NON
Rétablir alarme	Définir sur OUI
Log évènements complet	Définir sur NON
Rétablir défauts	Définir sur OUI
Alarme sortie	Définir sur NON
Signal 20 minutes	Définir sur OUI
Alarme entrée	Définir sur NON
Code responsable général	Définir sur OUI
Atténuation	Définir sur OUI



Chapitre 10. Plans de programmation de l'installateur

1) Programmation	Voir le menu de programmation en page E-2.		
2) Tests Système			
	1) Centrale		
		1) Niveau Bruit	4) Batterie
		2) Sirène	5) Version
		3) Haut-Parleur	6) No de Serie
	2) Zone		
		1) Test Comm.	3) Test Marche
		2) Test Batterie	4) Version
	3) Télécommande		
		1) Test Comm.	3) Version
		2) Test Batterie	
	4) Clavier		
		1) Test Comm.	3) Version
		2) Test Batterie	
	5) Sirène		
		1) Test Comm.	4) Noise Level
		2) Test Batterie	5) Version
		3) Sound Test	
	6) GSM		
		1) Signal	3) IMEI
		2) Version	
	7) IP Centrale		
		1) Adresse IP	3) Adresse MAC
		2) Version	
	8) Module E/S		
		1) Test Comm.	3) Version
		2) Test Batterie	
3) Activités			
	1) Buzzer On/Off		
	2) Tps Veille Cl		
	3) AP Sir. Muet		
	4) Annul Rap Prg		
	5) Excl AP Boîte		
	6) RAZ Install.		
	7) Connex Logicie		
	8) MAJ Micrologiciel		
4) Suivez-Moi			
	1) Définir SM		
	2) Test SM		
5) Horloge			
	1) Heure & Date		
	2) Prog. Horaire		
	3) Horloge Auto		
		1) Serveur	3) Port
		2) Hôte	4) Fuseau
6) Journal d'Eve			
7) Macro			



Menu de programmation de l'installateur :

1) Système

1) Tempos

- 1) Tempo E/S 1
- 2) Tempo E/S 2
- 3) Durée Sirène
- 4) Retard Sirène
- 5) Ret. Coup. CA
- 6) Brouillage
- 7) Superv. RX
- 8) Superv. TX
- 9) Attente Renum
- 0) Plus…
- 01) Max. Alarme
- 02) Inactivité
- 03) Son Fin Sorti
- 4) Entrée Exclusion
- 5) Tempo. Maintenance

2) Paramètres

1) Standards

- Armement Rapide
- Excl. Active
- Etat Rapide
- Dft Faux Code
- Son Confirm A/D
- Son Panique
- Buzzer → Sirène
- Son Brouillage
- Bip Arm Partiel
- Armement Forcé
- Son PréArm Auto
- RAZ Param Actif
- Tch Etat/Appel
- Tch Adressage

2) Avancés

- Fct. Z. Commune
- Suivi Z. Global
- Eté/Hiver Auto
- Exclusion Z 24H
- Dft. AP Install
- RAZ Al. Install
- RAZ AP Tech.
- Arm. Batt Basse
- PréAlrme Sirène
- Sirène 30/10
- Son Spé Incendi
- IMQ
- Dés. Appel. Entr.
- Code Unique Exclu



- Insta.Dist.Muet
- 3) Communication
  - Activer TLS
  - Config PC Actif
  - Activer SM
  - Activer Cloud
- 4) EN 50131
  - Ctrl. Install.
  - Arm. si Défaut
  - Rétabl. Alarme
  - Log Eve Complet
  - Rétabl. Défauts
  - Alarme Sortie
  - Alarme Entrée
  - Signal 20 min.
  - Atténuation
- 5) DD243
  - Exclusion Z E/S
  - Entrée Off
  - Chemin Accès Off
  - Conf RAZ Inst.
  - Clé Maintenue
  - Désarm. Entrée
- 6) CP-01
  - Redamar. Sortie
  - Partiel Auto
  - Erreur Sortie
  - Exclusion 3 min

3) Renommer

- 1) Système
- 2) Partition 1
- 3) Partition 2
- 4) Partition 3

4) Sons/Volumes

- 1) Son AP
  - Silencieux
  - Sirène
  - Buzzer
  - Sirène + Buzzer
  - Sirène/A Buz/D
  - Sirène/A Muet/D
- 2) Volume Alarme
- 3) V. Conf. A/D
- 4) Vol. Bips E/S
- 5) Vol. Mess. HP

5) Configuration

- 1) RAZ Centrale
- 2) Suppr. Radio
- 3) Langue
- 4) Norme



EN 50131
DD243
CP-01

6) Info Service

1) Nom
2) Téléphone

7) MAJ Micrologiciel

1) IP Serveur
2) Port Serveur
3) Chemin Fich.

8) Serveur Photos

1) IP Serveur
2) Port Serveur
3) Chemin Fich.
4) Nom Util.
5)Mot de Passe
6) Canal Images

2) Périph. Radio

1) Adressage

1) Adressage RF
2) Par N° Série
3) Zone Aloc.

2) Modification

1) Zones

1) Paramètres

1) Nom
2) N' de Série
3) Partition
4) Type
5) Son
6) Avancé

1) Carillon
2) Contrôle

Supervision
Armement Forcé
Inactivité
Activer LED
Interrupt Alarm

3) Mode Détect.
4) Sensibilité
5) Param. Caméra

Img par Alarme
Interv. Image
ImagePreAlarm
Resol. Image
Qualité Image
Image Couleur

6) Paramètres X73

Aimant Activé
Maintien Alrm



Câblage Entrée
Rapidité Entr
Aimant Activé

7) Two-way Smoke Detector

Mode Opération. Mode

2) Confirm. Alarm

1) Confirm Part.
2) Confirm. Zone

3) Tst Immersion
4) Matrice Zones

2) Télécommandes

1) Paramètres

Télécommande monodirectionnelle	***Télécommande bidirectionnelle***
1) Nom	1) Nom
2) N' de Série	2) N' de Série
3) Partition	3) Partition
4) Bouton 1	4) Code PIN
5) Bouton 2	5) Panique Actif
6) Bouton 3	6) Bouton 1 SP
7) Bouton 4	7) Bouton 2 SP
	8) Bouton 3 SP

2) Contrôle

Arm. Immédiat
Partiel Immédia
Désarm. + Code

3) Ctrl Parental

3) Claviers

1) Paramètres

1) Nom
2) N' de Série
3) Tche Urgence
4) Fct. Touche (LCD Seul.)
5) Ctrl. Sortie
6) Mode (Slim seul.)
7) Son Carillon Porte (Slim seul.)

2) Contrôle

Réveil RF

4) Sirènes

1) Nom
2) N' de Série
3) Partition
4) Supervision
5) Volume

1) Alarme
2) Confirm. A/D
3) Entrée/Sortie

5) Flash

1) Ctrl. Flash
2) Vitesse Flash
3) Flash Arm



- 5) Module E/S
  - 1) Zones câblées
    - 1) Nom
    - 2) Partition
    - 3) Type
    - 4) Son
    - 5) Avancé
      - 1) Carillon
      - 2) Contrôle
      - 3) Câblage
      - 4) Rapidité
      - 5) Mode Détect.
  - 2) Sorties
    - 1) Nom
    - 2) Type
    - 3) Mode
    - 4) Durée Puls.
  - 3) Sorties X10
    - 1) Nom
    - 2) Type
    - 3) Mode
    - 4) Durée Puls.
  - 4) Paramètres
    - 1) N' de Série
    - 2) Contrôle
      - 1) Supervision
      - 2) SP/X10 Rapide
    - 3) ID Maison X10
    - 4) Ctrl. DTMF SP

3) Identifier

3) Codes

- **1) Utilisateur**
  - 1) Nom
  - 2) Partition
  - 3) Autorité
    - Utilisateur
    - Temporaire
    - Arm. Seulement
    - Contrainte
    - Porte Exclusion
- **2) Resp. Général**
- **3) Installateur**
- **4) Sous Install.**
- **5) Longueur Code**
  - 4 Caractères
  - 6 Caractères
- **6) Code DTMF**
- **7) Ctrl Parental**



4) Communication

- **1) Méthode**
  - 1) RTC
    - 1) Tempos
      - 1) Perte RTC
      - 2) Att. Tonalité
    - 2) Contrôle
      - Al. Coupure RTC
      - Répondeur
    - 3) Paramètres
      - 1) Nbr Sonneries
      - 2) Code région.
      - 3) Préfixe PABX
  - 2) GSM
    - 1) Tempos
      - 1) Perte GSM
      - 2) Expir. SIM
      - 3) Polling TLS
    - 2) GPRS
      - 1) Code APN
      - 2) Nom Util.
      - 3) Mot de Passe
    - 3) Email
      - 1) Serveur Mail
      - 2) Port SMTP
      - 3) Adresse Email
      - 4) Nom Util.
      - 5) Mot de Passe
    - 4) Contrôle
      - ID Appelant
      - Désactiver GSM
      - CS via GPRS (sortie)
      - CS via GPRS (mode écoute)
      - CS via CSD
    - 5) Paramètres
      - 1) Code PIN
      - 2) Centre SMS
      - 3) Nv RSSI GSM
      - 4) Tél. SIM
    - 6) SIM Prépayée
      - 1) Crédit via
      - 2) Crédit SMS
  - 3) IP
    - 1) Config IP
      - 1) Obtention IP
      - 2) Adresse IP
      - 3) Masque Réseau
      - 4) Passerelle
      - 5) DNS Préféré
      - 6) DNS Aux.



- 2) Email
  - 1) Serveur Mail
  - 2) Port SMTP
  - 3) Adresse Email
  - 4) Nom Util.
  - 5) Mot de Passe
- 3) Nom Réseau
- 4) Polling TLS
- 5) Contrôles
  - Désactiver IP

2) TLS

- 1) Type Rapport
  - Voix
  - SMS
  - IP
  - SIA IP
- 2) Comptes
- 3) Format Comm.
  - Contact ID
  - SIA
- 4) Contrôles
  - Handshake TLS
  - Kiss-Off TLS
  - SIA Texte
  - Test CTS Aléat.
- 5) Paramètres
  - 1) Tentative TLS
  - 2) Rétabl. Alrme
  - 3) Clé Cryptage
- 6) Tempos TLS
  - 1) Test Cyclique
  - 2) Annul. Alarme
  - 3) Délai Annul.
  - 4) Ecoute
  - 5) Confirmation
  - 6) Aucun Arm.
- 7) Div. Rapport
  - 1) TLS A/D
  - 2) TLS Urgent
  - 3) TLS NonUrgent
- 8) Codes Rapport
  - 1) Editer Codes
  - 2) Tout Effacer

3) Config. PC

- 1) Sécurité
  - 1) Code d'Accès
  - 2) ID à Distance
  - 3) Verrou TLS
- 2) Rappel
  - 1) Rappel Actif
  - 2) Tél. Rappel



- 3) Passerelle IP/CS
- 4) Adresse IP
- 5) Port IP
- 6)Port Ecoute

4) Suivez-Moi

- 1) Définir SM
  - 1) Type Rapport
    - Voix
    - SMS
    - Email
  - 2) Evènements
  - 3) Rétabl. Eve
  - 4) Ctrl Distant
    - Ecoute Distance
    - Prog. à Distance
  - 5) Partition
- 2) Contrôles
  - Désarm. Stop SM
- 3) Paramètres
  - 1) Tentatives SM
  - 2) Répét. Voix
  - 3) Test Cyclique

5) Cloud

- 1) Adresse IP
- 2) Port
- 3) Mot de Passe
- 4) Canal
  - 1) IP Seulment
  - 2) GPRS Seulement
- 5) Contrôles
  - 1) TLS Appel Tous
  - 2) SM Appel Tous

5) Audio

1) Attribuer Msg

- 1) Zone
- 2) Partition
- 3) Macro
- 4) Sortie X10
- 5) Macro

2) Message local

0) Quitter



Notes

Garantie limitée de RISCO Group

RISCO Group, ses filiales et affiliés (« Vendeur ») garantissent que les produits sont exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation sur 24 mois à partir de la date de production. Vu que le vendeur n'installe pas ou ne connecte pas le produit et vu que le produit est susceptible d'être utilisé en conjonction avec d'autres produits non fabriqués par le vendeur, le vendeur n'est pas en mesure de garantir les performances du système de sécurité qui utilise ce produit. Les obligations et responsabilités du vendeur sous les termes de cette garantie sont expressément limitées à la réparation et au remplacement, à l'option du vendeur, dans une durée raisonnable à dater de la livraison du produit ne répondant pas aux spécifications. Le vendeur n'offre aucune garantie supplémentaire tacite ou expresse et décline spécifiquement toute garantie quant à sa valeur commerciale ou à son aptitude à servir à des fins particulières.

En aucun cas, le vendeur ne sera tenu responsable de dommages indirects ou accessoires suite à une violation de toute disposition citée dans ce document ou de toute garantie, explicite ou implicite, ou de toute autre responsabilité que ce soit.

Les obligations du vendeur, sous les termes de cette garantie n'incluront aucun frais de transport ou d'installation ou aucune responsabilité quant aux endommagements ou délais directs, voir indirects.

Le vendeur ne peut garantir que son produit ne sera pas compromis ou contourné ; que grâce au produit des blessures personnels ou un vol commis par un cambrioleur, un incendie ou autre pourront être évités ; ou que le produit déclenchera dans tous les cas une alerte ou offrira une protection adéquate. L'acheteur comprend qu'une alarme correctement installée et maintenue ne pourra que réduire le risque de cambriolage, d'attaque ou d'incendie sans avertissement, mais ne constituera en aucun cas une assurance ou une garantie quant à l'occurrence de tels évènements, de blessures personnelles ou de vols de biens.

Par conséquent, le vendeur ne pourra être tenu responsable des blessures personnelles, endommagements à la propriété ou pertes fondés sur une allégation selon laquelle le produit n'a pas émis d'avertissement. Cependant si le vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte, tout endommagement survenant sous les termes de cette garantie limitée ou autre, quel qu'en soit la cause ou l'origine, la responsabilité maximale du vendeur ne sera pas supérieure au prix d'achat du produit, et constituera l'unique recours possible contre le vendeur.

Aucun employé ou représentant du vendeur n'est autorisé à modifier cette garantie de quelle manière que ce soit ou à accorder toute autre forme de garantie.

AVERTISSEMENT : ce produit sera testé une fois par semaine au moins.

Contacter RISCO Group

RISCO Group s'est engagé à offrir à sa clientèle, un service et un support sur ses produits. Vous pouvez nous contacter via notre site Web www.riscogroup.com, ou de la manière suivante :

Grande-Bretagne
Tel: +44-(0)-161-655-5500
E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italie
Tel: +39-02-66590054
E-mail: support-it@riscogroup.com

Espagne
Tel: +34-91-490-2133
E-mail: support-es@riscogroup.com

France
Tel: +33-164-73-28-50
E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgique (Benelux)
Tel: +32-2522-7622
E-mail: support-be@riscogroup.com

Etats-Unis
Tel: +1-631-719-4400
E-mail: support-usa@riscogroup.com

Brésil
Tel: +55-11-3661-8767
E-mail: support-br@riscogroup.com

Chine (Shanghai)
Tel: +86-21-52-39-0066
E-mail: support-cn@riscogroup.com

Chine (Shenzhen)
Tel: +86-755-82789285
E-mail: support-cn@riscogroup.com

Pologne
Tel: +48-22-500-28-40
E-mail: support-pl@riscogroup.com

Israël
Tel: +972-3-963-7777
E-mail: support@riscogroup.com

5IN2045